যাকড়সার জাল

৺যোগেশচন্দ্র চৌধুরী

ভি. এম লাইডেনি ৪২, কর্ম ওয়ালিস স্থাটি, কলকাডা-৬ প্রথম সংশ্বরণ আবাঢ়, ১৩৪৬

৪২নং কর্মন্তরালিস স্ট্রীট কলিকাতা-৬, ডি. এম. লাইব্রেরির পক্ষে শ্রীগোপালদান মন্ত্র্যার কর্তৃক প্রকাশিত ও ৮৩-বি, বিবেকানন্দ রোড, কলিকাতা-৬, "বাণী-শ্রী" প্রেম হইতে শ্রীস্ক্মার চৌধুরী কর্তৃক মুক্তিত।

डे९मर्ग

পরমারাধ্য গুরুদেব গ্রীযুক্ত রামসহায় বেদান্তশান্ত্রী মহোদ্যের করক্মলে—

ঠাকুর মহাশয়,

আপনি আমায় ক্ষেহ করেন বলিয়া আমার খারাপ লেখাও আপনার ভাল লাগে। তাই অতি সাহসা হইয়া বর্ত্তমান সমাজের অনেক কুৎসিত ঘটনা আশ্রয় করিয়া লেখা এই নাটকখানি আপনাকে দিলাম।

সমূদ্র মন্থনে যে বিষ উঠিয়াছিল, তাই। পান করিয়াছিলেন স্বয়ং নালকণ্ঠ। 'মাকড্সার জাল'-এ বিষ কি অমৃত উঠিয়াছে জানি না-—তবে সমাজ-মন্থনে আমার কুত্রিমতা ছিল না।

চারঘাট, ২৪ পরগণা হাল সাকিন : কলিকাতা, ২২।৩এ, গ্যালিফ স্ত্রীট,

দেবক **জ্রীযোগেশচন্দ্র চৌধুরী**

নিবেদন

"মাক জ্পার জাল" নাট্যাভিনয়ের স্থ্যাতি হইয়াছে। "রঙমহলে"
ইহার অভিনয়নের জন্ম শ্রীযুক্ত অমর ঘোষ, শ্রীপ্রভাত সিংহ, নাট্যপরিচালক শ্রীযুক্ত হুর্গাদাস বন্দ্যোপাধ্যায়, শক্তিমান্ নট বন্ধুবর শ্রীযুক্ত
মনোরঞ্জন ভট্টাচার্য্য এবং আমার হিতৈষী বন্ধু শ্রীযুক্ত অমূল্য মুখোপাধ্যায়
প্রভৃতি বন্ধুবর্গের কাছে আমি ক্লতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি। নাটক
মহলার সময় আমি একদিনের জন্মও ইহাদিগকে সাহায্য করিবার অবকাশ
পাই নাই।

পাঠকগণের কাছে আমার মাত্র একটি কথা বলিবার আছে।
"রঙমহলে" এই নাটকথানিকে "crimo-social" নাটক বা "অপরাধপ্রবণ সামাজিক" নাটক বলিয়া বিজ্ঞাপিত করা হইয়াছে। বিশিষ্ট দর্শকগণও নাট্যাভিনয় দেখিয়া নাটকথানিকে সাধারণ ভিটেক্টিভ গল্পের
নাট্যক্রপ মনে করিয়াছেন। এরূপ মনে হইবার কারণও আছে, "রঙমহলে"র অভিনয়ের উদ্দেশ্যও তাহাই।

এই উদ্দেশ্যে তাঁহোর। নাটকের শেষ অংশ একটু পরিবর্ত্তন করিয়া লইয়াছেন। মূল নাটকের আখ্যান ভাগে অপরাধের কথা থাকিলেও ডিটেক্টিভ নাটক লেখা আমার উদ্দেশ্য ছিল না। মানব-চরিত্রের অন্তর্গ্ রুষ ও ভাব প্রকাশের জন্মই শিক্ষিত ভদ্র অপরাধীর জীবনের ঘটনা আশ্রয় করিয়াছি। যখন নাটক আরম্ভ হইল, নাটকের প্রধান চরিত্র তখন আর অপরাধী জীবনের ভার বহন করিতে পারিতেছেন না; কিছু 'গহনা কর্মণো গতিঃ," কর্ম শেষ করিতে চাহিলেই শেষ করা যায়

না—তাঁহার সঞ্চিত কর্ম এবং সেই কর্মপ্রভাবে তাঁহার যে চরিত্র গড়িয়া উঠিয়াছে, সেই চরিত্র তাঁহাকে সোজা পথে যাইতে দিল না—ফলে নৃতন কর্মের সৃষ্টি এবং তিনি যাহাকে রক্ষা করিতে চাহেন তাহাকেই মরণের পথে টানিয়া আনেন! তিনি পুলিশে ধরা পড়িবেন, কি ধরা দিবেন, বা আত্মহত্যা করিবেন কি আত্মরক্ষা করিবেন—এ সব ঘটনা বড় কথা নয় —বড় কথা তাঁহার অন্তরে তিনি কি আঘাত পাইলেন এবং রদের ক্ষেত্রে সে আঘাতের মূল্য কতথানি।

পাঠকগণের স্থবিধার জন্ম মূল নাটকথানি প্রাপুরি ছাপাইয়া— পরিশিষ্টে পরিবন্তিত অংশ, বাহা রঙমহলে অভিনয় হইতেছে, তাহা ' জুড়িয়া দিলাম। পাঠকগণ নাটকথানির পরস্পর-বিরোধী তুই বিভিন্নরূপ দেখিয়া বিশেষ আনন্দ পাইবেন, আশা করা যায়। নাটকে যদি কোন কটি-বিচ্যুতি থাকে সহৃদয় পাঠক নিজগুণে মার্জনা করিবেন। নিবেদন ইতি—

ং২৷৩ এ, গালিফ স্ত্ৰীট, কলিকাতা ২৩শে আযাঢ়, ১৩৪৬ দুংল

শ্রীযোগেশচন্ত্র চৌধুরী

সিটি এনটারটেনাস পরিচালিত

রঙ ্মহলে

প্রথম অভিনয়

৬ই জ্যৈষ্ঠ শনিবার, ১৩৪৬ সাল ইং ২০শে মে, ১৯৩৯ সাল

সংগঠনকারিগণ

স্বত্যধিকারী	•••	শ্রীঅমরনাথ বোষ
প্ৰযোজনা }	865-9	শ্ৰীপ্ৰভাত সিংহ
व्यधाक)		
নাট্যপরিচালক		শ্ৰীহুৰ্গাদাস বন্দ্যোপাধ্যায়
দৃ গ্র পট		শ্রীমণীক্র দাস
স ঞ্চীত	••••	শ্রীশৈশেন রায়
স্থ্য -	****	जूनमी नाहिफ़ी
নত্য	••••	শ্ৰীব্ৰু পাৰ •

স্টেজম্যানেজার শ্রী অমূল্যচরণ মুখোপাখ্যায় সহকারী শ্রীবিশেশব দাসগুপ্ত ইলেকটি শিয়ান শ্রীযোগেন দে সহকারী न्येश्वनीन (म শ্রীশচীন ভৌমিক শ্ৰীজগৰন্ধ বায় বেশকারী গ্রীরাথাল দাস গ্রীযতীন দাস শ্রীমণিমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় স্মারক শ্রীঅধীর ঘোষ হারমোনিয়ম বাদক **শ্রিহরিদাস মুখোপাধ্যার** শ্রীপূর্ণচন্দ্র দাস সঙ্গত পিয়ানো শ্ৰীস্ধীর দাস (ভভুস) বংশীবাদক শ্রিশরদিন্দু ঘোষ ট্রমপেট ত্রীবৃন্দাবন দে সেলো শ্রীকীরোদ গাঙ্গুলী বেহালা প্রীকালী সরকার

প্রথম অভিনয়-রজনীর নটনটীগণ

- পুরুষ-

শ্বরজিৎ •	•••	শ্রীহর্গাদাস বন্দোপাধ্যায়
স্থ্যেন্দ্রনারায়ণ	7	শ্রীমনোরঞ্জন ভট্টাচার্য্য
ভূধর ম্থোপা	ধ্যায়	শ্ৰীপ্ৰভাত সিংহ
বিভাকর	****	শ্রীভূমেন হায়
শীভানা ণ	••••	শ্ৰীহীরালাল চট্টোপাধ্যায়
নিবারণ	••••	শ্রীআণ্ড বোস (এ্যামেচার)
নলিন	••••	শ্ৰীগিরিজা সাধু
		শ্রীদোস বন্দ্যোপাখ্যার
		শ্ৰীবিপিন বস্থ
ঠাকুর	••	শ্রীচৈতন রায়
কুমুদ	••	শ্ৰীবিনয় বস্থ
রামদাস	••	শ্রীগোপাল মুখোপাধ্যায়
শাভক ড়ি	м	শ্ৰীষ্মনিল মিত্ৰ
বিপুল	••	শ্ৰীকালী বন্দ্যোপাধ্যায়
ডাইরেক্টর ৎ য়		(শ্রীভারাকুমার ভট্টাচাধ্য
		্রি টিচতন রায়

<u>--ख्र</u>ी--

কুম্মকামিনী খ্রীমতী পদ্মাবতী স্থনীতি শ্রীমতী শান্তি গুপ্তা চিত্ৰা গ্ৰীমতী উষা দেবী নিঝ বিণী শ্রীমতী ফিরোজাবালা क्युश्री শ্রীমতী গিরিবালা অনিল! **এীবেলারানী** শ্রীমতী ঝরনা দে প্রতিভা গ্রীমতী রানীবালা, শ্রীমতী আরাকালী, ছাত্ৰীগণ শ্রীমতী কিশোরী, শ্রীমতী রানী, শ্রীমতী ক্লফভামিনী, শ্রীমতী প্রভা।

নাটকীয় চরিত্র-পরিচয়

—পুরুষ—

শ্বরজিৎ	••••	মধুর প্রকৃতি উৎসাহী যুবক
স্থরেন্দ্রনারায়ণ		বিখ্যাত ধনী শামাজিক
ভৃধর মুখার্ছিজ		মাকড্সার জালের কর্মসচিব
বিভাকর .	•••	চিত্রার প্রেমাকাজ্জী যুবক
শীতানাথ	****	নিঝ রিণীর পিতা
া নবারণ		হোটেলের ম্যানেজার
ন লিন	****	অনিলার দেওর
রঞ্জন	••••	ভূধরের সহকর্মী
দীনবন্ধ	••••	স্থরেক্স রায়ের ড্রাইভার
ঠাকুর	****	ভূধর মুখাৰ্জির পাচক
क्र्म ह	•••	ভ্ধবের পুত্র
বামদাস শেঠ		करेनक मार्डाश्राशी धनी
<i>শা</i> তকড়ি	****	স্থ্রেন্দ্র বাষের চাকর
বিপুল	•••	অভিনেতা ষশপ্রার্থী
ড ইরেক্টরছ র	••••	(গীভ-শিল্পী বৃত্য-শিল্পী

<u>—স্ত্রী</u>-

প্রথম অন্ত

প্রথম দুখ্য

উত্তর-কলিকাতা—একথানি নৃত্তৰ স্থন্দর বাড়ীর বিতলের বদিবার ঘর—বিশিষ্ট আত্মীরেরাই

এবরে আদিয়া বদেন—বাহিরের লোক বড়একটা এ ঘরে আদে না—বরণানি
হালস্যাসানে সজ্জিত। গৃহুকর্তা স্থরেন্দ্রনারারণ রায়—তাহার পত্নী

শ্রীমতা জরস্তা দেবা (বরস যথাক্রমে ৫২ ও ৪০)। অবস্থা ভাল
বলিয়াই মনে হয়। বাড়ীতে একটি নৃতন লোক আদিরাছে—

শ্রন্দর শ্রী স্থানিত বলিষ্ঠ দেহ, নাম স্মরন্তিৎ মিত্র।
অনেকক্ষণ ধরিয়া।কৈ আলোচনা হইতেছিল—

সকলের মুখ গস্তার!

স্মরজিৎ। ভারপর-- ?

- স্থবেক্ত। স্মরজিৎবার্, আপনি একটু এঁকে সান্থনা দিন। আজ পাঁচদিন উৎপলা বাড়ীতে নেই, এ পাঁচ দিন উনি ওঠেন নি— কারো সঙ্গে কথা বলেন নি!
- জয়ন্তী। আমাতে আর আমি নেই বাবা! এ কি দিনকাল প'ল!
 আমাদের ঘরে যে এ রকম কাও হবে, তা তো কোনো দিন
 মনে করিনি—!

- স্থবেক্ত। স্মরজিৎবার যথন এদেছেন—স্থার আমি ভাবিনে।
 আমার মেয়েকে বলি আব কখনো পাওয়! নাও যায়, তাতেও
 আমার তঃথ নেই; কিন্তু মশায়, বদমায়েসদের শান্তি দিতেই
 হবে!
- জয়ন্তী। না, না—তুমি অমন কথা ব'লোনা। তুই লোকের শান্তি ভগবান দেবেন। তুমি স্নামি কি শান্তি দেবার মালিক? তারাধরা পড়ুক না-পড়ুক—তুমি বাবা, আমার মাকে উদ্ধার করে এনে দাও!
- শ্বেক্ত। উদ্ধার আমি নিজেই ক'রতে পারতেম্—আমায় ঠিকানা'
 দিয়ে চিঠি লিখেছে। এই দেখুন না—"৩৫ নং হরিহর দত্ত
 রোড, শালখিয়া—আগামী ২৯ শে সেপ্টেম্বর বারো হাজার টাবা
 লইয়া—এই ঠিকানায় রাত্তি ১টা ৩৭ মিনিটের সময় আদিবেন—
 আপনার মেয়ের দেখা পাইবেন।"
- জয়ন্তী। আমি বলি, তাই তুমি যাও—বেমন ক'রে হোক্, বারো হাজাব টাকা যোগাড় ক'রে তাদের সঙ্গে দেখা কর। মেয়ে আগে বাড়ী আফুক, তার পর শান্তি দিতে হয়—দে ব্যবস্থা পরে ক'রো।

শ্বরজিৎ। ২৯শে সেপ্টেম্বর ? আজ ২৭শে; পরগু দিন- ?

ম্বেন্দ্র। ইন—এ রকম case এর আগে আরো হ'একটা হ'য়ে গেছে।

শ্বরজিং। (চিট দেখিয়া) চিঠিতে কোনো ডাক্চরের ছাপ নেই তো ?

স্থরেন্দ্র। না, কাল সকালে দেখি—"লেটার বক্ষে" চিঠিখানা রয়েছে।
লোক পাঠিয়েছিল নিশ্চয়ই!

च्यत्रिष्। भूनिए थवत्र एनन्नि १

স্থরেজ। এ রকম বাগুপারে পুলিশে থবর দিলে কোন লাভ আছে कि ?

- স্মন্ত্রিজিৎ। আপনার মেয়েকে পাওয়া বাচ্ছে না—এই ব'লে একটা ভায়েরি ক'রলে পারতেন।
- স্থারেন্দ্র। আমরা দামাজিক লোক—কুমারী মেয়ে—বুঝছেন তো ? আমি জানি—কার। এ কাজ করেছে। They are very big people—অত্যস্ত organised দল। ইচ্ছা ক'বলে—they can easily buy up—
- শ্ববজিৎ। বলেন কি ?—এত বড় organisation!
- স্বরেক্স। নইলে আমি আপনাকে খবর দিতাম না। এর আগে ঠিক এই রকম আর একটি ঘটনা ঘটেছিল, শীলেদের বাড়ীর একটি ছেলেকে আটুকে রেখেছিল—
- শ্বরজিৎ। কোন শীল ?
- স্থরেন্দ্র। ননীগোপাল শীল—সমন্ত এপ্টেটের উত্তরাধিকারী, নাবালক—।
 তারা অবিশ্রি টাকা দিয়েছিল—।
- জয়ন্তী। বারোহাজার টাকা—তুমি দিতে পারনা? না হয়, **আমার** গহনা-গাঁটি যা আছে—বিক্রী কর।
- স্থ্যেক্ত। তুমি আমায় তুল বুঝ না জয়ন্তী ! বাবোহাজার টাকা আমার পক্ষে থুব বড় কথা নয়। মেয়ের চেয়ে টাকা বড় নয়। টাকা আমি দিতে পারি। কথাটা তা নয়—। I am the last man to let these things grow in Calcutta. (সর্বাজতের প্রতি) You appreciate my view point?
- স্মরজিৎ। হু, বুঝ্তে পেরেছি!
- স্থরেজ । ননীগোপাল শীলের স্ত্রী দিয়েছিলেন—তিনি ছিলেন স্ত্রীলোক—
 আমাদের social আর economic lifeএ এর ফল বে কি

মাকড় সার জাল

ভীষণ, তিনি জান্তেন না। আমি সব জেনে তানে এত বড়া পাপের প্রশ্রম কি করে দেব ?

জয়ন্তী। কিন্তু, আগে মেয়ে—তার পর অন্ত কথা। হ'দিন দেরি হ'লে যদি তাকে মেরে ফেলে, কি আর সর্বানাশের কথা—যদি নষ্ট করে!

স্থবেক্স। আমার মেয়ে দে—আমার হাতে তৈরি—তাকে আমি physical training দিয়েছি। She is an accomplished young lady,—she can protect herself. নষ্ট তাকে করতে পারবে না; তবে Godforbid,—হয়তো মেরে ফেল্তে পারে; কিন্তু সহজে এতটা সাহদ কর্কে না। আমার ধারণা, তারা ব্যবদাদার—খ্নে নয়।

স্মরজিৎ। আপনি তাদের বিষয় আর কিছু জানেন ?

শহর আমার জন্মভূমি—আমি এখানে জন্মছি। অনেক বড়লোক শহরে আছেন, যাঁদের জন্মভূমি ক'লকাতা নয়— তাঁদের কাছে এ শহর দোকান ঘরের মত—They earn their livelihood here. তাঁরা টাকা উপার্জন করেন, টাকা জমান। অবশ্র তাঁরাও এর মঙ্গল চান—কিন্তু এর কোন অমঙ্গল হ'লে আমার প্রাণে যে গভীর ব্যথা লাগে, তাঁদের তা লাগে না। আমি বা আমার মত যাঁরা এ ক'লকাতা শহরে জন্মছেন, তাঁরা একে অক্ত চোধে দেখেছেন। আমি চাই না—আমাদের কলকাতা, লগুন, প্যারী, নিউইয়র্ক, শিকাগোর মত হ'ক্! স্কর্মিণ । আপনার চাওয়া না চাওয়ার উপর কি শহরের progress নির্ভর ক'বছে? এই তো আপনার বাড়ীর গায়ের ওপর

প্রথম অঙ্গ

মাড়োগারি এসে ব'সেছে। শহর মাত্রই এখন cosmopolitan

—াযে দেশের,শহর, শুধু সে জাতের নয়।

স্থ্যেক্স। ঠিক দেই কারণেই international and infernal disease's এই দ্ব শহরের হৃদ্পিণ্ডের ভিতর বাদা বেঁধেছে।
Like cancer or phthisis they are eating into the vitals of the city. I want to eradicate them. আমি ১৯০৫ দালের ছাত্র—প্রথম 'বন্দে মাতরম্'-পান আমরা গৈয়েছিলাম। তখন ক'লকাতা ছিল বাংলাদেশের রাজধানী, ভারতব্যুর্বর রাজধানী!

মরজিং। কাজের কথা শুনি,—

স্থরেক্স। আপনি ধনি সাধারণ ভিটে ক্টি হ'তেন, আর আমি যদি
ননীগোপাল শীলের মত শুধু একজন সাধারণ নাগরিক হ'তুম—
problemsএর কথা তুলবার প্রয়োজন হ'ত না। গভর্নমেন্টের
মেসিনারির ঘারা এ কাজ হবার উপায় নেই। আপনি
স্থানেশহিতৈবী, সমাজসেবক—

জয়ন্তী। তুমি আগে সব কথা ওঁকে বুঝিয়ে বল--!

শ্বরজিৎ। বুঝ্ তে আমি পেরেছি। কো-এডুকেশন, দিনেমা, মোটর
গাড়ীর সঙ্গে সঙ্গেই এসব এনেশে কিছু কিছু আমদানি হ'য়েছে।
আচ্ছা—আমি বেসব কথা জিজ্ঞাদা করি, আপনি ভার
উত্তর দিন।

रुरवन्ता वन्ता

স্মরজিৎ। আমি নোট করে নিই—আপনার মেয়ের নাম 'উৎপদা'। বয়স একুশ-বাইশ। আজও বিয়ে হয়নি ?

স্বেক্ত। না।

স্মরজিৎ। কলেজে প'ড্ডেন ?

স্কুরেক্ত। না—কলেজে পড়াইনি। পাঁচরকম ছেলেমেয়ের সঙ্গে মিশে
পাছে খারাপ হ'য়ে যায়—এই ভয়ে আমি তাকে কলেজে
দিইনি। বাড়ীতে নিজেই পড়াতুম।

স্বর্বজিৎ। মেয়ে কি পুরুষ বন্ধু আছে আপনার মেয়ের ?

श्रुरतकः। वामारमय काना विरमध र्कंड रनहे!

স্মরজিৎ। লেখাপড়া বেশ ভালই শিখেছেন ?

স্থবেন্দ্র। হাঁয়—গাইতে জানে, ঘরের কাজু জানে, কিছু artistic training—মেয়েদের সম্বন্ধে আমার নিজের একটা ideal আছে, আমি সেইভাবে তাকে গ'ড়ে তুলবার চেষ্টা করেছি।

স্মরজিং। আপেনার মেয়ে যে চুরি গেছে—আপনারা কথন্ সেট;
জানতে পারলেন ?

স্থরেক্ত। রোজ বিকেলে আমার স্ত্রী আর উৎপলা মোটরে করে বেড়াতে যেতেন। গত ২৩শে সেপ্টেম্বর ঘটনার দিন এঁর অস্থ্য ছিল, ইনি বেরুলেন না; উৎপলা একাই যায়—বাড়ীর গাড়ী, বাড়ীর সোফার—সন্দেহের কিছুই ছিল না!

স্মরজিৎ। ভারপর কি হল ?

স্থরেক্ত । বাত প্রায় দশটার সময় সোফার গাড়ী নিয়ে ফিরে এল— উৎপলা গাড়ীতে নেই।

স্বরজিৎ। সোফার কি ব'লে?

স্থবেক্স। সোফার বল্লে—লেকে বেড়াতে যায়। গাড়ীখানা রান্ডায় ছিল—উৎপূলা হেঁটে বেড়াচ্ছিল। একটি পরিচিত বন্ধুর

সঙ্গে কথা বলতেও দেখেছিল। তারপর ওবা ভিড়ের ভিতর গিয়ে পড়ে। ঘণ্টাছই অপেক্ষা করার পর—সোফার একটু চিস্তিত হয়।

- শ্বরজিৎ। মোদ্ধা কথা—উৎপলা আর গাড়ীতে আসেনি। সোফারকে
 আপনি অবিশাস করেন না ?
- জয়স্তী। না বাব:— সে বড ভালছেলে— ভদ্রলোকের ছেলে। সে এ রকম কাজ ক'রতেই পশবে না।
- স্থরেক্ত। আমি তাকে পুলিশে দিতে যাচ্ছিলাম—ইনি আমায় ধ'রে
 ব'সলেন—জ্রাইভারের দোষ কি? আমিও বিবেচনা করে
 দেখ লুম—সতিয়িই তো তার কোন দোষ নেই!
- শবজিৎ। লোকটাকৈ একবার ডাক্তে পারেন ? আমি দেখ্বো।
- স্থরেন্দ্র। তার পরদিনই তাকেঁ বিদেয় দিয়েছি। বলেন তো, থবর দিয়ে পাঠাই: একটা মেদে থাকে—
- স্মরজিৎ। আচ্ছা দরকার হয়—এর পর ডেকে পাঠাব।
- স্থরেন্দ্র। আমর। স্থানেনী যুগের মাহ্বয—আমরা ম্যানচেন্টারের কাপড় পুড়িয়েছি, লিভারপুলের হুন জলে ফেলেছি। আমরঃ ছিলাম বঙ্কিম-বিবেকানন্দের শিষ্য। ভেবেছিলাম, আনন্দমঠের আদর্শে বাঙ্লা দেশকে নতুন ক'রে গ'ড়ে তোলা সম্ভব হবে। আমাদের কাপড়-পোড়ানো ব্যর্থ হ'ল, চরকাথদ্দর ব্যর্থ হ'ল—ন্তন্তর পাশ্চাত্য বিলাদের শ্রোতে আমাদের সমস্ত উত্তম ভেসে গেল!
- শ্বরজিং। আপনি কি ব'ল্তে চান ? আপনার বক্তব্য আমি ঠিক বুঝতে পাচ্ছিনে।

- ক'লকাতা শহরকে—এই সমন্ত পাশ্চাত্য পাপ থেকে মৃক্ত দেখতে চাই। But I am almost an old man! I have plenty of money, even my wife does not know how much I have earned! আপনি তক্ষণ, আপনি শিক্ষিত, আপনার উৎসাহ আছে, দেহে শক্তি আছে— আপনার followers আছে, admirers আছে। আপনি যদি পুলিশ অফিদার হ'তেন—আমি আপনাকে ব'ল্ভাম না; হাঁরা অফিদার, তাঁদের কতকগুলোকিলােএর ভিতর দিয়ে থেতে হয়। You can go your own way.. আমি আপনাকে অর্থ আর উপদেশ দিয়ে সাহায্য ক'রতে পারি,—but I have not the strength and courage to do it'myself!
- শার্জিং। দেখুন, আমিও একদিন স্বাধীন ভারতের স্বপ্ন দেখেছিলাম।
 আমার কল্পনার ভারতবর্ধ—তার রূপ আলাদা! তার শহর এ
 রক্ম নয়, বাড়ীঘর এ রক্ম নয়, মাহুষ এ রক্ম নয়, শিল্প এ
 রক্ম নয়, স্কীত এ রক্ম নয়, সাহিত্য এ রক্ম নয়,—
- স্থরেন্দ্র। আমি জানি, জানি—আপনাকে প্রথম যেদিন দেখি, সেইদিনই ব্যেছিলাম—আপনি অগ্নিয়ন্ত্রে দীক্ষিত!
- শ্বরজিং। আমি ভারতবর্ষের সমস্ত শহরে গেছি বাংলার প্রতি পল্লীতে গিয়েছি—যত কর্মকেন্দ্র আছে, সব কর্মকেন্দ্র দেখেছি—কর্ম-পদ্ধতি দেখেছি—আমার ভাল লাগেনি!
- স্থরেন্দ্র। দেখুন মারজিৎবাবু, ছই শ্রেণীর কর্মী থাকেন—সব দেশে সব সময়ে। তাঁদের একদল গড়ে, আর একদল ভালে।

আপনার মন্ত্র—ধ্বংস। পরাধীনতায় ত্র্বল বাঙালী জাতির এই যে পাশ্চাত্যু-অফুকরণপ্রীতি—এ আপনাকে মাফুষের মন থেকে তুলে কেলতে হবে। নারীহরণের মানে বৃঝি, চুরিডাকাতের অর্থ বৃঝি, গুণ্ডামি মারামারি—এ সব দেশে চিরকাল থাকে। যারা এ সব কাজ করে, তারা ভদ্রসমাজে মাথা তুলে বেড়ায় না। এই যে বাইরে ভদ্রবেশ, সভ্য আবরণ আর অস্তরে বিষাক্ত মনোরুত্তি,—আপনি জানেন না শ্বরজিংবাব্, এটা কি পরিমাণে বেড়ে চলেছে! ধনীর উপর অত্যাচার চ'ল্ছে একভাবে, দরিদ্রের উপর অত্যাচার চ'লছে অক্তাবে, দরিদ্রের উপর অত্যাচার চ'লছে অক্তাবে। আজ আমার মেয়ে উৎপলাকে হরণ ক'রেছে—আমি যদি শুধু তাকে উদ্ধার ক'রে নিশ্চিম্ব হই, তাহলে দেশের উপর, সমাজের উপর আমার যে কর্ত্বব্য আছে, তা করা হ'ল না। আপনি এ কাজের ভার নি—যত টাকা দরকার হয়, আমি আপনাকে দেব!

শ্বরজিৎ। যত টাকা দরকার হবে—আপনি আমায় দেবেন ?

স্থরেক্ত । ই্যা—দেব। উৎপলাকে আপনি উদ্ধার করতে পারবেন—সে
আমি জানি। কিন্তু দেইখানেই থেমে যাবেন না।

শ্বরজিং। আমি বিপদে ভয় করিনে—বরং শান্তশিষ্ট সহজ জীবন আমার ভাল লাগে না!

হাবেন্দ্ৰ। আমি তা জানি। তার উপর you have thorough training of a revolutionist. Like an ordinary father শুধু যদি মেয়ে-উদ্ধার করা আমার উদ্দেশু হ'ত, আমি একজন ভাল ডিটেক্টিভকে ডাক্তৃম—কিছু আমি তা চাইনে। আমি এই organisation ধ্বংস কর্তে চাই—

- জয়য়ী। উনি অনেক কথা বল্লেন্—আমি মেয়েমায়্য়—আমি অত্ ব্ঝিনে; আমি তোমায় হাতে ধ'রে বল্ছি বাবা—তৃমি আমার মেয়েটিকে এনে দাও। তার জন্ত গোড়ায় যদি গুণ্ডাদের কিছু টাকাও দিতে হয়, তৃমি আমার কাছে চাইলেই পাবে।
- স্থবেন্দ্র। তুমি উতলা হ'য়ে না জয়স্তী ! এ গুণ্ডা সহজ গুণ্ডা নয় ।
 আজ বারোহাজার টাকা দিলেই তুমি এদের হাতে নিস্তার
 পাবে না। এর পর তোমার মেয়ের বিয়ে হ'য়ে গেলে—নানা
 ছলে তাদের কাছে টাকা আদায় ক'রবে—ওদের জীরন
 একেবারে বিষময় করে তুল্বে !
- জয়ন্তী। তুমি আমাদের এথানে থাকবে বাবা ? কতদ্র কি হ'ল, রোজ তোমার কাচে খবর পার্ব।
- শ্বরজিং। না—আপনাদের এথানে থাকবো না। যেথানে থাকি, দেখানেও থাক্বো না—আমি অন্ত জায়গায় অন্তভাবে থাক্বো; ঠিকানা আপনাদের দিয়ে যাব। মাঝে মাঝে এথানে আস্বো।
- স্থরেন্দ্র। আচ্ছা, পুলিশের সাহাযা নেবেন কি ?
 - শ্বরজিং। প্রয়োজন হ'লে আপনাকে ব'ল্লো। আপনি যথন আজও ডায়েরি করাননি—এখন ডায়েরি করানো—একটু অস্বাভাবিক মনে হ'তে পারে।
 - স্থবেক্ত। আপনার record কেমন-পুলিশ আপনাকে জানে?
 - শ্বরজিং। আমি revolutionary দলে মিশেছি বটে, কিন্তু active part কখনো নিইনি। আমার মনে হয়, পুলিসের recordএ আমার নাম নেই।

সংরেশ্র। তাহ'লে পুলিশকে একটু এড়িয়ে চল্বেন। সাহায্য দরকার মনে করেন—সাহায্য নেবেন। Well, I won't dictate you. I give you full liberty. আমি কংগ্রেসের মেম্বার নই—কর্পোরেশানের কমিশনার নই—এমনি pure and simple business man. আমারই মত নিরীহ নাগরিকদের পীড়ন করা এদের কাজ—তবে আমি নিরীহ নই। আগে নিরীহ ছিলাম—এখন দেখছি in the long run, it does n'ot pay. আপাতত খরচপত্রের জন্ম এই হ'শ টাকারেখে দিন—দরকার হ'লে চেয়ে নেবেন।

শ্বরজিৎ। ভার আমি নিলাম। তিন-চার দিন পরে আপনার সঙ্গে দেখা
ক'রবো।

জয়ন্তী। তিন-চার দিন দেরি হবে বাবা?

শানজিং। নাও হ'তে পারে। দেখুন স্থরেনবাবু—আমি শুনেছি, এই রকম organised crime ক'লকাতায় আরম্ভ হয়েছে—আর ভারতবর্ষের সমস্ত বড় বড় শহরে এর শাখা-প্রশাখা ছড়িয়ে প'ড়েছে। কিন্তু আপনি কি সত্যি মনে করেন, আমান্টের জাতীয় জীবনের উন্নতি-অবন্তির সঙ্গে এর কোন ধােগ আছে ?

স্থরেক্ত। নিশ্চয়ই আছে। অধিকাংশ ঘটনা যা ঘটে, তা থবরের কাগজে বেরোয় না। Well, you take time and see.

শ্বরজিং। আপনার মেয়ে সম্বন্ধে কোন কথা বলতে হবে না—দে ভাক আমি নিয়েছ। আপনি যে ভাবে interprete ক'র্লেন—এই সব criminal organisations, এগুলো সন্তিয় আমাদেক জাতি কি দেশের ব্যাধি কি-না আমি তাই ভাবছি!

স্বরেন্দ্র। একটা জীবন্ত স্বাস্থ্যবান জাতির পক্ষে এটা হয়তো কিছুই
নয়—a passing phase! তারা বড় বড় সং কাজ করে,
কাজেই বড় বড় অসং কাজ ক'রার অধিকারও তাদের
আছে। কিছু আমাদের মত অন্নকরণপ্রিয় জাতির পক্ষে
this is awfully bad—ভয়াবহু ব্যাপার!

স্মরজিৎ। আপনি ঠিক বলেছেন।

স্থবেক্ত। এই চিঠি আপনি বেথে দিন। টাকা দেওয়া প্রয়োজন মনে করেন—আমায় খবর দেবেন। পুলিশ ডাকা দরকার মনে করেন—ডাক্তে পারেন। শুধু এইটুকুুমনে রাথবেন, বড় criminal organisation—দোজা পথে ওরা যায় না।

জয়ন্তী। বাবা, আমি আর তোমায় বে শ কি ব'লবো, আমার উৎপলাকে ভূমি—

শ্বরজিৎ। আপনি নিশ্চিন্ত থাকুন মা—উৎপলাকে আমি উদ্ধার ক'রবোই। আচ্ছা, উৎপলার কোন ফোটো আছে কি ?

জয়ন্তী। হ্যা---আছে বই-কি!

ষ্ঠেক্র। চলুন, উৎপলার শোবার ঘরটা আপনাকে দেখিয়ে নিয়ে আসি। ঘরটা তারই নিজস্ব—সেই বরেই ফোটো আছে। আস্কন—

| সকলে বাডীর ভিতরে গেলেন।

বিভীয় দৃশ্য

শালধিয়া— ভূধর মুখোপাধ্যায়ের বাড়ী। দ্বিতলের বসিবার দর—ভাঁহার ৰুষ্টাচ্ চিত্রা কবিতা স্মার্থত করিতেছে।

চিত্রা। (আর্ত্তি)

O dark, dark, dark,

Amid the blaze of noon.

Irrecoverably dark, total eclipse

Without all hope of day!

O first created beam, and those good words
'Let there be light and light was over all',
Why am I thus bereaved of thy prime decree?
The sun to me is dark ...

(স্থনীতি দেবীর প্রবেশ)

স্নীতি।, Why the sun to you is dark, my darling!

চিতা। এদ স্নীতিদি!

স্থনাতি। কি হচ্ছে তোমার?

চিত্রা। পড়া মুখন্থ করছি—

स्नौि । कि वहे ?

চিত্ৰ। Milton—Samson Agonistes.

স্নীতি। Bamson Agonistes—কলেজে পড়ায়?

চিত্রা। হাা-পড়ায় বই কি १

স্থনীতি। তোমার ভাল লাগে?

চিত্রা। ভাল কি আর লাগে १—একজামিন দিতে হবে বে!

স্নীতি। স্থামসন্কে জান?

চিত্রা। একাণ বলে দিচ্ছি--নোটে লেখা আছে।

স্থনীতি। নোট রেথে দাও—প্রতি মাত্র্যই স্থামসন্!

চিতা। না-না--প্রতি মাহ্য কেন ভামেদন্ হবে ? ভামেদন্ একটা বিশেষ মাহয়। দে অন্ধ-- হুডাগ্য---

স্থনীতি। মাত্র্য মাত্রই অন্ধ—সাম্নে দেখতে পায় না, পিছনে দেখতে চায় না!

চিত্রা। স্থনীতিদি, তুমি বেশ মজার মজার কথা বল । আচ্ছা স্থনীতি-দি, তুমি কোথায় পড়েছিলে ?

স্থনীতি। আমার বাবার কাছে।

চিত্রা। স্থল-কলেজে পড়েছিলে?

হুনীতি। না !

soil পাশ করেছিলে?

সনীতি। পরীকাই দিই নি!

চিত্রা। আচ্ছা স্থনীতিদি, তুমি কি বিয়ে ক'র্বে না—প্র**তিজ্ঞা ক**েছে ?

স্থনীতি। না-প্রতিজ্ঞা করিনি, তবে বর কোথায় পাব ?

চিত্রা। তৃমি যদি বিয়ে কর্ত্তে রাজি হও—বরের অভাব হবে না।

স্নীতি। তাই না কি?

চিত্রা। তুমি যদি রাজী থাক- তাহ'লে ঘটকালি করি!

স্থনীতি। থাক্,—আর ঘটকালি কর্তে হবে না। মিঃ মুখাৰ্জি এখনো ফেরেন নি ?

চিত্রা। কোন্ মুথাৰ্ছিজ? Junior or the Senior?

স্নীতি। আমি কি Juniorএর কোন তোয়াক্লা রাথি-

চিত্রা। Junior এর যে তোমার জন্ম প্রাণ যায়। দাদা ব'লেছে, তোমায় যদি না পায়—বৈরেগী হবে।

স্থনীতি। (সহসা গন্তার হইয়া) চিত্রা—এসব কথা তোমার মূখে আর ষেন কোন দিন না শুনি !

চিত্রা। রাগ ক'রলে স্থনীতিদি?

স্থনীতি। না।

*চিত্রা। বস।

স্থনীতি ! তোমার বাবা কখন ফির্বেন—ব'ললে না তো ?

চিত্র। এখনি ফিরবেন—কত্ আর দেরি হবে ? · · বাবার দক্ষে তোমার কতদিন আলাপ স্থনীতিদি ?

স্থনীতি। আমার সম্বন্ধে তোমার এত কৌতৃহল কেন ? ••• আমার কোন কথা জান্তে চেয়ে। না!

চিত্রা। তুমি আমার উপর রাগ করেছ !

স্নীতি। না-বাগ করিনি। চিত্রা, আমায় একখানা গান শোনা ও!

চিত্রা। আমার গান কি তোমার ভালো লাগবে?

স্থনীতি। নইলে গাইতে ব'লবো কেন ?

চিত্রা। কি গান গাইব—প্রেমের গান ?

স্থনীতি। এমন একটি নারীর গান গাও—যে আজীবন তার বাঞ্ছিতের অপেকায় থেকে—এইমাত্র তাঁর পায়ের ধ্বনি ভন্তে পেল! জানা আছে এমন গান?

চিত্রা। মনে করে দেখি-

স্থনীতি। কথা না হ'লেও আমার চ'ল্বে— তথু—তুমি যদি স্থরের **আব-**হাওয়া স্ষ্টি কর্তে পার!

চিত্রা! তা হ'লে তো মোটেই পার্বো না!

স্থনীতি। না না—তুমি যা গাইবে, তাতেই আমি ভাব আরোপ ক'র্বো:
—আমার অস্থবিধে হবে না।

(চিত্ৰা গাহিল)

ঝর ঝর ঝর ঝর
শাওন গগনে ঝরে বারি !
ঝিল্লিমুখরিত, বিজ্ঞন বনপথ,
ঝনন্ ঝনন্ ঝন্ , মেঘ-গরজন—
কুঞ্জ কুটীরে একা রহিতে নারি !
প্রিয়তম হে—

কণ্টক ফুটে ফুলশয়নে,
নিদ নাহি রে আর নয়নে
এস হে হিয়ার গোপন পথচারী।!
ওই তার পদধ্বনি দূর বনে শোনা ষায়—
মেঘের মাদল বাব্ধে বাদলধারায়!

দ্রিম্ দ্রিম্, দ্রিম্ দ্রিম্— বরিষণ ঝিম্ ঝিম্, হিসার এ গুরু গুরু কেমনে নিবারি॥

প্রথম অঙ্গ

(क्र्यून अव अविन क दिलन)

কুমুদ। স্থনীতি দেরী—কতক্ষণ ?—নমস্কার !

স্থনীতি। নমস্বার। খুব বেশিক্ষণ নয়। চিত্রার গান শুন্ছিলাম।

कुमूल। ७ शाहेरक कारन ना-आश्रनि এकशानि शान!

· স্থনীতি। আমি গাইতে জানি না।

চিত্রা। তোমার মুখ দেখে মনে হয়, তুমি খুব বড় গাইয়ে।

কুমুদ। তুই থাম—আর গান শুনে কাজ নেই! থা—বাড়ীর ভিতর থেকে স্থনীতি দেবীর জন্মে জল ধাবার নিয়ে আয়!

(চিতার মৃত্ হাস্ত)

স্থনীতি। আমি তো জলখাবার খাইনে!

কুমুদ। এক কাপ চা ?—

স্থনীতি। না-ধন্তবাদ! আপনার বাবার আসতে দেরি হবে কি?

কুমুদ। আধ ঘণ্টার বেশি নয়—

স্থনীতি। তাহ'লে আমি বরং উঠি--

কুম্দ। আমিই না হয় চ'লে যাচ্ছি—আপনি যেমন চিত্রার সঙ্গে গল্প ক'বছিলেন, তেমনি গল্প জব করুন ন' ?

স্থনীতি। না—আমি একটু পরেই আস্বো। নমস্বার! [প্রস্থানোছত]

বুমুদ। আপনি কি সত্যই চলে যাচ্ছেন ?

স্থনীতি। ই্যা—! কেন—আপনার বিশাস হচ্ছিল না ?

क्र्म । এक हे वस्न ना- हा ना-इम्र नारे थारान!

স্বনীতি। আমি বদ্লে আপনি খুশি হন ?

কুম্দ। এই চিত্রা, আরে গেল যা—তুই শুধু শুধু হাস্ছিস্ কেন?

চিত্রা। হাদি পেলে হাদ্বো না তো—গোমড়ামুখো হ'য়ে ব'দে থাক্বো নাকি ? বদ—স্নীতিদি!

(হুনীতি বসিলেন)

(নেপথ্যে বিভারক নামে একটি ছেলে ডাকিল—''চিট্রা")

বিভাকর। (নেপথ্যে) চিট্রা—!

চিত্রা। কে-বিভাকর?

বিভাকর। (নেপথে।) ভিতরে যাব ?

চিতা। এসন।?

(বিভাকর ভিতরে আসিলু)

কুমুদ। তাহ'লে স্থনীতি দেবী, আপনি না হয় একটু পরেই আদ্বেন!
(চিত্রা আবার থিল থিল করিয়া হাসিয়া উঠিল)

স্থনীতি! না—আর যাব না—একেবারে মি: ম্থাজ্জির সঙ্গে দেখা করেই চলে যাব।

कुंभूम। তারপর বিভাকর—Your latest sensation ?

বিভাকর। সিগ্রেট থেতে শিথেছি!

চিত্রা। কবে থেকে ?

বিভাকর। This fine morning তিন্টে খেরেছি—the fourth I light. তাল কথা দাদা, আপনাদের কাছে আমার একটি আর্জি—হয় আপনারা বালিগঞ্জে চলুন, না-হয় আপনার বোনকে কলেজ ছাড়িয়ে নিন! Well, চিট্রা—get a cup of tea at least. I'm awfully tired! বাসে আস্তে হ'ল—একঘন্টার উপর সময় লেগেছে। (স্নীভির প্রতি) মাপ্ কর্বেন—বড় অসভ্যের মত ব্যবহার ক'বেছি—আমি মনে

করেছিলাম রমলা! Well চিট্রা, ওঁর সঙ্গে আমার পরিচয়া করিয়ে দাওঁ।

চিত্রা। আমার সহপাঠী শ্রীযুক্ত বিভাকর ব্যানাৰ্জ্জি—আমার ইনি আমার স্থনীতিদি!

ঁবিভাকর। স্থনীতিদি বল্লে তো কোন পরিচয় হ'ল না!

চিত্রা। চায়ের কথাটা বলে আদি ।

[চিতার প্রস্থান

विভाকর। क्र्मुनना वन-निष्टिय बहेरन रकन ? Well, I see. Am I an intruder ?

কুম্দ। ভারি ইয়ার হয়েছ যে—এইটুকু ছেলে!

বিভাকর : এইটুকু ছেলে!—স্থনীতি দেব র দাম্নে আমায় অপমান কর না<u>!</u>

কুম্দ। এইটুকু ছেলে ছাড়া কি ব'লবো ?—সবে তো আজ সকালে দিগুরেট থেতে শিথেছিস।

বিভাকর। তুমি কতদিন খাচ্ছ ?

মুকুদ। সেকেও ক্লাদ থেকে।

বিভাকর। তাহ'লে তো এতাদন তোমার গান্ধার ক্লাদে প্রমোশন পাওয়া উচিত ছিল! স্থনীতি দেবী, মাপ ক'র্বেন—কিন্তু আপনার সম্বন্ধে তো কিছুই জানলুমুনা—বল না কুমুদদা।

স্থনীতি। আমিই বলছি—উনি জানেন না!

विভাকর। ७:-- মাপ কর্বেন-I have been a cad!

স্থনীতি। পবিচয় ভন্তে চান কেন ?

বিভাকর। এমনি—কৌতৃহল হ'য়েছিল। প্রায়ই আদি—দেখা হয়নি কথনো। কৌতৃহল দমন করচি!

মাকড় সার জাল

স্থনীতি। এঁদের বাবা—মিঃ মুখাজির আপিদে আমি ক্যান্ভাদারেক কাজ করি।

বিভাকর। মাপ কর্বেন—এও ঠিক পরিচয় হ'ল না; এর চেয়ে চিত্রার 'স্বনীতিদিই'-—ঢের ভাল পরিচয় ছিল।

স্থনীতি। সৃত্যি—চিত্রার স্থনীতিদিই আমার সব চেয়ে বড় পরিচয়।
(তিরা চা লইয়া আসিল)

চিত্রা। বিভাকর।

বিভাকর। আমি একা १

চিত্রা। দাদা থেয়েছে, স্থনীতিদি খান না; তোমার সব কথার কৈফিয়ৎ তলব যে ?

বিভাকর। None to keep company? একা একা অসভ্যের মত থাব।

চিত্রা। তুমি কি বল্তে চাও—তুমি স্থ**সভ্য** ?

বিভাকর। স্থনীতিদির কাছে একটু সভা হবার ইচ্ছে ছিল! স্বাই স্থনাম-প্রচারের কামনা করে।

কুমুদ। এই বিভা, তুই এবার খেল্ছিস্ ?

বিভাকর। কেন, তুমি আর মাঠে যাও না ?

कुभूष। न।-

বিভাকর। রেদে বাচ্ছ বুঝি ?

কুম্দ। No, greater sensation!
(সকলের অজ্ঞাতে বিভাকর চিত্রাকৈ কি ইক্সিড করিল):

বিভাকর। চিট্রা :

किंदा। (कन?

বিভাকর। একটা কথা ছিল—

চিত্ৰা। বল না ?

স্থনীতি। আমি চলে যাব ?

বিভাকর। না না না—দে কি হয় ? তার চেয়ে বরং আমরাই—well চিট্রা—one minute!

্ উভয়ের প্রস্থাৰ

কুমুদ। স্থনীতি দেবী!

স্থনীতি। আমায় ডাকলেন ?

কুমুদ। ইাা!

স্থনীতি। কিছু বলবেন ?

কুমুদ। আপনাকে আমি যদি স্থনীতি দেবী নাব'লে ভগু স্থনীতি বলি, আপনি কি রাগ ক'রবেন ?

স্থনীতি। না, আপনি স্থনীতিই ব'লবেন।

কুম্দ। ও:—আচ্ছা, স্থনীতিই বলবো দেখুন স্থনীতি, আচ্ছা—আপনি
আমার দক্ষে ভাল করে কথা বলেন না কেন ?

কুমুদ। আপনাকে যদি তু-একটি প্রশ্ন করি ?

স্থনীতি। বেশ তো—প্রশ্ন করুন!

কুমুদ। আপনি এতদিন আমাদের বাড়ীতে আদেন বান—অথচ আপনার কোন পরিচয় আমরা জানিনে!

স্থনীতি। আপনার বাবা জানেন।

কুম্দ। আচ্ছা, আপনি যে এই "লেডি ক্যানভাগারে"র কাজ করেন— এটা কি খুব ভাল কাজ ়

স্থনীতি। মন্দ কি ¡—স্থামার তো বেশ ভাল লাগে।

কুমুদ। আপনার স্বামী আপনাকে এ কাজ করতে দেন ?

श्रनीि । आभाव श्रामी आह्मन, এ थवत आश्रनात्क त्क निन ?

কুম্দ। আমি মনে ক'রভাম্! তা বেশ, বেশ—আপনার অভিভাবক কে ?

পুনীতি। আমি নিজেই---

কুম্দ। Excuse me. আমি যদি প্রশ্ন করি, আপনি বিয়ে কচ্ছেন নাকেন ?

স্থনীতি। আমার টাকা নেই যে—

क्म्म। छाका १--- छाका कि इत्व १

স্থনীতি। বরের বাপকে অনেক টাকা না দিলে বাংলাদেশে মেয়েদের বিয়ে হয় না—এ আপনি জানেন না ?

কুমুদ। এমন বরও তে। পাওয়া যায়, যে টাকা চায় না!

স্থনীতি। আমার বাবা অনেক দিন ধ'রে আমার জন্ম সেইরকম একটি বর পুঁজেছিলেন—তিনি পাননি!

কুম্দ। এখন যদি সেইরকম একটি বেশ স্থাশিক্ষিত ভদ্রবংশের ভেক্তে পাওয়া যায়—আপনি বিয়ে করবেন ? এখন তো আপনি নিজেই নিজের অভিভাবক।

স্থনীতি। আপনি কি আজকাল বিয়ের ঘটকালি ক'রছেন নাকি ?

কুমুদ। না, তানয়—তানয়; এমনি জিজাদা কচ্ছি!

স্থনীতি। চিত্রা কোথায়,গেল ?

কুমুদ। বিভাকরের সঙ্গে বারান্দায় গল্প ক'চেছ।

ञ्नोि । ना---वादानाम (कर्षे चाह् दल मत्न रम ना।

কুমুদ। তাহ'লে বাড়ীর বাইরে কোথাও গেছে!

স্থনীতি। আপনার বোনকে এভাবে ছেলেদের সঙ্গে মিশতে দেন আপনারা ?

কুমুদ! আজকাল স্বাই তো মেশে!

স্থনীতি। স্থাপনার মা কোথায় ?

কুমুদ। দিনেমা দেখতে গেছে বোধ হয়।

স্থনীতি। মেয়েকে দঙ্গে নিয়ে গেলেন না কেন ?

কুমৃদ। পাছে রোজ রোজ দিনেমা দেখে মেয়ে থারাপ হ'য়ে যায়, তাই
ভুকে নিয়ে যান না—অথচ নিজের যাওয়া চাই! মায়ের কথা
আর বল্বেন না। ওদব কথা যাক্—আপনাকে যে প্রশ্ন
করেছি, তার জবাব দিন!

স্থনীতি। প্রশ্নটি আর একবার কুরুন—কি বলেছিলেন, আমার ঠিক মনে
নেই।

কুম্দ: একটি ভাল ছেলে যদি আপনাকে বিনা পণে বিয়ে ক'রতে রাজী থাকে, আপনি রাজী হবেন কি-না ?

স্থনীতি। আমার সঙ্গে ছেলেটির আলাপ করিয়ে দেবেন—আমি বিচার ক'রে দেখবো।

কুমুদ। এমনো তো হ'তে পারে—আপনিও তাঁকে চেনেন, তিনিও আপনাকে চেনেন,—ভগু মন-জানাজানি হয় নি!

স্থনীতি। তা হ'তে পারে। আচ্ছা, আপনি তাঁকে একদিন দকে করে
আনবেন—তারপর মন-জানাজানি হবে।

কুম্দ! আপনি ঠাট্টা মনে করবেন না—আমি seriously বল্ছি!

স্থনীতি। আমিও খ্ব seriously শুন্চি। আপনি তাঁকে আন্বেন, আমি একটু বাজিয়ে নেব—অচল কি সচল।

(মি: ভূধর মৃণাজ্জির প্রবেশ)

ভূধর। এই যে—হুনীতি, কতক্ষণ?

স্নীতি। অনেকক্ষণ--আপনার ছেলের সঙ্গে বদে বদে গল্প কাচ্ছ।

ভূধর। কে—ফট্কে ? এই বাঁদর—যাস কোথায় ? এরকম করে চুল ছেটেছিল্ কেন ?

কুমুদ। আজকাল দ্বাই তো ওইরকম ছাটে—নতুনটা কি দেখ্লেন?

ज्भत्र । जनमौभवावृत मदन दिशा कर्दति ।

কুমুদ। করেছিলাম--

ভূধর। কি বল্লেন ?

কুমুদ। এখন পঁচিশ টাক। করে দেবে !

ভূধর। কাল থেকে আপিদে যাবি—বুঝ,লি?

কুমুদ। আমি যাব না!

ভূধর। কেন?

কুমুদ। আমি পঁচিশ টাকা মাইনের চাকরি ক'রবো না!

ভূধর। ত্, তোমায় পাঁচশ' টাকা মাইনের চাকরি কে দেবে ? বি-এ,
ফেল করে পাঁচ বছর ধ'রে বাপের আন ধ্বংস ক'বছ—লজ্জা
করে না । কত বড় নজর—গঢ়িন টাক। মাইনে পছল হচ্ছে
না । তুঁ; পেলে বর্তে যাবিরে হতভাগা—পেলে বর্তে যাবি ।

কুমুদ। আমি business করবো!

ভূধর। আছে করিস্—এখন এখান থেকে যা। তোর মা কোথায় ?

চিত্রা কোথায় ?

क्ष्म। जानित!

ভূধর। রেস থেল্তে আরম্ভ ক'রেছ শুন্লাম ?

কুমুদ। আপনার টাকায় নয়!

ভূধর। চুরিক**'চছ**?

কুমুদ। আপনার পকেট থেকে নয়!

ভূধর। তোমার মায়ের বাক্স থেকে?

কুম্দ। মা সেদিকে হ'সিয়ার! বাক্সের চাবি ঠিক আছে — শুধু ছেলে-মেয়ে কোথায় গেল, তাই ঠিক থাকে না!

(কুমুমকামিনীর প্রবেশ)

কুস্ম। ছেলেমেয়ে তো আর কচি থোকাথুকী নয় যে, চোথে চোথে রাধ্তে হবে ?

ভূধর। শুনতে পেয়েছ?

কুমন। কান থাক্লেই শুন্তে হয়—কানের মাধা তো খাইনি আজো!

ভূধর। বাট্ বাট্—বালাই ! অমন কথা মুথে আনে ?—এখনি কানের মাথা থাবে কি ? আগে চুলগুলি শোনের হুড়ি হোক্, দাঁভ পড়ুক্—অন্তত বার ছুই চোখের ছানি কাটা হ'ক—ভারপর ভো কান ?

কুস্ম। আহা—কি স্হদগা। পতি পরমগুরু, পত্নীর মধলকামনা ক'চেন।

ভূধর। কামনা না ক'রলেও অবস্থাটা আস্তে খুব বেশি বিলম্ব নেই—ভা যতই দেপ্টিপিন এঁটে কাপড় পর—আর মুধে পাউভার ঘস।

কুষ্ম। আমি একাই বুড়ো হব—আর তো কেউ বুড়ো হবে না! তোমারও ও চেক্নাই আর বেশিদিন থাক্বে না—মনে রেখো!

ভূধর। রাক্ থাক্—ওসব কথা ছেড়ে দাও—Make peace, we are too old to quarrel in public. শেক্ছাও করবো নাছিঃ

কুস্ম। আর শেক্তাও করতে হবেঁ না---থাম। গোড়া কেটে আগায় জল দিচ্ছেন।

ভূধর। চিত্রা কোথায় গেল?

কুন্থম। ভোমার up-to-date মেয়ে—মান্বের ভোয়াকা রাথে কি-না ?

ভূধর। মাও তো আর কিছু old hag নয়!

কুত্ম। কি বলে?

ভূষর। 'নয়' বলেছি—old hag নয়; তবে হ'তে বেশিক্ষণ লাগে না—
only ten years. আজ যে up-to-date, দশবছর পরে
দেই-ই old hag! (কুম্দের প্রতি) এই হতভাগা, তুই কি
ভন্ছিদ ?—বাপমায়ের রসিকতা enjoy, কচ্ছ ?—stupid
কোথাকার! যা—বাইরে যা!

কুমুদ। যাচ্ছি-কিছ এসব ভাল নয়!

ভূধর। কি ভাল নয়?

কুম্দ। বুড়োবয়সে এই সব ফষ্টিনষ্টি! পাড়ার লোকে আপনাদের স্থ্যাত করে না। ভুলে যাবেন না—আপনাদের বানপ্রস্থ নেবার বয়স হয়েছে।

ভূধর। বানপ্রস্থ নিচ্ছি—সংসাবের ভারটি তুমি ঘাড়ে কর ?

কুম্দ। আমি কেন সংসারের ভার নিতে যাব—আমার গরজ? যার সংসার দে-ই বুঝ্বে! কি বলেন স্থনীতি দেবী?

কুম্দ। কোথায় গিয়েছিলি রে চিত্রা?

চিত্রা। কোথায় আবার যাব। বিভাকরের দক্ষে গল্প করছিলাম।

কুষুর। রান্ডায় ?

- 6িত্রা। ই্যা—রাস্তায় বই-কি! টিপ্টিপ্করে বৃষ্টি হচ্ছে—রাস্তায় যাব না তো আর যাব কোথায় ?
- চিত্রা। মা, তুমি আমায় লুকিয়ে "মেরী এন্টিয়নেট্" দেখে এলে তো!
- কুস্কম। "মেরী এন্টিয়নেট্" দেখ্বার ব্যস তোমার এখনো হয়নি—
 ভূমি দেখ্বে "মিকি মাউদ"।
- চিত্রা। আমার অনেক বয়েদ হরৈছে—আমি হাভলক্ এলিদের উপর প্রবন্ধ লিথেছি—আর আমি দেখবো "মিকি মাউদ"!
- স্থনীতি। যে দিন "ফাতলক্ এলিদের" মর্ম্মকথা ব্রবে, দেইদিন "মিকি মাউদ" দেখেও আনন্দ পাবে!
- চিতা। স্নীতিদি কি যে বল?
- ভূধর। মিদেদ ম্থাজি, আপনার কুমারী নিম্নে দয়া করে একটু বাড়ীর ভিতরে যান না—আমাদের একটু business talk আছে।
- কুমুম। (জনান্তিকে, Business talk ?
- ভূধর। ইগ--সভিঃ?
- কুস্থম। তুমি ভাব, ছনিয়ার লোক বোক।—তুমি একাই চালাক?
- ভূধর। মেয়ের সামনে,—একটি ভদ্রমহিলার সামনে—িক বলচো ?
- কুস্ম। তুমি বকধার্মিক সেজে থাক ব'লে মনে ক'চছ বৃথি ভিতরের কথাকেউ জানে না ? আমার উপর চাল দিতে বেয়োনা!
- ভূধর। পাগল ?— আমার কি বৃদ্ধিল:শ হয়েছে যে, তোমার উপর চাল দিয়ে জিতবার কল্পনা কর্বা! চিত্রা, একটু বাইরে যাও তো মা, বাইরে যাও!
- কুহুম। আচ্ছা!

ভূধর। (জনান্তিকে) কিছু ভেবোনা—(হার করিন) "তোমারেই করিন য়াছি জীবনের গ্রুবতারা। এ সমুদ্রে আবে কভূ হব নাক দিশেহারা।" (কুম্ম্যামিনীর প্রস্থান।

ভূধর। স্থনীতি!

স্বনীতি। বলুন!

ভূধর। অনেকক্ষণ অপেক্ষ। কর্তে হয়েছে ?

স্থনীতি। একঘটার বেশি নয়। রাও হয়ে গেল—এখনি উঠ্তে হবে। আজ টাকা দেবেন ?

ভূধর। নিশ্চয়ই!

স্থনীতি। নগদ?

ভূধর। না—১চকেই দিচ্ছি—(চেক লিখিলেন)। এ সপ্তাহের রিটার্ন —আর এই টাকা!

স্নীতি। (হাতে করিয়া লইল) এখন আমার কোনো কাজ আছে ?

ভূধর। রাত কটা ?—দশটা সতেরো ? তুমি direct বাড়াতেই যাবে ? স্থনীতি। আপনি যা বলবেন।

'ভৃধর। কথন্ ঘুমুবে ?

স্থনীতি। রাত হটোর পর।

ভূধর। একটা থেকে দেড়টার ভিতর যদি ফোন না পাও—আজ রাতে আর দরকার হবে না জেনো!

(वाहिट्य क्रांनाज़ाब भक् श्रेल)

ভূধর। (জানালার কাছে গিয়া) কে ?

স্মরজিং। (নেপণ্য হইতে) একটু দরকার আছে—অন্নগ্রহ ক'রে দোরটা
থলে দিন না একবার।



র্ভৃধর। স্থনীতি, একটু বস—তোমার সামনেই লোকটার সঙ্গে কথা। কইব।

(ভূধর চলিয়া গেল। চিত্রা দোরের কাছে আদিল)

চিত্রা। স্থনীতিদি।

স্থনীতি। এখন এখানে এস না চিত্ৰা।

(চিত্রা স্থনীতিকে লক্ষ্য করিয়া চলিয়া গেল, ভূধরের সঙ্গে স্মর্বজিৎ ঘরে আসিলেন)

ভূধর। আপনাকে পরিচিত মনে হচ্ছে না।

স্মরজিং। না-পরিচিত নই।

ভূধর। আপনি কাকে চান?

স্মরজিৎ। তাটিক বল্তে পাজিই না। আছে।—এটা তো ৩৫নং ইরিহর দত্ত রোড্?

ভূষর। নম্বর তো বাড়ীর গায়েই লেখা আছে।

(স্মবজিৎ কথা কহিতেছেন ভূধরের সঙ্গে, কিন্ত তাঁহার দৃষ্টি ছিল স্থনীতির উপর)

স্থ্যজিৎ। আমি একটু শটদাইট্. নম্বটা ঠিক বুঝ্তে পারিনি। এই-বাড়ী কি ?

ভূধর। ইয়া-এই বাড়ী; কি দরকার বলুন তো?

স্মরাজিৎ। একটি বন্ধর আদবার কথা ছিল—এই ঠিকানায়।

ভূধর। আপনার বন্ধুর ?

শ্বরজিৎ। ই্যা---আমারই ?

ভূধর। কোথা থেকে আস্ছেন?

শ্বরজিং। তাও ঠিক জানিনে—চিঠিতে-ঠিকানা দেওয়া নেই।

ভৃধর। কখন্ আদ্বেন লিখেছেন?

স্মরজিৎ। রাত দশটার পর।

ভূধর। আপনার বন্ধু ভূল ঠিকানা দৈননি তো?

স্মরজিৎ। আমায় হয়রান ক'রবার মতলব থাকলে দিচেও পারেন।

ভূধর ৷ আপনি বসবেন গ

শ্বরজিৎ। না- শুধু শুধু এখানে ব'সে আপনাকে আর কট দেব না।

ভূধর। আপনার বন্ধু কি আমার পরিচিত ?—নামটি কি বলুন তো?
স্মরজিং। স্মরজিং মিত্র।

ভূধর। ও নামে আমার পরিচিত কৈউ আছেন ব'লে মনে ২চ্ছে নাভো!

স্মরজিৎ। আচ্ছা, আমি তাহ'লে এখন আসি—আপনাকে শুধু শুধু কষ্ট

দিলাম! (যাইতে যাইতে কিরিয়া আসিয়া) ইট্য;—দেখুন, যদি এর পর

তিনি আসেন—অন্থগ্রহ করে এই ঠিকানায় আমার সঙ্গে একবার

দেখা করতে বলবেন। (একথানি কার্ড দিলেন)

ভূধর। (কার্ড'দেধিয়া) আচ্ছা। আর কিছু জিজ্ঞাদা করবেন ?

শ্বরজিৎ। না—ওবে (স্থনীতিকে দেখাইয়া) এঁকে দেখে আমার অনেক দিনের পরিচিত একথানি মুখ মনে প'ড্ছে—ওঁর সঙ্গে একটু আলাণ ক'রবো।

ভূগর। আপনি আলাপ করন!

(শ্মর্ক্তিৎ স্থনীতি দেবীর কাছে আনিলেন)

ञ्नीि । जापनि जून कष्ट्रन-जामात्र कथरना रमरथन नि !

স্মরজিৎ। তাই কি ?

স্থনীতি। খা।

স্বরজিৎ। আপনি ছেলেবেলায় এলাহাবাদে ছিলেন ?

खन्द्रेर्श्ड। ना।

প্রথম অঙ্গ

স্মরজিৎ। আপনার যথন ন'বছর বয়স,' তথন আপনার বাবা কি সল্লোদী হ'য়ে চ'লে য়ান ?

স্থনীতি। না!

শ্বরজিৎ। দেবার প্রয়াগে কুস্তমেলা হয় —মনে পড়্ছে १

ু স্থনীতি। না!

শ্বর জিং। কিন্তু, আমার তো ভূল হওয়া উচিত নয় ?—েদে মুধ বে আমার মনে গাঁথা আছে!

স্থনীতি। আপনি আমায় এ সব কথা কেনুব'লছেন ?

.শ্বরজিৎ। আমার অপরাধ হয়েছে—আমায় ক্ষমা ক'রবেন! আচ্ছা— আমি আসি!

ज्ध्या हित्ता नाकि ?

স্থনীতি। ঠিক মনে ক'রতে পাচ্ছি না।

ভূধর। তোমার বাবার সম্বন্ধে যা বলে, তা সত্যি ?

স্থনীতি। একেবারে মিথ্যে নয়!

ভূধর। কিরকম?

স্থনীতি। আপনাকে বলতে নিষেধ আছে।

ভূধর। **७:—बा**ञ्चा—এলাহাবাদের কথাটা ?

স্থনীতি। মনে পড়েনা।

ख्रुपत । *(*मार्का) भाक्षा नित्र (शन ?

স্থনীতি। কি জানি-মনে হয়, কোথায় দেখেছি!

ভূধর। দেখা কিছু আশ্চর্যা নয়! পথেঘাটে, ট্রেনে—কত জায়গায় দেখা হ'তে পারে!

স্থনীতি। আমি এইবার আদি, রাত হয়ে গেল!

ভূধর। বা বলেছি, মনে থাকে যেন ?—সজাগ থেকো! স্থনীতি। তুটোর আগে ঘুমোব না।

[প্রস্থান

ভূধর শর্থানি ঘুরিলেন-—জানালার দিকে গিয়া রাস্তার পানে চাহিলেন—একটি দিগারেট ধরাইলেন।
(কুসুমকামিনীর পুনঃপ্রবেশ)

কুম। ছুঁড়িটে চ'লে গেছে?

ভূধর। হাঁ গেছে—কেন ?

কুস্থম। ত্র'চোখের বালাই !—ওকে আর বাড়ীতে এনো না।

ভূধর। কেন १--- ওর অপরাধ কি ?

কুস্থম। তোমার গুণনিধি ছেলে 'লড়ে' পড়েছেন—ওকে ছাড়া আরু কাউকে বিয়ে ক'রবেন না!

ভূধর। বটে ?—বটে ? কার কাছে ভন্লে ?

কুস্থম। চিত্রা ব'লছিল ! আমি তোমায় ব'লে দিচ্ছি—ও মিট্মিটে ডান্
— ওইজন্তেই এখানে আদে। চুপচাপ ভালমান্থটির মত ব'দে
থাকে,—লোকে দেখেই মনে করে, এমন মেয়ে আর হয় না!

ভূধর। সত্যি, মেয়েটা একটু অভূত বটে !

কুস্ম। যা শুন্লুম, কুমুদকে তো হাত করেছে! কথন আদবে মনে
ক'রে হা-পিত্তেশে বাড়ী ব'দে থাকে,—দদ্ধ্যের পর তো আর বেরোয়ই না!

ভূধর এটি তো ভালকথা নয় ! মেয়ে 'লভে' পড়ে পড়ুক, বিষের খরচা বেঁচে যাবে—ছেলে 'লভে' প'লে যে বহু টাকা লোক্সান !

🚁 🗓 । 🏿 কি হ'ল ভোমার বালিগঞ্জে বাড়ী করার ?

- ভূরর। এই হ'য়ে এল আর কি !
- কুষ্ম। আচ্ছা—তুমি কি ব'লে শাল্থেয় বাড়ী ভাড়া কর্লে? এথানে ভদর লোক থাকে? বিশেষ, আমাদের মত আপ্-টু-ডেট্-ফ্যাসানের লোক? কি সব neighbours—আজও লক্ষী-পুজো করে!
- ভূগর। এঁ্যা, বল কি ? লক্ষীপুজো—এখনো লক্ষীপুজো! নাঃ—এদেশের আর আশা নেই!
- কুষ্ম। হাঁা—নাঁডুজোদের বাড়ী থেকে নিমন্ত্রণ কর্তে এসেছিল। চল, চল—এই মানের ভিতরেই তুমি বালিগঞ্জে চল; এখানে আর নয়। আমি বল্ছি তোমায়—বালিগঞ্জে না গেলে তোমার ছেলেমেয়ের বিয়ে হবে না। শালখেয় কে মেয়ে দেবে?—আর শালখের মেয়ে নেখেই বা কে? যেখানকার "সিনেমা হাউদে" সাতটা "হাউদ্" ঘুরে একথানা দেখ্বার মত ছবি আদে, দেইখানে বাদ ক'রে তুমি হবে মডার্ন!
- ভূধর। বা বলেছ। তবে কি-না, শালখেয়ও কতকগুলো স্বিধে আছে— যা একেবারে ignere করা চলে না। তা ছাড়া, 'ভেজিটেবল্ স্থা,' আর 'পটেটো চপ' থেয়েও অনেকদিন পর্যান্ত মডার্ন থাকা যায়।
- কুস্থ। না, আমি ওসব কোন কথা ভন্তে চাইনে—যত শীগগির পার, বালিগঞ্জের বাড়ীর ব্যবস্থা কর। পুজোর সময় এখানে থাকলে ঢাকের বান্তে আর যুমুতে হবে না!

তৃতীয় দৃশ্য

[স্নীতি দেবীর বাদগৃহ—্দোতলা বাড়ীর একখানা নীতের ঘর। ঘরখানি পরিষার-পরিছের, সাজানো-গোছানো—একদিকে বিছানা। সামাস্ত, কিন্তু শোভন। একটা "ইক্মিক্ কুকার"—কি রানা ইইতেছিল। স্নীতি ঘরের কাজ করিতেছিল—অত্যন্ত নীরবে এবং মনঃযোগের সহিত—সদর দোরে শব্দ শোনা গেল]

স্থনীতি। কে?

व्यनिना। (तनपथा) व्यापि, त्नात थूटन त्न!

সুনীতি। অনিল।?

ष्यिना। (নেপথ্যে) ই্যা-!

· [ফ্নীতি পোর খুলিল, অনিলা বরে আদিল, হাতে পালের ডিবা, ফ্নীতির সমবরস্কা বর্নী-পৃহিণী—বেশ রসালো মাসুবটি, আসিয়া ধপাৎ করিয়া বিছানায় বিদিয়া পড়িল]

স্থনীতি। এখনো চ'রে বেড়াচ্ছ ;—কর্ত্তা কোথায় ?

জ্মিলা। কি জানি, কোন্ বন্ধুর বিয়েতে বর্ষাত্রী গেছে,—এখনো ফেরেনি ভাই!

স্নীতি। ও:—তাই বিরহিণীর শ্যাকণ্টক হ'মেছে ?

অনিলা। ছ-ঘণ্টার বিরহেই শ্যাকণ্টক!

স্থনীতি। আমি তো তনেছি, অনেক সময় পলকের অদর্শন অসহ্ হয়ে
এঠে! চোথে পলক থাকার দক্ষন কোন কোন অসহিষ্ণু বিরহী
চোথকেই গালাগাল দিয়েছে!

ষ্মনিলা। দিয়েছে দিয়েছে—ওদৰ বিরহ-মিলন এখন থাক; একটা কাজের কথা ব'লতে এলাম।

স্নীতি। কাজের কথা আমার সংক? বল-জামি তো সংসারের সকল কাজেরই বাইরে।

অনিলা। তোমায় সংসাবের বাইরে থাক্তে দেওয়া হবে না।

সুনীতি। বড্যস্ত্র ?

অনিলা। না, প্রকাশ বিজোহ!

'স্নীতি! ও বাবা! · গীতা ঘূমিয়েছে?

অনিলা! অনেককণ!

স্থনীতি। মরে চোর আস্বে না তো ?

অনিলা। ঠাকুরপোকে বদিয়ে এদেছি - দে পড়ছে।

স্থনীতি। নিজের ঘরসংসার গুছিয়ে নিশ্চিন্ত হ'য়ে পরোপকার ক'রতে বেরিয়েছ ?'

অনিলা! সংসারী মান্তবের নিয়মই তাই। তারা হিসেব করে কাজ করে।
তোর মত আপনভোলা নয়।

স্নীতি। তা হ'লে পরোপকার ক'রবেই ?

অনিল!। ঠিক পরোপকার নয়—আতারকা!

স্নীতি। হৃদয়তুর্গে বন্দী করে রেখেও ভয় গেল না!

অনিলা। অত বাজে বক্বি তো চ'লে যাই-

স্নীতি। আছো ভাই, বল—বল! পান-ভপুরি হাতে নিয়ে ভন্বো নাকি ?

অনিলা। তুই তো আর পান বাদনে—পাবি কোথায় ? চালাকি বাধ — আমার কথা শোন। তোকে বিশ্বে ক'রভে হবে।

স্নীতি। কেন ? কর্ত্ত। আইবুড়ো ভাড়াটে রাধ্বেন না ৰ'লে নেট্রেন দেবেন নাকি ?

व्यानना। कर्छा यनि ना तमन-शिही तमरवनरे!

স্নীতি। অত সাবধান হ'ছে কেন?

ষ্মনিলা। দিনকতক পিন্নী হ'মে ঘর ক'রলেই বুঝতে পারবে—সাবধান হওয়া কত দরকার।

स्नीजि। धः-जनवान यथन (मन, এই तकम এकमास्नेहे (मन!

ष्यनिना। कि तक्य ? अर्थ 'এনগেছমেণ্ট' হ'য়েছে নাকি ?

স্থনীতি। আজই সংশ্যে আর এব.জন 'ক্যাণ্ডিডেট' প্রস্তাব ক'র্ছিলেন।
অথচ, এবলিন বাবা যদি একটি অতি গরীর পাত্রের সঙ্গেও
আমার বিয়ে দিতে পার্তেন—স্থেয ম'রতেন; কিন্তু চেষ্টা
করেও দেদিন তা তিনি পারেন নি!

খনিলা। দেই খভিমানে তুই কি চিবকুমারীই থাকবি ?—কথনো বিষে ক'রবিনে ?

হুনীতি। না করাই উচিত। তবে অতথানি জোরের কথা মুধে ব'ল্বো না। যাক, তোমার কথাই শুনি—মামুষটি কে ?

ষ্পনিলা। মাহ্বটি ভালই ছিল—কিন্তু তুমি যদি প্রতিজ্ঞ। ক'রে থাক বিয়ে কর্বে না, তখন আর মাহুষের কথা ভনে ভোমার কি হবে?

স্থনীতি। শুনে রাখি, ভবিয়তে কাজে লাগতে পারে! কে কখন্ কি ছলে আদেন, তা কি বলা যায় ?

चित्रा। আছা—তুই কখনো 'লভে' প'ডেছিনি ?

স্থনীতি। না--সে সোভাগ্য হয়নি!

অনিলা। তবে তুই বিষে ক'রবিনে কেন ?

হ্নীতি। 'ক'রবে। না' বলিনি তো।

- অমিলা। ওরে, লোকটি থ্ব ভাল। তুই বেমনটি চাস্—ঠিক তেমনি ! স্নীতি। আমি কেমন্টি চাই—কি ক'রে জান্লে তুমি ?
- অনিলা। তোমায় আমি চিনি গো চিনি। যতই জুতো-পায়ে ব্যাগ-হাতে আপিনে আপিনে ঘোরো, তোমার প্রাণের ছবিটি আমার নধদর্পণে আছে।
- স্থনীতি। তুমি ব'লতে চাও, আমাুর পোশাকণাই ক্যান্ভাদারের !
 প্রোণটা কার ?
- অনিলা। প্রাণটা বিরহিণীর ! যে-রকম পুরুষ পাওয়া বায়নি ব'লে আজে। তুমি কুমারীই আছ, তোমার 'ক্যান্ভাদারে'র ধোলদ ভাঙ্ছো না; ইনি দেইরকমের পুরুষ !
- স্নীতি। দেখলেই আমার এওঁভঙ্গ হবে? হয়তো হবে—আমার মন আমি জানিনে! তুমি দেখিও না।
- অনিল।। কেন ?-এত কি তোমার অভিমান ?
- স্থনীতি। অভিমান নয়। তুমি আমায় ভূক ব্ঝানা ভাই! অভিমান ক'রবো কার উপর ় সংসার কি অভিমানের জায়গা।
- অনিলা। ওরে শোন্ শোন্—আমার মুখে তোর কথা শুনে তোকে তার

 এত ভাল লেগেছে, শুধু একটিবার তোর সঙ্গে দেখা ক'রে

 ছটো কথা ব'লতে চায়। বলিস তো একনিন নিমন্ত্রণ করি!
- স্থনীতি। না!
- व्यभिना। 'ना' (कन ?
- স্থনীতি। তুমি আমার সব কথা জান না, আমার সংসারে নতুন ব্রনে
 বাধা প'ড়বার উপায় নেই—হয়তো শক্তিসামর্থ্যও নেই!

শ্বনিলা। বুছেছি,—সংসারে সাধারণ মেয়ে বা চার, ভূমি তা চাও না—ভূমি
অসাধারণ।

স্থনীতি। মোটেই না। আমি সাধারণ মেশ্বের মতই সংসার কর্'তে চেমেছিলাম। জীবনের স্থা সেইখানেই। কিন্তু ভাই, অমৃতে তো সবার অধিকার থাকে না—শুধু দেবক্সারাই স্থা। পান করেন। যাক্—একদিন তোমায় সব কথা ব'লবো। ওই তোমার কর্তা উপরে উঠেছেন—যাও ভাই, ঘরে যাও!

ব্দনিলা। তোর জন্মে আমার বড় ভয় হয় স্থনীতি!

স্থনীতি। ভয় ক'বোনা। তোমার মত বন্ধু যার আছে, তার ভয় কি ? যাও—ঘরে যাও!

অনিলা চলিরা গেল

্বরের দরজা খোলাই রহিল, হনীতি অভ্যমনকার মত একছানে চুপ করিয়া দাঁড়াইয়া রহিল—ভারপর বহুশুত একটি পুরাতন গান কি ভাবিয়া ৩ন ৩ন করিয়া গাহিতে লাগিল]

গান

"ভাসলো তরী সকাল বেলা, ভাবিলাম এ জলখেলা! মধুর বহিবে বায়ু ভেসে যাব রঙ্গে! মনে করি কূলে ফিরি, বাহি তরী ধীরি ধীরি, কূলেতে কন্টক-তর্ম বেষ্টিত ভুজ্জা

যাহারে কাণ্ডারী করি,

শাজাইয়া দিন্তু তরী

সে কভু না দিল পদ.

তরণীর অঙ্গে॥"

(गान्त्र मधा काम वाजिल)

স্নীতি। কে—দেজোবাবৃ ? কি দরকার !—একটি মেয়েকে রাভের জন্ত আশ্রয় দিতে হবেঁ ? তারপর—দকালে চলে যাবে ? বার্ত্তে ? আপনি তো জানেন, এটি ভদ্রলোকের বাড়ী—সন্দেহ ক'রবার মত নয় তো ? নিয়ে আস্থন ! হাঁ—একাই আছি।

(অতি সন্তর্পণে শ্মরজিৎ ঘরে আসিলেন)

স্থনীতি। কে?

মারজিং। আমি।

স্নীতি। আপনি।—আপনি কে?

স্মর্জিৎ। আপনিই বাকে?

স্থনীতি। এ আমার ঘর, আমি এখানে থাকি।

শ্বরজিং। অফুমান করা কঠিন নয়। ঘরটি ভাল—বেশ ঘর, গৃহক্তীর।
কচির পরিচয় পাওয়া যায়!

স্থনীতি। আপনি আমায় follow ক'বেছেন?

श्वर्रकिर । हां, मानत्थ व्यक्त

স্বীতি। কেন?

স্মরজিৎ। স্থাপনি নিশ্চয়ই জানেন!

স্নীতি। না-জানিনে!

(স্বরজিৎ বরটি যুরিয়া যুরিয়া দেখিতে লাগিলেন)

মাকড় সার জাল

স্থনীতি। মিস্টার ম্থাজ্জির বাড়িতে আপনি আমারই থোঁজে গিয়েছিলেন ?

শ্বরজিং। কে মিন্টার মূখাজি ? শানখের ঐ ভদ্রলোক ?

स्नोि । रां - त्रथारन जाभनि जामात्र त्थां एक शिराहितन ?

শ্বরজিৎ। সেখানে ভোমার খোঁজে গিয়েছিলুম, কি এখানে তাঁর খোঁজে এসেছি—এখনে। ঠিক বৃশ্তে পাছিনে!

স্নীতি। পত্যি কি আপনি আমায় আগে কোথাও দেখেছেন ?

শ্বরজিৎ। আমার সাম্নে এদে দাঁড়াও—একবার ভাল 'ক'রে ভোমায় দেখি

स्नीि । जापनि जामाय क्यता (मर्थन नि!

শ্বরজিং। কেমন ক'রে বৃঝলে ?

স্বনীতি। তথনই মনে হয়েছিল। এখন বুঝতে পাচ্ছি।

স্মরজিৎ। হয়তো তোমায় দেখিনি—দেখ্তেও পারি! কিন্তু তোমাকেই স্মামি খুঁজ ছি।

স্নীতি। স্থামায় খুঁজছেন ?—কেন?

ে অরজিৎ। বস্তে পারি? বাইরে অনেকক্ষণ দাঁড়িয়েছিলাম—;

খুনীতি। বহুন না!

শ্বরজিং। ভয় পেয়েছ?

স্থনীতি। এখনো ভয় পাইনি। ভয় পাবার কারণ আছে বুঝলে চেঁচাতে পারবো—উপরে লোকজন আছে।

শরজিং। জানি। একটি সিগারেট ধরালে ভোমার অস্থবিধ। হবে ?

इनोष्ट्रि ना-!

(अत्रज्ञि मिर्शादवे धत्राहेश पूरे-जिन्छ। छोन मिलान)

শ্বরজিৎ। তু-একটাকথাজিজ্ঞাদাকর্ব ?

ञ्नोिि। कक्रन—ार्

শ্বরঞ্জিৎ। তোমায় কেউ ধ'রে এনেছে ব'লে মনে হয় না !

স্থনীতি। না-ধ'রে আনবে কেন ?

স্মরজিৎ। তবে তুমি চ'লে এলে কেন ?

স্থনীতি। আমি কোথা থেকে চ'লে এদেছি ব'লে আপনার ধারণ।?

শ্বরজিৎ। তুমি যদি সে হও—নিশ্চয়ই আমার কথা ব্রাতে পালছ।
শীকার কর আর নাই কর।

. স্থনীতি। আপনি বেশ মজার মাগ্রব তো! আপনি যাকে খুঁজছেন, তাঁর নাম কি ?

শ্বরজিত। ভাব'লবোনা—তুমি নিশ্চয়ই জান।

স্থনীতি। আপনি কাকে খুঁজছেন—আমি কি ক'রে জানবো?

স্মরজিং। তোমার উদ্দেশ্য কি ?—কাউকে ভালবাদ ?

স্নীতি। আপনি অপার্চিত ভদ্রোক—আমায় যদি ভদ্মহিলা ব'লে মনে নাও করেন, তবু আপনার এ প্রশ্ন করা উচিত হয়নি!

শ্বরজিং। আচ্চা, প্রশ্ন ফিরিয়ে নিচ্ছি—আমি তোমায় ভল্মহিলা ব'লেই দ মনে করি। ভল্মহিলার চেয়ে বেশি মনে করি,—তাই, আপনি না ব'লে তুমিই বল্ছি। তোমায় দেখে ভালো লাগ্লো —যদি কিছু মনে ক'র, 'আপনি' ব'লতে প্রস্তুত আছি।

স্থনীতি। 'আপনি' বলতে হবে না।

স্মরজিৎ। তুমি তুর্নামের ভয় কর না ?

স্নীতি। ভয় নাথাকে কার ? কিছ এমন মাস্যও তো থাক্তে পারে
— যার ভয় ক'রলে চলে না।

শ্বরঞিৎ। বটে? মিস্টার মুখার্জি কে?

স্থনীতি। এমনি ভদ্রলোক, কাজকর্ম করেন-

স্মরজিং। তোমার সঙ্গে কতাদনের পরিচয়?

স্থনীতি। বছর পাঁচেকের হবে।

স্মরজিং। কি জন্ম তুমি ওঁর কাছে যাও?

স্নীতি। বিজ্নেদ্ সংক্রান্ত কাজকর্মে। ওঁর "ফ্যান্সি গুড্দে"র কারবার আছে। আমি ঠোডি ক্যানভাসার"।

স্মরজিং। "লেডি ক্যানভাদার" ?-এই তোমার পরিচয় ?

স্থনীতি। হাা-এই-ই আমার পরিচয়!

স্মরজিং। বিশাস ক'রতে ইচ্ছা হয় না !

স্থনীতি। সে আপনার অভিক্চি! কিছ, আপনি এ সব কথা আমায় জিজ্ঞাসা ক'বচেন কেন—এ প্রশ্ন করতে পারি কি ?

স্মর্জিং। যদি বলি, তোমায় ভাল লেগেছে ব'লে?

স্থনীতি। বিশ্বাদ ক'রতে প্রবৃত্তি হয় না!

স্থারজিৎ। কেন?

স্থনীতি। শুধু ভাল লেগেছে ব'লে—আপনি আমার শিছু নিয়ে এতদ্র এদেছেন ?

স্মরজিং। এমন কি কেউ আসতে পারে না?

স্থনীতি। আসা উচিত নয়!

শ্বরজিং। উচিত-অমুচিতের বিচার আমার কাছে।

স্নীতি। আপনি ভদ্রলোক!

স্ব্যক্তি : তোমার কি মনে হয়—আমি অভন্ত ?

ঠুনীতি। না।—জাহয়না। সেই জন্মেই আপনাকে মিনতি ক'রছি, আপনি মার একটুও দেরি না ক'রে এখান থেকে চ'লে যান;

স্বাজিৎ। তুমি তুর্নামের ভয় ক'চছ ?

স্থনীতি। আপনাকে তো ব'লেছি,—ভর আমার আছে।

স্মরজিৎ। তোমার নাম কি ?

স্বনীতি। স্বনীতি!

মারজিং। না।

স্থনীতি। আমি মিথ্যে কথা ব'লছি, আপনার ধারণ। ?

শারজিং। তৃমি সূত্য ব'লছ না। কেন ব'লছ না?

স্থনীতি। আপনি কে ?

শ্বরজিৎ। তোমার শক্র নই !

হুনীতি। আর বেশিক্ষণ এখানে থাকলে আমার শক্ততা করা হবে।

শ্বরজিৎ। আমি তোমার দত্য পরিচয় জানতে চাই।

স্থনীতি। মিথ্যে কথা বলিনি!

শারজিং। যা জেনেছি, তার চেয়ে আরো বেশি কথা জানা দরকার ১

স্থনীতি। আমি ব'লতে পারবো না।

श्रविष्। উৎপলাক ?

स्नीि । "उ९भना"!

(স্থনীতি কিসের শব্দ শুনিয়া একটু বিচলিত হইল)

স্থনীতি। (দোদেগে) আপনি যাবেন না?

শ্বরজিৎ। না। ও:, কেউ আসছে ?—বেশ তো, আফুক না।

(পায়ের শব্দ শোনা গেল। একটি অণরিচিত ব্বক ও ব্বতী ঘরে আসিল)

স্মরজিৎ। (অভার্থনা করিয়া) আস্মন !

यूवक। (क?

স্মরজিং। দেখা যথন হ'য়েছে, পরিচয় হবে বই-কি ? বস্তুন।

(সকলে পরম্পরের প্রতি দন্দেহের দৃষ্টিতে চাহিল, কেহ কোন কথা কহিল না)

দিতীয় অঙ্ক

প্রথম দৃশ্য

(হরেন্দ্রনাথের দোতলার বসিবার ঘর- হরেন্দ্র, স্মরজিৎ ও জয়ন্তী)

- স্থরেন্দ্র। ফোটোর সঙ্গে মিলেছে?
- স্মরজিৎ। অনেকটা—but I am not sure, ব্য়েনটা তু-এক বছরের বেশি ব'লেই মনে হ'ল।
- স্থবেক্ত। অনেকটা ঐ ধরনের বটে—very serious girl !— ঠিকানাটা।
 কি ?
- শ্বরজিৎ। বাত্তে গলিটা ঠিক বৃঝতে পারিনি—নাম প'ড়বার সময়ও হয়নি।
 আর্থি আবার অনেক দিন ক'লকাতায় ছিলাম না তো—ও
 কোয়াটারটা একেশারেই ব'দলে গেছে—চিনবার উপায় নেই,
 আজ দিনমানে খোঁজ ক'ল্বো।
- জয়ন্তী। আনেক দিন ওবাড়ীতে আছে ব'লে মনে হ'ল ? · · · ত। কি ক'রে।
 সম্ভব !
- শ্বরজিং। May be—there is some love affair at the bottom;
 of it! অনেক দিনের হড়যন্ত্র,—আপনার ড্রাইভারেরও ভিতরে
 ভিতরে যোগ থাকতে পারে!
- জন্থী। যদি কেউ তামা-তুলসী-গলাজল ছুঁরে দিনিয় গেলে আমায় বলে—উৎপলা কোনো ছেলেছোকরার সঙ্গে বেহায়াপনা ক'রেছে,—আমি বিখাদ ক'রবো না! দে মেয়েই আমার নয়!
- चत्रिक । अ कथा त्रिक । महत्त्व काष्ट्रिक धता त्वर्ति ना तम-awfully

self-willed ! প্রায় একঘণ্টা তার সঙ্গে কথা ক'য়ে আমার এই ধারণা হ'য়েছে, এরকম মেয়ে বাঙালীরে ঘরে বিরল—অক্ত জাতের ভিতরেও খুব বেশি দেখা যাবে না

স্থবেক্ত। তাহ'লে দে নিশ্চয়ই উৎপলা!

স্মরজিৎ। কিন্তু আপনাদের গোপন ক'রে থাক্বে কেন ?

স্ব্রেক্ত। ওই জায়গাটাই তো মিল্ছে না!

জয়স্তী। তুমি তাকে ব'লেছিলে,—তোমার বাবা-মা হ⊦পিত্তেশে তোমার ফিরবার পথ চেয়ে ব'দে আছে ?

স্থরেক্ত। আহা, সে অভ্য মেয়ে কি না—এ সন্দেহটা আগে দ্র করা দরকার !

জয়ন্তী। নানা---আমি বেশ ব্ঝতে পাচ্ছি, এ নিশ্চয়ই আমার মেয়ে। জুমি তার নাম জিজ্ঞাসা ক'রেছিলে বাবা ?

স্ব্রজিং নাম ব'লে স্বনীতি!

স্থরেন্দ্র। এইখানে আবার সন্দেহ আস্ছে! নাম গোপন ক'র্বে কেন ?

শ্বর্জিৎ। তা গোপন ক'র্তে পারে—There are hundred and one causes. আমাকেই বা টপ্ক'রে বিশ্বাস ক'রবে কেন? আমিও তো আপনার ঠিক পরিচয় দিইনি !

জন্তী। ঠিক্ কথা বাবা, ঠিক্ কথা ! সে লেখাপড়া-জানা মেয়ে—
আব খ্য ধীরবৃদ্ধি ! একটা বিপদের ভিতর গিয়ে পড়েছে—
তারা ওকে আটকে রেখেছে। কে কি মতলবে আছে,
জান্বে কেমন ক'রে ? তাই এফটা অভা নাম ব'লেছে!

স্থ্রেক্ত। নেহাৎ মিথ্যে কথাও বলেনি। বরং প্রকারাস্তারে ঠিক নামই ব'লেছে।

দ্বিভীয় অক

- শ্ববজিৎ। কি বক্ম ?
- স্বরেক্স। তোমার মানুন আছে জয়ন্তী, রামশরণ যথন আমাদের বাড়ীতে কাজ ক'রতো—একদিন বাজারের হিসেবে গণ্ডপোল ক'রেছিল; তাকে কত উপদেশ দিল! আমি দেই সময় উৎপলাকে ঠাট্টা ক'রে ব'লেছিলম—মা, তুমি যে রকম স্থনীতি-ছ্নীতি নিয়ে বক্তৃতা ক'চ্ছ, তা তোমার নাম উৎপলা না রেথে স্থনীতি রাথাই উচিত ছিল।
- জয়ন্তী। হাঁা— ঠিক, তুমি ব'লেছিলে বটে ! (স্মাজতের প্রতি) তুমি আর একবার যাও বাবা ! তাকে স্পাষ্টাস্পাষ্টি আমাদের কথা বল। আর যদি কিছু মনে না কর—আমায় দঙ্গে নিয়ে চল। আমি তার হাত ধ'রে টেনে নিয়ে আদব!
- স্থরেন্দ্র। আমি উপযুক্ত লোকের হাতে ভার দিয়েছি—তুমি কেন উতলা হ'চ্ছ ?
- জয়ন্তী। আমার মায়ের প্রাণ—ত। তো তুমি বুঝতে পাচছ!
- করেক্র। বুঝেছি সব, কিন্তু উপায় তে। কিছু নেই । যতদ্ব যা করা যেতে পারে, চেটার ক্রটি আমি ক'রবো না। তবে, ঠিক্ সময়টি না হ'লে কোন কাজেরই কোন ফল পাওয়া যায় না। তুর্দিনের সময় বড় সাবধানে থাক্তে হয়। তুমি যাও—স্মরজিৎবাবুকে একটু চা জলখাবার দেবার ব্যবস্থা—
- শ্বরজিৎ। না-না, ওঁকে আর কষ্ট দেবেন না।
- হুরেন্দ্র। যাক্—যাক্, পাঁচকাজে থাক্লে তবু একটু অভ্যমনত হবে।
 এই আপনি আস্বার ছ-মিনিট আগেও কাঁদ্ছিল। যাও

ভূমি—দেখ, ঠাকুর কি ব্যবস্থা ক'রলে ! ছিঃ—কাঁদে না, চোধের জল মোছ ! (জয়য়ী চাধ মুছিয়া চলিয়া গেলেন)

স্থ্যেক্ত । আমার অবস্থা দৈখছেন স্ম্বজিৎবাবু ?— দিনরাত এই অবৃথ্যকে
বোঝাতে হচ্ছে ! তাই কি সব সময়ে নিজে মনে জোর
ক'রতে পারি ? তারপর ধকন, যদি তাকে পাওয়াই যায়, তথল
আমাদের হিন্দুসমাজ—that eternal social problem—
মেয়ের বিয়ে দেব কার সঙ্গে ? অবিশ্যি—স্বীকার কচ্ছি, আমার
টাকা আছে, পাত্রের অভাব হবে না। কিন্তু ঠিক মনের মত
পাত্র পাওয়া সোজা কথা নয়—কত বকম ট্রাজেডি হ'তে
পারে !

শ্বরজিৎ ৷ তা পারে,—কিন্তু আমি যে আপুনাকে আর একটি মেয়ের কথা বলনুম, সে মেয়েটিও তো উৎপলা হ'তে পারে !

স্থারেক্র। উৎপলার চরিত্রের সব চেয়ে বড় লক্ষণ, সে অত্যন্ত তেজিমিনী—
ভয় পাবার মেয়ে নয়! নতুন মেয়েটির সঙ্গে আপনার আলাপ

হ'য়েছে ?

শ্বরজিৎ। না—আলাপ হয়নি; (খন্ত্রের কাগজ দেখিরা) এ খবরটা দেখেছেন ? স্থাবেজ। দেখেছি বই কি?

শ্বরঞ্জিৎ। যে মেয়েটির কথা আপনাকে আমি ব'লছিলাম, দেই মেয়েটি ব'লেই মনে হ'চেছ 1

হ্ববেজ । কি ক'বে ?

শারজিং। এই যে লিথছে—"বাড়ীর আশ্মীরস্বজন জানতে পেরে তথনই একথানা ট্যাক্সি ক'রে যুবতীর অনুসরণ করে—শেষ পর্যান্ত

দ্বিতীয় অঙ্গ

মেষেটিকে লইয়া যুবকের গাড়ী জোড়াসাঁকোর কাচে একটি গলির ভিত্য প্রবেশ করে; পরে আর তাহাদের সন্ধান পাওয়া যার না।" What is this ?

স্বরেক্ত। You must go deep down—my boy! যাক, আবো কিছু টাকার দরকার নিশ্চয়ই হবে ?

স্মর্জিৎ। তু'টো টাকাও থরচ হয়নি।

স্থারেন্দ্র। বলেন কি ? না—আপনি আবো কিছু টাকা নিন্। I have plenty of money! তারপর, যার জন্মে টাকা, তারই যথন থোঁজ নেই—কি হবে টাকার মায়া ক'রে ?

স্মরজিৎ। দেখবেন মশায়, আমার হাতে বেশি টাকা দেবেন না। এ পর্য্যস্ত টাকার লোভ জয় ক'রেছি।

স্থারক্র। আপনার কোন্ ব্যাঙ্কে একাউণ্ট আছে 🤉

শার্জিৎ।কোন বাাক্ষে একাউন্ট নেই মশায়, my bank is my pocket! বাাফ—একটি বাকাও নেই! কি সঞ্চয় ক'রবো?

স্থরেন্দ্র। এখন থেকে সঞ্চয় আরম্ভ করুন,—চেক নিন।

স্মর্বজ্বং। দিন, আমি এখনো পয়স্ত কোথাও বাদা নিইনি।

इरवस् । त्यत्न शांकन ?

শ্ববজিৎ। না; ভাল দেশী হোটেল দেখে বেখেছি। দেশের life বৈড় stagnant—আমাদের মত লোক থাক্লে অনেকের কৌতৃহল বৈড়ে উঠ্বে।

ऋदब्स । कान बाद्य पूर्गानि ?

স্মরজিৎ। সময় পেয়েছিলুম, স্থােগ আর হ'লােনা। শিয়ালদ ফেশনে "ওয়েটিং ক্মে" ছিলাম।

স্থারেন্দ্র। বলেন কি! তা এখানে এলেন না কেন?

স্থরজিং। আমার "ওয়েটিং ক্রম" আর নদীর তীর বড় ভালো লাগে—
বছরাত্রি আমার ঐভাবে কেটেছে। আপনার ড্রাইভারের
থবর ক'রেচিলেন ?

ন্থবেদ্র। ইয়া—এখানেই আছে। আজ থেকে তাকেই আবার কাজে
ভটি ক'রেছি। আপনি আজকের দিনটে আমার গাড়ীখানা
ব্যাংহার করুন। তাকে স্থযোগ মত প্রশ্ন ক'র্বেন।
[জ্বস্থা দেবাৰ সহিত ঠাকুব চা-জ্বশ্বধার লইয়া আসিল।

জয়ন্তী। আমায় সঙ্গে নিয়ে যাবে বাবা?

স্তরেন্ত্র। তুমি কোখায় যাবে ?—আমিই যেতে ইতন্তত ক'র্ছি!

জয়স্তী। আমার অত প্রাণের ভয় নেই—তোমরা আমায় নিয়ে চল!

স্থ্যেক্স। একি ভয়ের কথা হ'ল ? ব্যাপারটা একটু জটিল ! একটা দলের ভিতর গিয়ে প'ড়েছে। তাকে কৌশলে উদ্ধার ক'রতে হবে ! আমরা উতলা হ'লে ওঁর কাজেক্স অস্কবিধে হবে যে !

জয়ন্তী। আমি কিছুতেই মনকে শান্ত ক'বতে পাজিনে!

স্থরেন্দ্র। বেশ তো, চল-অামরা একদক্ষেই বেরুই! তুমি যাও, কাপড়-চোপড় ছেড়ে তৈরি হ'রে নাও!

জয়ন্তী। সেই ভাল, আমি আর এবাডীতে তিই তে পাচ্ছি না!

স্বেন্দ্র। আপনি দে ছোকরাটিকে চেপে ধরেন্নি ?

শ্বরজিং। বেশি কথা জিজ্ঞাসা করিনি; আলাপ ক'রলাম, ভাল ছেলে ব'লেই মনে হ'লো।

দ্বিতীয় অঙ্ক

- ত্রেক্ত। আপনি চ'লে আদার পরও ছেলেট কি দেখানেই ছিল ?
- স্মরজিৎ। না—আমার মৃত্রে সঙ্গেই আদে। সে নাকি মেয়েটকে গুণ্ডাদের হাত থেকে উদ্ধার ক'রেছে। একটি চমংকার heroic গ্ল বল্লে!
- ভরেক্র। যদি দে—মানে your first lady—উৎপলা হয় আপনার কি ধারণা, উৎপলার সঙ্গে ছেলেটির পরিচয় ভিল ?
- ছরজিং। নইলে উৎপলার কাছে তাকে আনবে কেন । শালবের বাড়ীর সঙ্গে স্নীতি দেবী ব'লে যে মেয়েটি আত্মপরিচয় দিছে, আপনার কলা-অপহরণ, আর গত রাত্রের ঐ ব্যাপার, এ ঘটনা গুলো একসঙ্গে গাঁধা।
- সুবেন্দ্র। অথচ পুলিশ এর কিছুই জানে না! এ gang-এর কাজ কি জানেন ?—ভুপু blackmailing নয়, woman export—এই সব মেয়েদের চালান দেয় মোটা কমিশনে!
- শ্বরজিং। কাল আমি আপনার সব কথা ঠিক্ বিশাস করিনি। আজ আমার ধাবণা ২°চ্ছে, এরা সব পাকা থেলোয়াড়,—সহজে ধরা-ছোঁ ওয়া যায় না!
- হরেন্দ্র। হঁ, এর মধ্যে দব বিশিষ্ট ভদ্রলোক আছে উচ্চশিক্ষিত যুবক — Men of position and culture! আপনাকে বে কাজ দিয়েছি — Worthy task of a noble young man!
- স্মরজিং। আপনার গাড়ী ঠিক্ আছে ? স্বরেন্দ্র। আছে--- উচ্চক্ঠে] গাতকড়ি !

[সাতকড়ির প্রবেশ]

স্থবেন্দ্র। ড্রাইভারকে গাড়ী বের করতে বল।

্ৰমন্ধার করিয়া দাতকড়ির প্রস্থান

অর্জিৎ। দিন १—কতে টাকার চেক দেবেন ?

স্থারেন্দ্র I Now you are in form! কত টাকার চেক দেব ?— তুহাজার ?

স্মর্বজিৎ। হাঁ। আজ আপনারা আমার স্থে যাবেন না-—আমি একাই বেরুব।

স্থরেক্স। তাহ'লে এইবেল। বেরিয়ে পড়ুন—জয়স্কী এলে আবার কাঁদা-কাটা ক'রবে।

শ্বর দিৎ। কথাটা মন্দ বলেন নি। ওঁকে বুঝিয়ে বল্বেন

ऋदात्ता । तनभाष्टिम्यो : (क ११— मोन्द्रसू १ त्यांन !

দীনবঞ্ডাইভার আদিল :

স্থরেন্দ্র। বাবু বেখানে যেখানে যেতে চান,—যতক্ষণ গাড়ী রাথতে চান,
আথবে।

मीनवन्ता । এই वातु ?

স্থ্যেক্স। ইয়া—যদি রাত প্যান্ত পাড়ী রাখেন, তাতেও আপত্তি ক'রো না।

मीनवन्। य पाछ्छ।

স্মর্বজ্ব। দরকার হ'লে ডাক্তে পারি—বাড়ীতেই থাক্বেন!

স্থরেন্দ্র। বাডীতেই থাক্বো—একটা ফোন ক'রে আদ্বেন।

স্মরজিৎ। এস দীনবন্ধ, ভোমার সঙ্গেই ভাসা যাক।

[দীনবন্ধু ও স্মরজিতের প্রস্থান

দ্বিতীয় অঙ্ক

(জযন্তীর পুনঃপ্রবেশ)

স্থরেন্দ্র। কই १-তুমি কাপড় বদলে এলে না १

জয়ন্তী। না-শ্বরজিৎ চ'লে গেছে ?

স্থরেক্র। না-এখনো যাঘনি; নীচে গেল-একা থেতে চায়!

কয়ন্তী। তাই যাক !

স্বেজ। তুমি যাবে না १

জয়ন্তী। আমার কিছু ভাল লাগ্ছে না। বড় প্রাণ কেমন ক'র্ছে—বড়্ড কালা পাঁচ্ছে! কোথায় গেলে একটু জ্ডুতে পারি, আমায় ব'লতে পার ?

স্থারেন্দ্র। (অনেকক্ষণ লয়ন্তার মুগের দিকে চাহিয়া দেখিলেন) তুমি আবত উত্তলা হ'চ্ছ কেন !

জয়ন্তী। কি জানি—কেন, তোমার ঠিক বুঝিয়ে ব'ল্তে পার্বোনা।
চল—কালীঘাটে গিয়ে মায়ের প্জো দিয়ে আদি; তোমার
বেতে হবে।

স্বেক্ত । আপত্তি হিল না-কিছ গাড়ীখানা ছেড়ে দিলুম বে!

জয়ন্তী। চল—ট্যাক্সি ক'রে শাই।

স্থরেন্দ্র । তাই চল।

(স্বামী-স্ত্রী পরক্ষর পরক্ষারকে ব্রিতে পারিতেছেন না)

[উভরের প্রস্থান

দ্বিভীয় দৃশ্য

ভূখর মুখোপাধানের বাড়ীর আফিস-ঘর

ভূথরবাবু ও রঞ্জন (গতভাত্রে ইহাকে স্থনীতি দেবীর ঘরে দেখা গিযাছিল)

তুই্জনের নির্জ্জনে আলাণ চলিতেছে

- ভূধর। কাগজ দেখেছ?
- রঞ্জন। কাগজ দেখেই তো সকালে আপনার কাছে এলুম।
- ভূধর। কার কাজ ?
- বঞ্জন। একটি নতুন ভদ্রলোককে কাল স্থনীতি দেবীর ঘরে দেখেছি—
- ভূধর। কে দে !—স্থনীতির কোন আত্মীয় ?
- রঞ্জন। এ পর্যান্ত স্থনীতি দেবীর কোন আত্মীয়কে দেখিনি, আছেন ব'লেও শোনা ছিল না!
- ভূধর। স্থনীতির সঙ্গে তোমার ঘনিষ্ঠতা আছে ?
- বঞ্জন। না, আপনার আদেশ মত আমরা স্বাই ওঁকে স্মান করি।
 উনিও স্কলের মধ্যালা রেখে কথা বলেন।
- ভূধর। ঘটনা ঘটে রাত্রি একটায় ?
- ब्रक्षन। देंगा
- ভূধর! কাগজে যা বেরিয়েছে, ভার ভিতর কভটুকু সভ্য আছে ?
- রঞ্জন। একেবারেই মিথ্যে।
- ভূধর। মেটের আত্মীবস্থজন ঘটনা জানতে পেরে পিছনে মোটর নিয়ে তাড়া ক'রেছিল ?
- বঞ্চন! সাড়ীতে আমিই ছিলাম; এমন কোন ঘটনা ঘটেনি,—ঘটবার উপায়ও ছিল না।

দ্বিতীয় অঙ্ক

ভ্ধর। কেন ? রঞ্জন। মেয়েটির জাত্মীয়ম্বজন, বাপ মা--কেউ নেই। ভূধর। কার আশ্রয়ে ছিল ? রঞ্জন। এক দুর-সম্পর্কের বিধবা মাসি,—দিনরাত বকাবকি ক'রতো! ভূধর। মেয়েট তোমায় বিশাস করে ? तक्षन। करत्र। ভূধর। তুমি তাকে ভালবাদ? রঞ্জন। ভালবাদা দেখাতুম--.ভৃধর। ভাষবাসতে না ? বিজ্নেদ্ আর ভালবাদা এক সঙ্গে হয় না স্থর্! রঞ্ন ৷ ভূধর। তোমার প্রতিদ্বী আছে ? রংন। মনে হয় না। বাত একটায় ঘটনা ঘটেছে। পাঁচটার কাগজে বেরিয়েছে। ভূধর। দেই শেষরাত্তে নিঃস্বার্থ পরোপকারের জ**ন্মে কে** ঘটনাটি কাগজে বের ক'র্লো ? যে কাগজে বার ক'রেছে—দে কাগজওয়ালাদের পরিচিত। রঞ্জন। হয় তুমি, না-হয় স্থনীতি—স্থার না হয়, তুমি যে নতুন লোকটির ভূধর। कथा दलाल--(मडे-डे । চতুর্থ ব্যক্তি হ'তে পারে না। আমার মনে হয়, তৃতীয় ব্যক্তি दक्षन । সেই নতুন লোক। [চিন্তিতভাবে]—মেয়েটি স্থন্দরী ? ভূধর। बक्षन। ऋमबी। ভূধর। ভাল কাপড়চোপড় আর ঝুটো গয়না একদেটু কিনে দিও।

আচ্চা। वक्षन । श्रुनी ि विद्याह कर्छ शादा ? कि मरन कि त ভধর। আশ্চর্য নয়। বুঞ্জন। মেয়েটির নাম ? ভূধর। রঞ্ন। প্রতিভা। আমাদের নতুন নাম দিতে হবে। ভূধর ৷ বঞ্জন। বলুন ? নদীর নাম,—পাঞ্জাব কি কাশীরের ছুইটি একটি নদীর নাম ভূধর। বল তো-নতুন ধরনের ? दक्षन । শতজ--ভৃধর। আর একটু মোলায়েম। রঞ্জন। রেকা, বিপাশা-বিপাশা is all right—ভার নাম রইল 'বিপাশা'। মেয়েট ভধর। বেশ cultured মনে হয় ? ঠিক cultured नम-native simplicity আছে। ্বঞ্জন। স্থনীতির কাছে রাখা নিরাপদ ? ভধর ৷ রঞ্জন। বেশিদিন রাখা নিরাপদ নয় বোধ হয়! ভূধর। তুমি সন্দেহ ক'রছে।? বঞ্জন। নতুন মাতৃষ্টিকে। [পরিক্রমা করিতে করিতে] পঞ্চাশ টাকার চেক দিলে চল্বে ? ভধর। वक्षत । श्रेष्ठांखव होका निन-काल हित्रव शादवन । [চেক্ লিখিয়া রশ্রনের হাতে দিলেন | আজকের বাতটাও মেছেটি ভূধর ৷

দ্বিতীয় অঙ্ক

স্থনীতির কাছেই থাক্বে। নতুন মাসুধটির সন্ধান বদি পাও—আমায় ফোন ক'রো।

রঞ্জন। আচ্ছা-নমস্বার!

প্রস্থান

ভূধর। ভূধরবাব নিগারেট ধরাইলেন। পরে কোন নইরা] J!allo ! বডবাজার
1234. কে ?—তৃমি ? Quite O. K.! আক্রা—কাদাকাটি
কচ্ছে না তো ? তুটো-ভিনটে দিন তোমায় একটু কই করতে
হবে ! নতুন লোকটি কে ?—Admirer ? আজ আর
আস্বার দরকাব নেই। Be a guardian—বজ্জন বাক্তে।
কিছু আদায়ের সম্ভাবনা আছে। পরস্ত এলে চল্বে। এর মধ্যে
আমি একদিন যেতে পারি; আচ্ছা—More in future!
[কুন্দ প্রবেশ ক্রিল।

কুমূদ। বাবা!

ভূধর। কি?

কুমুদ। টাকা—

ভূধর। টাকাকি হবে?

कू भूम। विक (सम क' द्रादा!

ভূধর। কিদের বিজ্নেদ?

कुभूम। हिटि खड्ड रा

ভূধর। চিটে গুড়ের?

কুম্দ। ই্যা। একটা লোক চিটে গুড়ের বিজ্নেদ ক'রে ক'লকাভান্ন ভিনথানা বাড়ী ক'রেছে। আর ব্যাকে fixed deposit-এ বায়ার হাজার টাকা জমিয়েছে।

মাক্ড সার জাল

ড়ধর। লোকটিকে দেখেছ ?

কুমুদ। না-কথা ভনেছি।

ভূধর। কার কাছে শুনের ?

কুমুদ। নেত্যগোপাল খুড়ো ব'ল্ছিল, নীলগাঁয়ের পরীক্ষিৎ দর্দার নাকি
চিটে গুড়ের কারবারে খুব লাভ ক'রেছে।

ভূধর। যে চিটে গুডের কারবার করে, তার নাম হয় পরীক্ষিৎ সর্দার কুম্দ ম্কুজ্যে নয়—বুঝেছ ! দে পাঞ্জাবি গায় দেয় না—হাত-কাটা ফত্যা পরে; তার মা দিনেমা দেখে না; বোন কলেজে পড়ে না!

কুম্দ। পাঞ্জাবি গাঘ দিলে কি বিজ্নেস করতে হয়?

ভূধর। 'ফোপল's broker,—so long the blessed father is alive! তার পর 'দিনেমা হাউদে'র গাড কিংবা mow the grass for the horse!

কুমুদ। আপনি ভাবেন, আমি কিছু ক'রতে পারিনে?

ভূরে। কি ক'রতে পার তুমি গ

কুমূদ। আপনি যদি আমাষ টাকানা দেন তো, আমি দেশে গিয়ে ফলফুলুরী আর তরি তরকারির চাদ ক'রবে।!

ভূপর। পাঞ্জাবি গায় দিয়ে?

কুম্ব। চায যদি করতে পারি তো পাঞ্জাবিও ছাড়তে পারবো। আমার গায়ে জোর আছে, থালি গায়ে কোদাল মারতে পারি!

ভ্ধর। পারবি ?

কুম্দ। আগে বিজ্নেস ক'রবো—যদি না হয়, তথন চাষ ক'রবো!

ভূধর। বা এই পটিশটে টাকা নিয়ে য'—মফ:স্বলের দশটা হাট আর

দ্বিতীয় অঙ্ক

ক'লকাতার পাঁচট। বাজার ঘুরে আয়। কোথায় কোন্ জিনিসের আমদানি-রপ্তানি, কোন্ জিনিস কোন্ হাটে কিনে কোন্ হাটে বিক্রী ক'রতে হয়—জেনে আসবি! এই পাঁচিশ টাকা কিসে থরচ ক'রেছ—সেই দিন হিসেব নেব।

কুন্দ। আছো-আমি আজই রওনা হ'ছিছ।

ভূপর। তোমার মা কোখায়?

কুমুদ। ঘুমুচেছ !

ভূধর। এখনো তাঁর স্থপ্রভাত হয় নি !

(কুহুমকামিনীর প্রবেশ)

কুত্ম। না—তাহবে কেন? যেমন সোহামী, তেমনি পুতুর! আহা

—কি হুথের সংসার গা। স্কালে উঠেই বাপ বেটায় মিলে
আমার প্রাদ্ধ হ'ছে ।

কুম্ণ ৷ আমার ব'য়ে গেছে, ঘুমুচ্ছিলে—তাই বলাম !

কুস্ম। দেখা যাবে দেখা যাবে—তোর বউ এলে তাকে নিয়ে ভোর বেলায় 'মনিং গুয়াক্' করিদ্! আমার আর কদিন ? কাটিয়ে তো দিইছি, তথন সংসারে 'ডিসিপ্লিন্' হবে। ঐ 'ক্যান্ভাসার*
মাগীকে বিয়ে ক'রবি না কি ?

কুমৃদ। আমি তোমাদের পরামর্শ নিয়ে বিয়ে ক'রবো না।

কুম্ম। তাই ওকে ভালবাদিস্?

কুমুদ। বাগিই যদি—ভাতে কি হয়েছে ? ভোমার মেয়ে যে বিভাকরকে ভালবাদে ?

কুল্ম। মেয়ে যে বি-এ পাশ ক'রেছে—তুই যে তিন-তিন বার বি-এ ফেল কলি হতভাগা!

- কুমুদ। বি-এ ফেল ক'ল্লে বুঝি আর 'লভে' পড়তে নেই ?
- কুস্ম। No-A.B. A. plucked boy has no right to fall in love with a decent girl. তুমি বরং ঠাকুরকে চা আনতে বল-মা তুমি পার!
- কুমুদ। আমার ব'য়ে পেছে। আমি এখুনি দেশে চ'লে যাব, বিজ্নেস
 ক'রে টাকা বোজগার ক'রবো; তারপর, যাকে ভালবাসবো
 তাকে বিয়ে করবো। আমার শভরের টাকায় তোমায়
 বাবুগিরি ক'রতে দেব না।

[প্রস্থান

- কুস্থম। বিজ্ঞান ক'রবার বৃদ্ধি ওকে কে দিলে? বল্লাম, একটা চাকরি করে দাও; না হয়, তোমার কাজেই নাও-না! এই তোকত লোককে কত টাকা দিছি?
- ভ্যর। খাঁ দিচ্ছি, তবে থাক-একটা দিক একট ফাঁক থাক।
- কুস্ক। কি যে বল বাবু—তোমার কথার মানে বুঝিনে!
- ভূধর। এখন আর মানে বুজে কাজ নেই, এরপর তথন মিলিয়ে নিও।
- তুস্ম। (খবরের কাগন্ধ পড়িতে পড়িতে) এটা পড়েছ ? আচ্ছা জাপানের কাগুটা কি আমায় ব'ল্ডে পার ? 'Asia for Asians' Is there any sense in it ?'
- ভূধর। এখন কি তোমার দঙ্গে আলোচনা ক'রতে হবে ?
- কুম্ম! কল্লেই বা।
- ভূধর। সাড়ে দশটা বেজে গেছে, এখনো তোমার চা খাওয়া হয়নি!
- কুস্তম। ঠাকুবকে একটু চেঁচিয়ে ব'লে দাও না। এক কাপ চা

ভ্ধর। এখনি একটি ভদ্রোকের আসবার কথা আছে।

কুম্ম। তোমার ভদ্রলোক তো ? আমার দ্ব জানা আছে।

ভূধব। সেইজন্মই তো তোমায় চটাতে ভয় পাই।

কুন্তম। আমি অন্ততপক্ষে এডিটোরিয়লটা শেষ না ক'রে এখান থেকে উঠ ছিনে—Let him come.

ভূধর। ঠাকুর, শীগ্রীর এক কাপ— (চা লইয়া ঠাকুরর প্রবেশ)

ঠাকুর। এই যে বাবু!

বুস্থন। ঠাকুর, ভোমায় এক সপ্তাহ ছুটি দেব, আর কিছু টাকা দেব—
'ফির্পো'র 'চীফ স্টুয়ার্ড'কে ব'লে রেখেছি, ভোমায় যত্ন ক'রে
আপ-টু-ডেট খাবার তৈরি কর্তে শেখাবে। আমরা এসব
খাবার ছেড়ে দেব, বুয়েছ ?

ঠাকুর। আমি কছু কিছু শিথে কেলেছি। আজকে মেহুতে আছে— টেংরা মাছ রোস্ট, হাক্রয়নত এগফ ুট, আর কুচো চিংজি with পালনশাক and কাটালের বিচির soup.

ভূধর। চমৎকার, তোমার মাইনে বাড়িয়ে দেওয়া দরকার ঠাকুর।

ठेक्द्र। भारहरदन मग्ना!

ভূধর। আপাতত ঘবে গিয়ে একা দিগারেট খাও। (দিগারেট দিলেন। ঠাকুরের প্রস্থান)

কুষ্ম। যাও-জমিটে বায়না ক'রে ফেল!

ভ্ধর। পর**ভ** দিন বায়না ক'রবো।

কুত্ব। 'কেদিং দি লেক্' বাড়া হবে—প্ল্যান্ আমি তৈরি করেছি।

ভূধর। শুধু প্লান্ তৈরি কেন? মিস্ত্রীও তুমি থাটাবে।

কুক্ম। ঠাটা হচ্ছে?

ভূধর। না না—ঠাটা নয়, আমার নিজের সময় নেই—কাজনাও জানিনে। তোমার যথন কাজ জানা আছে—ইন্জনিয়ার, কটাক্টর, কি ডাপ্টস্মান—কাউকে পয়সা দেব না। ওঠ ওঠ—ওই ব্ঝি ভদ্লোকটি আস্চে।

কুম্ম। Let him come. You can't have any private talk. which I should not know.

ভূধর ৷ এ অত্য কথা !

কুত্ম। হ'লই বা অন্ত কথা। আমি কাউকে ব'ল্বোনা।
(নেপণ্ডোমাড়োয়ারী মি: রামদাস শেঠ)

রামদাদ। (নেপথ্যে) মুখাজিদাহেব বুঠাতে আছেন ?

ভূধর। ই্যা-—আহি! কে—শেঠজা ? one minnte—আমি বাচ্ছি! যাভ—লক্ষীট, বাড়ার ভিতর যাও। একটা অক্ত প্রেভিন্সের লোক তোমায় দেখে যাবে—কি মনে ক'রবে! After all, we are still orthodox Bengali Brahmin!

কুস্কম। আমরা 'অর্থচক্স' নই,—কেন হ।কাম' কচ্ছণ ও—কেণ হণ্ডি ওয়াল।?

ভূধর। আবে, না না—দে অন্ত ব্যাপার—অন্ত ব্যাপার!

কুস্ক্ম। দেখ, সোজা কথা--দেনা যদি কর, আমার বালিগঞ্জের বাড়ী যেন টানাটানি না করে !

ভূধর। দে বাড়ী তো হবে তোমার নামে। এ যা-কিছু আয়োজন দেখ্ছো—সবই বালিগঞ্জের বাড়ীর জন্তে। Have faith in me.

কুত্বম। আচছা!

্ ভূধর দার খুলিলেন, কুহ্মকামিনা প্রস্থান করিলেন, রামদাস শেঠ শবে আদিলেন। প্রবেশপ্রস্থান-কালের সাফ্রিকণে ভূই জনের চোখোচোধি হইগা গেল]

বামদাদ। Is she the lady in question ?

ভূধর। No, no, no—certainly not!

রামদান। Then, who is she ?

ভূবর। My wife sir, my wife-my better-half.

রামদাদ। My God! I thought—

ভূধর। Please don't think—বস্থন! সিগারেট ?—

(तामपाम मिनादबढे लहेल)

রামদাস। কাগজে খবর বেরিয়েছে কেন? Was there any গোলমাল?

ভূধর। I think not.

রামদাস। তবে? A traitor in the camp?

ভূধর। না—It's another case. आমাদের ব্যাপারই নয়।

রামদাস: আপনার সন্দেহ ২'ছে না ? I suspected, as soon as I read.

ভূধর। প্রথমটা একটু সন্দেহ আমারও হয়েছিল। You can't read between the lines, it is so vague—কোনো ইংারজি কাগজে নেই—

রামদাণ। আমি শুধু প্রশ্ন জিজ্ঞাদা কর্চ্ছি, আপনার বাড়ীতেই আছেন নাকি ?

ভূধর। ঠিক্ আমার বাড়ীতে না হলেও—at my disposal, ভাবনা কিছু নেই! আজ কিছু payment ক'ছেন নাকি?

রামদাস। As you like it—টাকার ভাবনা কি ?

ভূধর। কোথায় পৌছে দিতে হবে ?

রামণান। করাচী on 15th November, তারপর থেকে আপনাদের আর দায়িত্ব নেই—But we want an accomplished girl.

ভূপর। বেমনটি মহিলার হওয়া উচিত—A typical lady or rather a lady in the making ! এক মাস আমাদের হাতে থাক্বে এই এক মাসেই তো তার ট্রেণিং—থরচ তো এথনই।

বামদাস। খরচ কর্ত্তে তো আমরা রোজী আছি ম্থার্জিসাহেব। কত টাকা দেব?

ভূখর। The second instalment দশ হাজার। বাকি টাকা—
করাচী পৌছনোর পর—যথন পুরোপুরি আপনাদের হাতে
গিয়ে প'ড়বে।

ঝামদাস। Ready money ?

Gual Cash.

রামদাদ। যা মাঙ্বেন,—সঙ্গে থেতে হবে।

রামদাস। আইয়ে—একবার মেয়েটিকে দেখাবেন ?

ভধর। (हेशे कत्रदर्ग।

[উভয়ের প্রস্থান

[ভূধরবাবু চলিগা যাইবার কিছু পরে কুমুদরঞ্জন ঘরে আদিল—এবং খুক মনোযোগ সহকারে 'টেলিফোন গাইড' দেখিতে লাগিল—াকছু পরে এখমে চিত্রা, পশ্চাতে বিভাকর এবেশ করিল]

চিত্রা। যে নাম খুঁজছো, 'টেলিফোন গাইডে' সে নাম নেই !

কুমুদ। ভারি ফাজিল হয়েছ; এই বে-তুমিও দঙ্গে এদেছ!

বিভাকর। বাঃ—চমৎকার অতিথিসংকারের নমুনা দেখছি! চলে যাব নাকি?

কুমুদ। তোমরা চ'লে যাবে কেন ? আমিই যাচ্ছি!

চিত্রা। কেন—ফোন কর না?—কাকে ফোন ক'রবে—আমি জানি।

কুম্দ। আমি কাকে ফোন ক'রবো, তুই কি ক'রে জান্লি? আমি জগদীশবাব্র ফোন নাম্বার দেখ্ছি।

চিত্রা। আমার নামার মনে আছে—গাইড্ দেখ্তে হবে না— বড়বাজার—3021.

कुमून। आभि यनि क्लान ना कवि-?

চিজা। কেউ মাথাব দিব্যি দিচ্ছে না। তুমি ফোন ক'রো না—মাথা ঠাণ্ডা করো।

কুম্ব। আমার মাথা থুব ঠাণ্ডা আছে। তোমরা ছ'টিতে মাথা ঠাণ্ডা কর।

বিভাকর। কুমুদদা! তুমি তো আমার উপর কথনো নিদয় ছিলে না-আমি কি অপরাধ করেছি দাদা?

কুমুদ। বিভাকর, Do you really love চিত্রা?

বিভাকর। তোমার এ কথার উত্তর দেওয়া আবশুক মনে করি না।

কুমুদ। কেন?

বিভাকর। তুমি চিত্রাকেই জিজ্ঞানা কর। আমি কাউকে ভালোবানি-না বানি—that's my concern.

কুমুদ। চিত্রা আমার বোন্।

বিভাকর। আমার জানা আছে।

কুমুদ। তুমি আমায় 'ইগ্নোর' ক'বছ?

हिंदा। He should—you are not my guardian !

কুমুদ। ওঃ, বটে ? আমি গার্জেন নই ; সেটা তোমার সৌভাগ্য নয়—
হর্ভাগ্য !

(প্রস্থান-উভত

চিত্রা। আহা, রাগ ক'চছ কেন দাদা—! বদ—তুমি গার্জেন নও ব'লেছি, দাদা তো নিশ্চয় ?

কুম্দ। না—আমি ব'সবো না; আমার কাজ আছে—কাজে বেরুচ্ছি!

চিত্রা। স্থনীতিদির ওথানে ? পথ খুঁজে পাবে না—বড় জটিল পথ !

বিভাকর। পত্য কুমুদদা! মাইরি—তুমি স্থনীতিদিকে বিয়ে কর— She is a wonderful lady! স্থামি যদি—

চিতা। তুমি যদি—কি? বল!

বিভাকর। না—তোমার মুথের উপর আর ব'লবে। না !

চিত্রা। বল—ভোমায় ব'লতে হবে ?

বিভাকর। কিছুতেই ব'লবো না—বরং তার বদলে একটা দিগ্রেট ধরাব।

চিত্রা। তুমি স্থনীতিদিকে ভালবাস দাদা—সত্যি ভালবাস। কিন্তু, ও তো বিয়ে ক'র্বে না!

বিভাকর ! কে বলেছে—বিয়ে ক'ববে না ?

চিত্র। বলেনি কেউ, আমি ওর মন জানি।

- বিভাকর। ওসব বাজে কথা! কুম্দদা, আমি ব'ল্ছি—স্থনীতিদি বিয়ে ক'ববে—আর তোমাকেই বিয়ে করবে! She is for you and you only!
- কুম্দ। দে—একটা দিগারেট দে! আমি তোকে ভাল কথাই ব'ল্ভে যাচ্ছিলাম—তুই যদি সভ্যি চিত্রাকে ভালবাদিদ্, ওকে বিয়ে কর—দেরি করিদ নে!
- বিভাকর। কেন ?—চিত্রার অক্ত জামগায় বিয়ের সমন্ধ হ'চ্ছে নাকি ?
- কুম্দ। হ'তেও তো পারে ! কিন্তু না—তুই বড় ছ্যাবলা, তোর সক্ষেবিয়ে দেওয়া চলে না।
- চিত্রা। সেইজন্মেই আমার মনটা মাঝে মাঝে বিদ্রোহী হ'য়ে ওঠে। ভূমি স্বামীর গান্তীয়্য রাখতে পারবে না।
- বিভাকর। Give me a fair chance.—অন্তত একটা trial দেও। (চিত্ৰার পালে পিরা দাঁড়াইল
- কুম্দ। (বিভাকরের কান ধরিলা) আবারে গেল যা—একেবারে লজ্জাশরমের ধার ধারিদনে হতভাগা।
- বিভাকর। এখনো কান মলবার অধিকার তোমার হয়নি। তুমি অন্ধিকার-চর্চা ক'চছ। স্থনীতিদিকে ব'লে দেব কিছা
- কুম্দ। আরে—ছভোর, স্নীতিদি, স্নীতিদি—কোণায় কি ভার ঠিক্ নেই!
- বিভাকর। কিছু ভয় নেই দাদা! আমি আর চিট্রা সেরেক ষড়বছ ক'বে স্থনীতিদিকে ভোমার হাতে তুলে দেব—Don't ঘাব্ডাও!
- কুমুদ। আমি পুক্ষ মাহ্য—বরং কেড়ে নেব, তবু ষড়যন্ত্র কর্বো না।

চিত্রা। আমাদেরও ষড়যন্ত্র কর্তে হবে না, তোমাকেও কেড়ে নিতে হবে না—Life is not a six-penny novel!

কুম্দ। তুই থাম্—একুশ বছর বয়সে উনি একেবারে বিজ্ঞ হ'য়েছেন! যেন ভোমার জীবনের অভিজ্ঞতা six-penny novelist-এর চেয়ে বেশি!

চিত্রা। স্থনীতিদির মন কিলে নরম হয়—আমি জানি!

কুম্দ। ও পর আমার দারা হবে না, থোদামোদ আমি কাউকে ক'রতে পার্বো না—আমি পুরুষবাচ্ছা!

বিভাকর। কিন্তু ভালবাসায় একটু আঘটু খোসামোদ, একটু অভিশয়োক্তি দরকার হয় দাদা। আনেক বড় বড় পুরুষ ঐ ধরনের
কাজই ক'রে থাকেন, ইতিহাসে লেখা আছে।

চিত্রা। তুমি জিদ্ করে। না, গোয়ার্জুমিটে ভাল নয়—আমরা যা ব'ল্বো দেইভাবে চ'ল্বে।

কুমুদ। No-I go my own way! (গডি দেখিয়া) সাড়ে এগারটা, আর নয়—আমার অনেক কাজ। তোর এই — চং-ঢাং আমার ভাল লাগে না! বিভাকর, একটু মাহুষের মত হ'।

[প্রস্থান-

বিভাকর। খুব 'ক্ম্প্লিমেণ্ট' দিলে তো?

চিত্রা। পত্যি, ভোমায় পুরুষ মান্ত্য ব'লে মনে হয় না বিভাকর !

বিভাকর। বটে ?— কি মনে হয় ?

हिंदा। Just a companion.

বিভাকর। তার মানে ?

চিত্ৰ। You are too refined to be a man!

বিভাকর। তোমার মতে—refinement পুরুষ মানুষকে মানায় না?

চিত্রা। অন্তত তাকে effiminate ক'রে তেখনে।

বিভাকর। কি রকম বর তুমি পছনদ কর ?

চিত্রা। সাত সমুদ্র তেরো নদী পারের রাজপুত্র, যে বন্দিনী রাজক্তাকে উদ্ধার ক'রতে পারে—এমন বীর!

বিভাকর। পৃথিবীতে আজকাল রাজপৃত্রের সংখ্যা বড়ই ক'মে গেছে। তোমার বিষে হওয়া মুস্কিল দেখছি।

চিত্রা। রাজপুজুরের বদলে ফ্যাসিন্ট, নাংসি—or even a communist may do!

বিভাকর। ক্মানিস্ট হ'লে চ'ল্বে তো ? ফ্যাসিস্ট, নাৎসি—এখনে।
সমুজলজ্মন করেননি !

চিত্রা। আস্তে দেরি হবে না। আপাতত কম্ানিস্ট হ'লেই চ'ল্বে।

বিভাকর। কাল থেকে কম্ানিজ্মের রিহাদবাল দেব।

চিত্রা। তোমার বাবা যে তোমায় "দিভিল দারভিদে"র জ**ন্মে** বিলেভ পাঠাবেন ?

বিভাকর। তুমি কার কাছে ভনলে?

চিত্রা। কেন—তুমিই তো ব'লেছিলে!

विভाकत । मिर्था कथा य'लिছिनाम-हान निर्धिष्ट्रिनाम!

চিত্রা। তোমার বাব। তোমাকে বিলেত পাঠাতে চাননি ?

্বিভাকর। সে—আমি যথন 'থার্ড ক্লাদ' থেকে প্রোমোশন পাই, তথন বাবার আমার সম্বন্ধে ঐরকম একটা big ambition ছিল!

বিভাকর। থেঁদীর বিয়ে দেবার পর থেকে আছিশানটা খুব কাহিল হ'ফে প'ডেছে। ওটা টাকার খেলা কি না?

চিত্রা। তাহ'লে তুমি কি ক'র্বে <u>?</u>

বিভাকর। সভ্যিকারের ক্যানিস্ট হব।

চিত্রা। কিষাণসমিতি আর শ্রমিকস্মিতির প্রেসিডেন্ট হবে ?

বিভাকর। হ'তে পারি।

চিত্রা। বক্তৃতা দেবে ?

বিভাকর। ভ

চিত্রা। বাংলায় ?

বিভাকর। না—ইংরিজি, বাংলা, হিন্দি আর উদ্বু—চারটে ভাষা মিশিয়ে।
একটা স্টাইল তৈরি ক'রবো।

চিত্রা। আচ্চা বিভাকর, তুমি 'ফিল্ম অ্যাক্টিং' ক'রতে পার **?**

বিভাকর। পারি।

চিত্রা। ফিল্ম অ্যাক্টর ভাল—না ক্ম্যুনিস্ট ভাল ? তোমার নিজ্জ মতামত কি ?

বিভাকর। সব ভাল।

চিত্রা। তোমার মাতো দৎমা ?

বিভাকর। লোকে বলে—আমি বুঝতে পারিনে। কার কাছে তন্লে १

চিত্রা। তোমার কাছেই শুনেছি।

বিভাকর। আমি এত কথা তোমায় ব'লেছি নাকি?

চিত্রা। তোমার সব কথা আমি জানি।

বিভাকর / বটে, তুমি ভায়েরী লেখ ?

চিত্রা। ই্যা-লিখি !

বিভাকর। আর লিখো না-very bad habit!

চিত্ৰা। Bad habit !—and why?

বিভাকর। তুমি যদি কথনো 'স্ইলাইড' করো, তোমার খাতাপত্তর পুলিদে নিয়ে যাবে—আর আমায় ধ'রে টানাটানি ক'রবে।

চিত্রা। আমি 'স্থইসাইড' ক'রবো কেন ?

বিভাকর। Just for the fum of it—তোমাপ মত মেয়েরাই-তো স্থাইসাইড ক'রে!

চিত্রা। আমি স্থইসাইড ক'রবো না।

বিভাকর। আমি তোমায় বিশাস করিনে। আমার থেন কেমন মনে হ'চ্ছে, তুমি একদিন স্থইসাইড ক'রবে; ডায়েরী থেকে আমার নামগুলো কেটে দিও।

हिजा। ना-कांग्रेखा ना !

বিভাকর। আমায় বিপদে ফেলবে—দেটা ভাল হবে? "পাবলিক প্রসিকিউটার" এমন জেরা ক'রবে, কি ব'লতে কি ব'লে ফেল্বো—আমার সব গুলিয়ে যাবে! না না—ভায়েরীর গাভাধানা আমায় দাও, আমি পুড়িয়ে ফেলবো।

চিত্রা। না—আমি দেব না।

বিভাকর। যদি সুইদাইড কর, তথন কি হবে ?

চিত্রা। আমার যদি স্থইসাইড ক'রবার ইচ্ছে, হয়—তোমায় ফোন ক'রবো—এক সঙ্গে স্থইসাইড করবো।

বিভাকর। গুড্-পটাসিয়াম্ সাইনাইড্?

চিত্রা। খ্যা—তাই।

কৃত্মকামিনী প্রবেশ করিলেন

```
কুন্তুম। ( সন্দেহের চোখে ) চিত্রা।
চিত্রা। কি!
কুত্রম। বিভাকর।
বিভাকর। আঙ্কে!
ক্রম। কি প্রামর্শ হড়িল ?
বিভাকর। দে আর আপনার শুনে ফাজ নেই।
কুমুম। ভুনে কাজ আছে।
বিভাকর। (চিত্রার প্রতি) ব'লবে। ?
চিত্রা। আমি কি জানি ? ভোমার খুশি।
বিভাকর। আমার ব'ল্তে আপত্তি নেই। চিত্রার ইচ্ছে—কথাটা গোপন
       থাক: এক্ষেত্রে আমার বলা কি উচিত হবে ?
চিত্রা। বাবে !—সমস্ত দোষটা আমার ঘাডেই চাপাবে নাকি ?
বিভাকর। দোষ তোমাবই।
চিত্রা। দোব আমার ?
বিভাকর। নিশ্চয়ই।
কুম্বম। আমি কিন্তু সব জানি—বল, কি প্রামর্শ কচ্ছিলে?
বিভাকর। যথন জানেন—তথন আর কি ব'লবো?— বুঝুতেই তো
       পাজেন!
কুস্ম। তবু—ভোমায় ব'লতে হবে।
বিভাকর। তাহ'লে আপনি জানেন না।
কুস্ম। তুমি চিত্রাকে ভালবাস ?
বিভাকর। না
```

কুম্বম। ওঃ—আমি মনে ক'রেছিলাম—।

বিভাকর। ভুল মনে ক'রেছিলেন।

কুস্থম। তবে তুমি আমাদের বাড়ীতে আদ কেন ?

বিভাকর। বারণ করেন, কাল থেকে আর আস্বো না। বলেন, এখনি চ'লে যেতে পারি।

কুহুম। না-শোন!

বিভাকর। বলুন।

কুস্থা। সুইমাইড সম্বন্ধে কি কথা ব'লচিলে ?

বিভাকর। ওটা একটা experiment on speculative suicide!

কুস্থম! দে আবার কি ?

বিভাকর। আপনি ঠিক বৃষতে পাববেন না। আপনাদের সময় ওটা ঠিক চলন হয়নি। আপনি চিট্রাকে জিজ্ঞাসা ক'রবেন—বৃষিয়ে দেবে।

চিত্রা। আমি কিছু বোঝাতে পারবো না,—বোঝাতে হয়, তুমি বোঝাও!

বিভাকর। বড় জটিল থিড়োরী! আজ তো আমার সময় নেই, আহি।
পরগুদিন এসে আপনাকে ব্ঝিয়ে দেব! চললাম চিট্রা!
পাব তো—ইনটোডাক্সনটা ক'বে বেখোঁ।

চিত্রা। আমি একটি কথাও ব'লবো না।

বিভাকর। আচ্ছা—well চিট্রা, চললুম।

কুম্বম। তুমি ওকে চিট্রাবল কেন?

বিভাকর। ব'ল্তে বেশ ভাল লাগে; চিট্র। চিট্র।—বেশ ভাল লাগে!
—আচ্চা, পরশু দেখা হবে। নমস্কার!

কুমুমকামিনী বছক্ষণ মেয়ের দিকে সন্দেহের দৃষ্টিতে চাহিয়া রহিলেন

- চিত্রা। ইাক'রে মুখের দিকে চেয়ে কি দেখছ ?
- কুত্বম। তুই এই ছেলেটাকে ভালবাসিদ ?
- চিত্র। (জাকুটি করিয়া মাথের দিকে চাহিল। ইচ্ছা-খলে, ভালবাসি) না।
- কুস্থম। তবে ও এখানে আগে কেন ?
- চিত্রা। ভাল না বাদলে বুঝি মানুষ মানুষের বাড়ী আদে না?
- কুস্ম। ওদের বাড়ী কোথায় ? বালিগঞ্জে তো?
- চিত্রা। তাই তো ব'লেছে। ওর সব কথা সত্যি নয়।
- কুত্রম। মিথোকথা বলে?
- চিত্রা। প্রচুর !
- কুস্ম। তাহ'নে ও তোকে ভালবাদে ? তাই বল না হতভাগী!
- চিত্রা। আমি কেন মুখফুটে ব'ণ্ডে যাব'? যার পরজ, সেই বলুক—
 আমার ব'য়ে পেছে।

[প্রস্থান

কুত্ম। বুঝেছি—তবে বালিগঞ্জে বাডী থাকা চাই।

তৃতীয় দৃখ্য

[স্নীতির ধর, স্নীতি ঘরের কান্স করিতেছিল ; স্নীতি ও পুর্বরোত্তির আগন্তক নৃতন মেরে—নাম প্রতিভা]

স্থনীতি। এখানে কেমন লাগ্ছে!

প্রতিভা। আপনাকে ভালো লগেছে।

স্থনীতি। কেন ?

প্রতিভা। আপনি যে ওঁর দিদি!

স্নীতি। জায়গাটা ?

প্রতিভা। ঘরখানি চনৎকার সাজানো-গোছানে: বাইরে যাবার উপায় নেই—এই যা।

স্থনীতি : তুমি বাইরে যেতে চাও ?

প্ৰতিভা। ইয়া।

স্মীতি। বাইরে বাওয়ায় বিপদ আছে, তা বোঝ?

প্রতিভা। কি বিপদ?

স্নীতি। যদি কোন জানা লোকের সঙ্গে দেখা ২য়,—তোমায় চিন্তে পারে ?

প্রতিভা। ক'লকাতার শহরে আমায় কেউ জানে না!

স্থনীাত। তুমি কভদিন ক'লকাভায় এসেছ !

প্রতিভা। ছ-তিন মাদ ! মার চিকিৎদা করাতে এদেছিলুম। মা মারাঃ গেলেন।

স্থনীতি। যাঁদের বাড়ীতে ছিলে, তাঁরা তোমার কে?

প্রতিভা। মামী বলে ডাক্তুম। আর কথনো দেখিনি। মায়ের সক্ষে জানাশোনা ছিল।

স্থনীতি। তিনি তোমায় ঝোঁজ ক'রবেন না ?

প্রতিভা। কি জানি ?—ব'লতে পারি নে । বোধ হয়—না। তিনি একা থাকেন, তারও সংসারে কেউ নেই—গরীব।

স্থনীতি। তোমরা দেশে থাকতে १

প্রতিভা। ই্যা।

স্থনীতি। দেশ কোপায় ?

প্রতিভা। বন-বিষ্টুপুর ! আমাদের বাড়ী জন্দল হ'যে গেছে, ভয়ানক ম্যালেরিয়া—একশ' সাত ডিগ্রি ক'বে জর ওঠে ।

ত্বনীতি। বরাবে দেইখানেই ছিলে ?

প্রতিভা। না-বাবা চাকরি ক'রতেন পশ্চিমে-পাটনায়।

স্নীতি। তিনি মারা গেছেন ?

প্রতিভা। ইা।

সনীতি। কতদিন আগে ?

•প্রতিভা। স্থার বছরও এ সময় বাবা বেঁচে!

স্থনীতি। লেখাপড়া জানো ?

প্রতিভা। ম্যাটিক পাশ করেছি, ফার্স্ট ইয়ার ক্লাশে পড তাম।

স্থনীতি। আছো প্রতিভা, একটা কথা জিজ্ঞাদা ক'র্বো ?

প্রতিভা। করুন না!

স্নীতি। তুমি রঞ্জনকে ভালবাদ ?

প্রতিভা । (মৃত্ হাদিল-কথা কহিল না)

স্নীতি। ভালবাদ!

প্রতিভা। নইলে ওঁর কথায় আদ্বো কেন ?

স্থনীতি। বঞ্জন তোমায় বিয়ে ক'রবে ব'লেছে?

প্রতিভা। আপনি তো ওঁর দিদি ? ব'লেছিবেন—আমার দিদির কাছে থাক্বে, স্থাথ থাক্বে—কেউ কিছু ব'ল্বে না!

স্থনীতি। যাকে তুমি মামী ব'লতে, তিনি বুঝি প্রায়ই তোমায় ু ব'কতেন γ

প্রতিভা। দিনরাত ব'কতেন! কোন মাত্র্য গে শুধু ওধু এত ব'কতে পারে, তাঁকে না দেখলে আপনিও বিশাস ক'রবেন না!

স্থনীতি। তুমি তাঁর কাছ থেকে পালিয়ে এসেছ, এটা প্রকাল — ত। তুমি বোঝ ?

প্রতিভা। পালিয়ে না এনে, আসা মৃদ্ধিল হতো!

স্নীতি। তা হয়তো হ'ত , কিন্তু এ কাজটা ভাল হয়নি, এটা তুমি বুঝ্তে পার ভো ?

প্রতিভা ৷ ভাল না হ'তেও পারতো,— কিন্তু আপনার কাছে যথন এদেছি,
তথন নিশ্চয়ই ভাল হয়েছে !

স্থনীতি। আমায় এত বিশ্বাৰ ক'বছ কেন?

প্রতিভা। বাঃ—আপনি যে ওঁর দিদি!

স্থনীতি। কার १—বঞ্জনের ?

প্রতিভা। (লক্ষিডভাবে) হাঁ। 1

(অভিহ্নংখ ফ্নীতি হাদিলেন)

স্নীতি। প্রতিভা, আমি তোমার দিদি। আমায় 'আপনি' ব'লো না! প্রতিভা। 'তৃমি' ব'লবো?

স্থনীতি। হাা।

প্রতিভা। 'তুমি' ব'ললে আপনার মানের লাঘব হবে না তো ?

স্থনীতি। না-মানের লাঘব হবে কেন ?

প্রতিভা। আপনি যে ওঁর দিদি, গুরুজন।

স্নীতি। আমি তোমার দিদি, তুমি আমার ছোটবোন।

প্রতিভা। তাহ'লে 'তুমি' ব'লবো?

স্থনীতি। নিশ্চয়ই!

প্রতিভা। 'তুমি' ব'লতে পারলে আমি বেঁচে যাই। 'আপনি' ব'লতে এত অম্ববিধা হচ্ছিল,—বড্ড বাধ বাধ ঠেকছিল।

স্থনীতি। আমি বুঝতে পেরেছিলাম। তুমি গান গাইতে জান প্রতিভা? প্রতিভা। শিখেছিলাম, - অনেক দিন গাইনে; বাবা থাকতে একবার গ্রামোফোনে গান দেবার কথা হ'য়েছিল।

স্থনীতি। তাহ'লে তুমি ভাল গান গাইতে পারো!

প্রতিভা। বাবা শেখাতেন, বাবা বড় গাইয়ে ছিলেন। তুমি আমায় গ্রামোফোনে গান দেবার ব্যবস্থা ক'রে দিতে পার দিদি? আমি বোধ হয় ভাল গাইতে পারবো।

স্থনীতি। আগে আমায় একথানা গান গুনিয়ে খুশি কর। প্রতিভা।: অনেকদিন গাইনি, তেমন ভাল হবে না। ভুল ধ'রো না যেন। স্থনীতি। আমি তো ভোমার মত ওস্তাদের কাছে গান শিখিনি? ভুল ধ'রবার ক্ষমতা নেই !

(প্রতিভা সলজভাবে গাহিতে আরম্ভ করিল)

গান

ফুলের জীবন শেষ হয়ে যায়— একদিনের খেলায়:

আজ সকালে ফুটলো যে ফুল,
ঝ'রবে সে ফুল সন্ধ্যবেলায় !
এত আদর এত সোহাগ;
হৃদে ধ'রে এই অনুরাগ—
থাকবে কি আর, বঁধু তোমার,

(যখন) পাঁপড়ি ছিড়ে প'ড়বে ধূলায় : আমার পানে তথন তুমি

চাইবে নাকো অবহেলায়!

(এখন) কুসুম-স্তুবাস ক'রতে হরণ কত কথা কয় সমীরণ, গন্ধে মাতাল ভ্রমর আমায় গ্রুড সারা বন্ধ।

খুঁজ্জছে সারা বন! কাল নিশীথে ছিলাম কুঁড়ি জানিনি যৌবন! যাত্রী আসে খেয়া ঘাটে,

সূ্য্যিমামা বসলো পাটে জীবন আমার ফুরিয়ে গেল,

ব্যু তোমার হেলাফেলায়॥ বঁধু তোমার হেলাফেলায়॥

(গানের মধান্তলে ছেলে কোলে অনিলা প্রবেশ করিলেন)

অনিলা। বাঃ—এ তো চমৎকার গায়! কাল রাতে এসেছে ? স্থনীতি। ই্যা—তুমি উপরে চ'লে যাবার পরই।

অনিলা। ঠাকুরপো ব'লছিল বটে—তোমার ঘরে কারা এসেছে। আত্মীয় 🍾

স্থনীতি। আর এক সময় ব'লবো'খন।

অনিলা। বেশ মেয়েটি! ভোমার নাম কি?

প্রতিভা। কুমারী প্রতিভা রায়।

জনিলা। আর ক'টি কুমারী তোমার সন্ধানে আছে ?—সব থবর দিয়ে নিয়ে এস।

স্থনীতি। কুমারীদের উপর তোমার এত রাগ কেন ?

অনিলা। (প্রতিভার প্রতি) তুমি ভাই কিছু মনে ক'র না, তোমায় ব'লছিনে তোমায় এখনো কুমারী মানায়; কিছ, এই হতভাগী, বিয়ে দিলে সাত ছেলের মা হ'তো—তুই আন্তও কুমারী থাক্বি কেন লা। (প্রতিভাছেলেটিকে কোলে লইল)

(দরজার কাছে অনিলার ঠাকুরপে; নলিনবাবু আদিলেন)

निन। वोषि!

অনিলা! কেন ঠাকুরপো!

নলিন। আমার কথা সত্যি ?—সত্যি তো?

অনিলা। সভ্যি বই কি !

স্থনীতি। তোমার ঠাকুরপোকে ডাকো না।

অনিলা। আমি ডাকেব না, দরকার থাকে—তুই ডাক।

স্থনীতি। আমার সঙ্গে introduce ক'রে দাও?

জনিলা। আমার ব'য়ে গেছে! যথন বাজারে বাজারে ফুলেল তেল ক্যানভাদ করিদ, তথন কে introduce ক'রে দেয়? নেকামো দেখে আর বাঁচিনে!

[নেপণা হইতে বলিল] ধাবার উপায় নেই—এন্গেল্পমেণ্ট আছে।

অনিলা। (নেপথাভিম্থিনী) একজন ভত্তমহিলা তোমার সঙ্গে যেচে আলাপ কচ্ছে, আর তুমি গ্রাহ্য ক'রছ না! কেন ?—এত গুমোর কিদের ? নলিন। (নেপথ্য) গুমোর নয়, ঝগড়া—স্থনীতি দেবার সঙ্গে আমার ঝগড়া আছে।

অনিলা। কেন १—স্থনীতি দেবীর অপরাধ १

নিবিন। দেরে হ'য়ে যাচ্ছে—ফিরে এদে তোমার সামনেই ঝগড়া ক'রবে।। অনিলা। চলে গেল,—এল না।

ন্থনীতি। বেশ মানুষ্টি!

অনিলা। ছ'বেলা ঘরের সামনে দিয়ে আনাগোনা করে— একবার ভেকে জিজ্ঞাসা করা নেই। এক কাপ চা খেয়ে যাও,—এ কথাও ত লোকে মুখ দিয়ে বলে? এখন বলা হচ্ছে—বেশ মান্নুষটি! কচি খকী।

স্থনীতি। তোর মতলব কি ?

অনিলা। নিষিদ্ধ ফলের লোভটি তোমায় ছাডতে হবে।

স্নীতি। আমার নিধিদ্ধ ফলের উপর লোভ আছে—জানলি কি ক'রে?

ध्यनिना। निकादो (वदारनद्र शोक (मश्रत (ठना यात्र।

প্রনীতি। আমার গোঁফ আছে নাকি! আচ্ছা, সত্যি যদি তোর খামীকে কেউ ভালবাদে?—কি করিদ তাহ'লে?

অনিলা। একবার ভালবেদে দেখ,—দেরেক গালাগালি দিয়ে ভালবাসা ছাড়াবো।

ম্বনীতি। তু'পক্ষকেই---

খনিলা। না—খাগে তোমায়; ত্-একটি ভনেছো তো?—কেমন লাগে?

স্থনীতি। চমৎকার ! এমন মিষ্টি গালাগাল কোথায় শিথলি স্থামায় ব'লবি ?

অনিলা। কেন ?

স্থনীতি। মাইবি ভাই ! তোর গাল আমার বড় মিটি লাগে। কার কাছে শিখলি ? আমি কাউকে গাল দিতে পারি না!

ष्मिना। এই ম'রেছে। উনি আপিদে চাকরি ক'রবেন,—পুরুষ মাত্ষ হবেন। ব'লে—

> "কত দাধ যায়রে চিতে। মলের আগায় চুট্কি দিতে॥"

স্থনীতি। বেশ শোনালো তো! এর মানে কি ভাই?

অনিলা। নেকী! ভারি ভাল মাত্রষ; উনি কিছু জানেন না!

প্রতিভা। দিদি, ওকথার মানে আমি জানি, আমাদের বন-বিষ্ণুপুরের লোকের। বলে, পাটনার লোকের। জানে না।

বাহির হইতে রঞ্জন)

বঞ্জন। (নেপথো) স্থনীতিনি!

(রঞ্জনের প্রবেশ)

স্থনীতি। এস এস—রঞ্জন এস। লজ্জ। কি? আমার বন্ধু এবং 'ল্যাণ্ড লেডি' অনিলা দেবী—

রঞ্জন। নমস্কার।---

অনিলা। নমস্বার! তোমরা হু'জনে বদে কথা কও, আমি প্রতিভাকে নিয়ে উপরে যাই।

প্রতিভা। (স্থনীতির কাছে) যাবো দিদি ?

অনিলা। আর দিদিকে জিজ্ঞাস। ক'রতে হবে না। আমি তোমার দিদির দিদি।

্ অনিলাও প্রতিভা চলিয়া গেল

ত্রনীতি। অনিলার সামনে আপনাকে "তুমি" ব'লেছি--- দরকার ছিল;
মাপ ক'রবেন রঞ্জনবাবু!

রঞ্জন। অনিলা দেবী আপনার সব কথা জানেন ?

হ্রনীতি। আমি কিছু গোপন করিনে এ এপর কি ?

বঞ্জন। প্রতিভার জন্মে আনলুম— কাপড়, গ্রনা ...

ন্ত্রনীতি। কতা পাঠিয়েছেন ১

্রঞ্জন। প্রভন্দ ক'রে কিনেছি আমি।

স্নীতি। রঞ্জনবাবু, আপনি প্রতিভাকে ভালবাদেন ?

এঞ্জন। যদিই বা ভালবাসি, তাতে সংসাবে কার কি ক্ষতি-বৃদ্ধি ?

স্নীতি। ওকে বিয়ে ক'বে সংসারী হবেন ?

বিজন। আমি নিজে মাঝে মাঝে অনেক স্বপ্ন দেখি—আপনি আবে তার উপর দিবাস্বপ্ন দেখাবেন না।

হনীতি। কেন ?—স্ত্রীর ভরণপোষণের দায়িত্ব বহন ক'রবার শক্তি আপনার নেই ? আমার কাছে যে সাহায্য চাইবেন, ভাই পাবেন !

বঞ্জন। আপনি কি আমার পরীকা ক'রছেন ?

স্নীতি। আপনার এরকম মনে হওয়া স্বাভাবিক ! আচ্ছা, রঞ্জনবারু !

"লেডি ক্যানভাগার" ছাড়া আর কোনভাবে কি আপনি
আমায় ভাবতে পারেন না ?

এজন। ও কথা থাক।

স্থনীতি। এ কথার আলোচনা ক'রতুম না,— যদি জানতুম, প্রতিভা আপনাকে ভালবাদে না।

রঞ্জন। আমায় ভালবাদে ?

স্থনীতি। মনে হয়- তাকে আপনি বিষে ক'রবেন ব'লেছেন ?

রঞ্জন। সংসারে কাজ ক'রতে গেলে কত লোককে কত কথা বলতে হয়।

স্থনীতি। তা বটে,—আমার জানতে চাওয়াই অস্তায়!

রঞ্জন। আপনাকে কোন প্রতিজ্ঞা ক'রতে হয়েছে কৈ-না জানি না।

স্থনীতি। প্রতিজ্ঞা ক'রতে হবে কেন ?

রঞ্জন। ব'লতে পারিনে। এই টাকা নিন, প্রতিভার ভরণপোষণের খরচ।

স্থনীতি। প্রতিভা কত দিন এখানে থাকবে?

রশ্বন। আজকের কাগজ দেখেছেন ?

ন্ধনীতি। ঐ তো-কাগজ রয়েছে।

রঞ্জন। এ খবর কাগজভরালাকে কে দিল ?

স্থনীতি। আমি কেমন ক'রে জানবো ?

বঞ্জন। কালকের নতুন মারুষটি কে ?

স্থনীতি। আমার পরিচিত নয়।

(স্মরজিতের প্রবেশ)

नातकि । आभात कथा राष्ट्र कि ?

স্নীতি। আপনি কি ইক্রজাল জানেন না কি ?— স্বরণ কৈ বৈতেই আবিভাব! বহুন—

স্থ্রজিং। আৰু আমি তোমার অতিথি!

স্কীতি। খাওয়া-দাওয়া ক'রবেন ?

ম্মরজিং। আপত্তি নেই, তোমার অস্কবিধে হবে না তো?

হুনীতি। পাশের ঘরে 'ইলেক্টি ক স্টোভ' আছে—কি থাবেন বলুন?

শাবজিৎ। যা দেবে—তাই। "ভূণানি ভূমিকদকম্—"

রঞ্জন। আমি তা হ'লে আদি স্থনীতি দেবী।

অরজিং! না—আপনার সঙ্গে একটু বিশেষভাবে পরিচিত হতে চাই!
দে মেয়েটি কোথায়, আপনি কাল যাকে এনেছিলেন ?

বঞ্জন। এই বাডীতেই আছে। আপনি কে?

স্মরজিৎ। যদি বলি, পুলিশের লোক ?

(ভূধর মুখোপাধাায়ের প্রকেশ)

ভূধর। বিখাদ ক'রবো না—পুলিদের দাধারণ বিভাগ, আর গোছেক। বিভাগের সমস্ত কমচানী আমার পরিচিত।

দ্মরজিং। এই যে—আপনিও এসেছেন গু

ভূধর। আমি মাঝে মাঝে এসে থাকি; কিন্তু কাল থেকে আপনার সঙ্গে আমার তু-বার দেখা হ'ল কেন—জানাবেন কি ?

শ্বরজিং। আপনিই ভাল জানেন।

ভূধর। আপনার সেই বন্ধটের দেখা পেয়েছেন, যাঁর শাল্থে যাবার কথা ছিল ?

মরজিং। না—দেইজন্তেই তো পাঁচ জায়গায় ঘুরে বেড়াতে হচ্ছে!

ভূধর। একবার থানার যাবেন কি ?—হয় তো, সেথানে তাঁর দেখ।

মিলতে পারে ?

শ্ববজিং। আপত্তি কি ! আপনি দক্ষে ধাবেন তো ?

ভূধর। ব্যবস্থা ক'রে দেব নিশ্চয় !

মাক্ডু সার জাল

শ্বরজিৎ। তা হলে চলুন, শুভকর্মে বিলম্ব কেন?

স্থনীতি। ইনি আমার অতিথি—

ভ্যর। জানি !--কিন্তু এর অর্থ কি ?

ক্ষরিঙ্কি। অর্থ কি আরু একদিনেই জানবেন ? ত্ব-চার দিনের ভিতর জানতে পারবেন বই-কি।

ভূধর! তুমিকে?

স্মরজিৎ। চলুন না, থানায় গিয়ে শুনবেন-আহন!

ভ্ধর। তোমায় কে পাঠিয়েছে ?

শ্বরজিং। আপনি বড় কৌতৃহলী । আধঘণ্টা আর সবুর সইছে না ।

ব'লভি তো, থানায় চলুন—সব জানতে পারবেন ।

ভূধর। (সন্ত্রির প্রতি) স্থনীতি, তোমার আগ্রীয় ?

স্থনীতি : অতিথি !

ভ্ধর। অতিথিসংকার না কল্লেই নয়।

স্থনীতি। গেরন্তর ধর্ম—অতিথিদেবা!

ভধর। তা হ'লে ভোমার গেরস্ত হবার ইচ্ছে হয়েছে সম্প্রতি!

স্থনীতি। আমি গেরন্তর মেন্নে, এখনো গেরন্তর বাড়ীতেই আছি।

শ্বরজিৎ। তার জন্মে কোন ভাবনা নেই স্থনীতি দেবী, সত্যি যদি তোমার নাম স্থনীতি হয়! কালপরশুব ভিতর একদিন অতিথি হবো—আজ মুখুজেমশায়ের সঙ্গে যাই!

ভূধর। তুমি আমার নাম জানো?

শ্বরজিৎ। তা একটু কট্ট ক'রে জানতে হয়েছে বই-কি ? ঠিকান:-সংগ্রহ করেছি—আর নাম জানিনে! আস্থ্রন—

ভ্রব। রঙ্ক, আমার সঙ্গে এদো!

শ্বরজিৎ। আর ত্-একটা লোক দঙ্গে নিন—এক। রঞ্জন কি আপনাকে রক্ষে ক'রতে পারবে? নিকটে আড্ডা নেই? চলুন না আড্ডাটা ঘুরে যাওয়া যাকৃ!

বোড়ীর ভিতর দিকের দরজায় খা পড়িল (স্থনীতি উঠিয়া ধীরে ধীরে দোর খুলিয়া দিল। প্রতিভা প্রবেশ করিল। সে আসিয়া দেখিল, রঞ্জনকে লইয়া ভূধব ও স্মরজিৎ কোথায় চলিয়াছে]

ভূধর। (যাইতে যাইতে প্রতিভাকে দেখিয়। রঞ্জনের প্রতি) বিপাশা ?

রঞ্জন। ইয়া!

(এই হুইটি মেবের মধ্যে কে উৎপলা বুঝিতে না পারিয়া)

শ্বরজিৎ। (ভ্রবের কানে কানে) উৎপদাকে কোথায় বেখেছেন ?

ভূধর। উৎপলাকে তুমি চেন নাকি ?

শ্বরজিৎ। আপনি তাকে কোথায় রেখেছেন ?

ভূধর। চল—থানায় চল। চাই-কি, সেইখানেই তার দেখা মিলতে পারে!

্বাহিরের দরজা দিয়া ভূধর, স্মরজিৎ ও রঞ্জনের প্রস্থান

প্ৰতিভা। দিদি।

হ্বনীতি। কেন १

প্রতিভা। ও লোকটিকে?

স্থনীতি। কোন লোকটি !—কাল যিনি এসেছিলেন ?

প্রতিভা। না-আর একজন। ওঁকে থানায় নিয়ে গেলেন ?

স্নীতি। রঞ্জনকে কোথাও নিয়ে যাবে না, সে ভয় নেই!

প্রতিভা। আমার নাম তো উৎপলা নয়, বিপাশা নয়!

স্বনীতি। আমি তাজানি।

মাকড় সার জাল

প্রতিভা। তবে ওপব নাম ক'বছিলেন কেন?

হ্বনীতি। তা কেমন করে জানবাে বােন! ওঁরা কাজের মান্ত্য—কত লােকের সঙ্গেওঁদের কাজ। আমাদের মত হয় তাে কােথাও আর ছটি মেয়ে আছে, তাদের একটির নাম বিপাশা—আর একটির নাম উৎপলা।

প্রতিভা। আচ্ছা দিদি, আমার সম্বন্ধে নাকি খবরের কাগজে কি বেরিয়েছে ?

স্নীতি। তোমার সম্বন্ধে!

প্রতিভা। উপরের দিদি তাই ব'লছিলেন। আমায় নাকি ওঁরা হবণ ক'রে এনেছেন। কাগজে নাকি তাই লিখেছে ?

স্নীতি। তোর নাম তোলেখেনি ?

প্রতিভা। না-তবে উপরের দিদি ব'লছিলেন, সে নাকি আমার কথা।

স্নীতি। তুমি কি বলে?

প্রতিভা ৷ আমি বলনুম, আমায় হরণ ক'রবে কেন ? আমি ইচ্ছে ক'রে
এপেছি!

স্থনীতি। আমার সঙ্গে ভোমার কি সম্পর্ক জানতে চেয়েছিল ?

প্রতিভা। আমি বলেভি, আমি জানিনে—উনি জানেন, ওঁর দিদি। আচ্ছা দিদি, এর জন্মে ওঁর জেল হবে ?

স্নীতি। নানা, জেল হবে কেন ? রঞ্জন তো আর তোকে হরণ ক'রে আনেনি।

প্রতিভা। না—আমি তো নিজে ইচ্ছে ক'রে এসেছি। তবে ওঁকে থানায় নিয়ে গেল কেন ?

স্থনীতি। থানাম কি আর কাজ থাকতে পারে না কা'রো ?

প্রতিভা। আচ্ছা দিদি, তোমার নাকি আন্ধো বিয়ে হয়নি ?

(গীতাও গীতার মা অনিলার পাবেশ)

প্রতিভা। এস এস, গীতা-এস।

গীতা। এছ মাছিমা, আমার ছঙ্গে লডো খেলবে এছ—উপরে এছ !

স্থনীতি। গীতার বৃঝি এ মাদিমা আর ভাল লাগে না!

গীতা। এ মাছিমা ছোট্র—ভাব ক'রতে ইচ্ছে হয়। তুমি বড়ড বড়—মায়ের মত! তুমি ভালনা।

স্থনীতি। তা হ'লে তোর মাও ভাল নয়-বল ?

গীতা। মা ভালা তুমি লুডো থেল না, ৰায়স্কোপ দেখতে নিয়ে যাও না। ভাগুবিস্ট দাও, ভাল না!

অনিলা। যানা ভাই প্রতিভা, গীতাকে নিয়ে একট লুডো থেল্গে— তোর দিদির স্থে আমার দুটো কাজের কথা আছে।

প্রতিভা। আয়-রে গীতা!

অনিলা। দেখিস—ঠাকুরপোর সামনে বেকুসনি যেন, তোকে সামনে দেখলে হয় তো তোকেই ভালৱেদে ফেলবে।

প্রতিভা। আপনি বেশ মগার মজার কথা বলেন! এদ গীতা—
প্রতিভাও গীতার প্রভাব

অনিলা। কা'বা এসেছিল?

স্নীতি৷ (গভার রহস্তের দহিত) জানতে চেও না!

অনিলা। কাল রাত্রে আমি চ'লে যাবার পর যিনি এসেছিলেন, ভিনিকে?

স্বনীতি। বুঝতে পারছি নে!

অনিলা। একটি কথা ব'লবো স্থনীতি ?

স্নীতি। বল।

অনিলা! তুমি জালে জড়িয়ে প'ড্ছ।

স্বনীতি। হয় তোপ'ড়ছি।

অনিল।। কেটে বেরুতে চাও ?

স্থনীতি। কি দরকার ?

অনিলা। এটি ভদ্রলোকের বাডী—আমার স্বামী 'গভন মেণ্ট সার্ভিস্'
করেন।

স্থনীতি। তোমরা বিপদে প'ড়বে না,—তেমন সন্তাবনা থাকলে এখান থেকে চ'লে যেতাম।

অনিলা। তুমি কোন অক্সায় কাজ ক'রতে পারো, এ আমি দেখলেও বিধাস ক'রবোনা।

স্থনীতি। কিন্তু যারা জালে জড়িয়ে পড়ে, তারা অনেক সময় আমার চেয়েও নিরপরাধ। পাপবৃদ্ধিও তাদের থাকে না—থেমন প্রতিভা। তুমি ব্যাতে পেরেছ ব'লে তোমায় ব'লছি!

অনিলা। রক্ষাকরা যায় না ?

ুস্থনীতি। কেউ চেষ্টা করে না।

অনিলা। তুমি পারো না?

স্থনীতি। আমি খনেক দিন আগেই জালে জড়িয়েছি!

অনিলা ৷ জাল চি'ড়ে আস্তে পারো না ?

স্থনীতি। (মূহ হাদিয়া) "পলাবার পথ নেই সেই জালে।"

ष्मिना। १४ त्नरे-ना, रेट्ह (नरे ?

স্থনীতি। শক্তি নেই, উন্নয় নেই,—এখন বোধ হয় ইচ্ছেও নেই! জালের স্বধ্য এই—শেষ প্রয়স্ত ইচ্ছাশক্তি নষ্ট হয়।

অনিলা। যিনি কাল রাত্রে এসেছিলেন, তিনিও উদ্ধার করতে পারেন না?

স্থনীতি। ব্ঝতে পাচ্ছিনে! তবে ওঁর শক্তি আছে, আকর্ষণ আছে!

(গীহার সঙ্গে প্রতিভার প্রবেশ)

অনিলা। তোরা উপরে ব'সলিনে १'

গীতা। কাকাবাবুকে দেখে মাছিমা পালিয়ে এল!

প্রতিভা। না দিদি, না—তা নয়!

স্থনীতি। গীতা-খাবার থাবি?

গীতা। কি খাবার?

স্থনীতি। তুই যা থেতে চাইবি—দেই থাবার তৈরি ক'রে দেব।

গীত।। তুমি কেক তৈরি ক'রতে পার?

স্নাতি। পারি-- আয়।

(স্থনীতি গীতাকে কোলে লইব: পাশের ঘরে যাইতেছে)

তৃতীয় অঞ্চ

প্রথম দৃশ্য

[শহরের প্রান্তে বড়লোকের 'বাগান বাড়া'র মত একটি প্রকাণ্ড অট্টালিকার কোন কক্ষ। কক্ষঘারে ভোজপুরী দারোয়ান। সেধানে নানাপ্রকারের নরনারী মিলিত হয়। কেহ জানে, এটা কুল,—কেহ বা ধানিকটা 'ফিলা স্টুডিয়ো'র মত মনে করে।]

সঙ্গীত-পরিচালক। ইাহে १—'দোলনা দোলা'র ছন্দটা কি হে १ তবল্চি। আজ্ঞে—ধামার শুরুণ

সঙ্গীত-পরিচাতক। দোলনার সঙ্গে ঠেক। বাধতে পাববে ?

তবল্চি। আজে—চেপ্তা ক'বে দেখি শুর্।

সন্ধীত-পরিচালক। ধামার তাল, পঞ্ম রাগ—The idea. এদ তো

হে--- দঙ্গে দঙ্গে গাইবে!

(একজন গাহল)

'(मारल शिल्माल-(मानाश,--'

সঙ্গীত-পরিচালক। হ'ল না—চ'লবে না, চ'লবে না। দাও তো হে স্থবটা।

গান

ফুলকলি এলে অলি
বলে বঁধু , বুকে আয়—নয়নে রাখিব তোরে,
স্পানের যুমছায় !

তৃতীয় অঙ্ক

এ ফুলে মধু আছে
বেদনারি কাঁটা নাই—
স্থরভি প্রাণে কাঁদে
তারি লাগি' যারে চাই!
মনের মহুয়া বনে

মনের মহুয়া বনে ব্ধুয়া এলো কি হায়॥

সঙ্গীত-পরিচালক। This is the punch, this cocktail—এই তো চাই!

হামোনিয়াম-বাদক। বজত 'চীপ্' হ'ছে গেল না স্তর্ १

সঙ্গীত-পরিচালক। এই তো চাই, মাংদাশী মিউজিক চাই—মাংদাশী।

Box Office দেখতে হবে তো?

নৃত্যশিল্পী। কিন্তু দোলনা তো হ'ল না স্থার্ !

মঙ্গাত-পরিচালক। ইডিয়ট 1

[अञ्चान ।

বিপুল। মীনা, আমার এই আরুত্তি একটু শোন-না?

মীনা। তুমি শুধু শুধু মুখস্থ ক'চছ কেন?

বিপুল। তুমি জান না বুঝি ?—লওনে "মাইকেল-জয়ন্তী" উৎসবে 'মেঘনাদবধ' প্লে হবে । প্লে যদি খুব success হয়, ওরা 'মেঘনাদবধ' ফিল্ম তুলবে। মিস্টার মুখাৰ্চ্জি আমাদের আশ্রম থেকে বামের 'ক্যান্ডিটে'র জভে আমার নাম দিয়েছেন।

মীনা। মিন্টার ম্থাজ্জির কথা তুমি বিশাদ কর ? বিপুল। বিশাদ ক'বব না কেন ?—He is a genius! ওরকম আবা

একটা মান্ন্য ভূমি বাংলাদেশে দেখতে পাবে না—he has rare qualities! ভূমি তো 'ফিল্ম এগা ক্টিং' শিখছ ?

মীনা। আমার কথা ছেড়ে দাও-।

বিপুল। আচ্ছা মীনা, চল না--আমরা হু'জনে একসঙ্গে লণ্ডনে যাই ?
. আমি রাম সাজবেং, আর তুমি---

মীনা। আমায় দীতা ক'বতে চাও?

विभूत । त्नाय कि वक् ?

মীনা। আচ্ছা, তুমি আবৃত্তি কর আগে,—তোমার রাম যদি পছনদ হয়,
সীতার কথা ভাব বে।।

বিপুল। 'মেঘনাদবধে'র রামের সীতার সঙ্গে রামের একটাও 'লভ
সিন' নেই!

মীনা। বাচা গেছে !—ভোমার ঐ 'মেলোড্রামাটিক লভ-মেকিং' অসহা! তার চেয়ে "লক্ষণের শক্তিশেল" ভাল।

বিপুল। আমার 'লভ-মেকিং' 'মেলোড়ামাটিক' নয়,—'রিয়ালিষ্টিক্'। মীনা। না—তুমি "লক্ষণের শক্তিশেল" বল—

> "রাজ: ত্যজি' বনবাদে নিবাদিয় যবে, লক্ষ্মণ, কুটেরদ্বারে, আহলে বামিনী ধন্তকরে হে স্থানি ! জাগিতে সতত রক্ষিতে আমায় তুমি;"

(ভূধর মুখোপাধ্যায়ের পশ্চাৎ পশ্চাৎ—স্মরজিৎ ও রঞ্জনের প্রবেশ)

ভূধর। বিপুলবার্!

विश्रुत। श्रात्!

ভূধর। 'লভ সিন' বিহদাল দিচ্ছেন ?

তৃতীয় অঙ্ক

বিপুল। আজে না—'শক্তিশেল'!

ভূধর। শক্তিশেল— ? হঁ!—disappointed love—শক্তিশেলের
কাজই করে! বিপুলবার, বেশিক্ষণ মৃগানিনী দেবীর কাছে
জনান্তিকে কবিত। আবৃত্তি ক'ববেন না।

विश्रव। चारकः—ना छत्!

[প্রস্থান

ভূধর। বস্থন!

শ্বরজিৎ। আপনি বস্থন!

ভূধর। তুমি কে ?

স্মরজিৎ। এই কথাটা জিজ্ঞাদা ক'রবার জন্মই কি এথানে নিয়ে এলেন ? রাস্থায় জিজ্ঞাদা ক'রলে পারতেন।

ভূধর। প্রাইভেট ডিটেক্টিভ ?

শ্বরজিং! আপনার পিছনে ডিটেক্টিভ লাগতে পারে, এমন কাজ তাহ'লে আপনি ক'রেছেন গ

ভূধর। আমি তোমায় পাঁচ মিনিট দম্য দিচ্ছি; তার মধ্যে আমি যে দ্ব প্রশ্ন ক'রবো, ভার উত্তর দেবে।

শ্বরজিৎ। প্রশ্ন করুন—উত্তর দেওয়া না-দেওয়া আমার মর্জি !

ভূধর। পাঁচ মিনিট পরে আমি এথান থেকে চ'লে যাবো, পাঁচ দিন বাদ আবার আসবো; এই পাঁচ দিন তোমায় এথানে আটক থাকতে হবে।

স্মরজিং। নাও থাকতে পারি! সেটা নির্ভর করে—ভোমার দারোয়ানের চাতৃর্য্য আর প্রভৃভক্তির উপর, আর থানিকটে আমার নিজের শক্তির উপর।

ভূধর। স্থনীতি তোমার কে?

সহিছি। স্থনীতি তোমার কে ?

ভূধর। সে তোমায় যা ব'লেছে—আমার কাছে চাকরি করে। তুমি কাল কিজন্তে আমার বাড়ীতে গিয়েছিলে? আর কেনই বা, আজ ছ-দিন স্নীতির কাছে যাক্ত?

ম্মরজিৎ। সে কথা কি এখনো তোমার বুঝতে বাকি আছে ?

ভূধর। তুমি আমায় এখনো কোন কথা বলনি!

শ্বরজিৎ। কথা ব'লবার কোন প্রয়োজন নেহ,—কেউ বলে না!

ভূষর। তোমার উদ্দেশ্য কি ?

শ্বরজিৎ। তুমি বুদ্ধিমান-বুঝে নাও!

ভূধর। টাকাচাও?

স্মন্ত্রি । পেলে মন্দ হয় না। কত দিতে পারো?

ভূধর। টাকা উপাৰ্জ্জনের পথ বাতালে দিতে পারি।

শ্ববজিং। দলে ভত্তি ক'ববে? কত দিন এ কাজ ক'বছ?

ভূধর : কি কাজ ?

স্মরজিং। এই—াহজ উপায়ে টাকা উপার্জন!

ভূধর। যদি স্থনীতিকে বিয়ে ক'রতে চাও,—তাও আমায় বল ?

স্মরজিৎ। সে কাষ্যও করা হয় নাকি ?

ভূধর। তুমি আমায় কি মনে ক'চছ?

স্মর্জিং। তমি যা-তাই!

ভূধর। তুমি কিছু বুঝতে পারোনি। আমাদের একটা স্থল আছে, দেটার নাম "স্থল অফ ইন্টারক্তাশ্নাল ফিল্ল এণ্ড থিয়েট্রিক্যাল আট!"

न्मत्रिष्ट । यटि ?—"रेफीदग्रान् मान" व्यायात्र "व्याप्टे" ! कूटनत्र काक कि ?

তভীয় অঙ্ক

- ভূষর। আর্টিন্ট তৈরি করা। এখান থেকে আমরা আর্টিন্ট তৈরি
 ক'বে বড় বড় স্টুডিওতে পাঠাই। শুধু ক্যালকাটা নয়,—
 বঙ্বে, ম্যাড্রাস, লগুন, প্যারিস্, এমন কি, হলিউডে পর্যাস্ত আমাদের correspondence হ'চ্ছে! অবশু হলিউডে এ পর্যাস্ত কাউকে পাঠানো সম্ভব হয়নি,—ইণ্ডিয়ার ভিতরকার demand meet করাই কঠিন!
- স্মরজিং। তাই তো, আপনি এরকম artistic temperament-এর মানুষ,—আপনাকে দেখল তা বোঝাই যায় না।
- **ज्धत ।** जामात्र (मथरन कि व'रन मरन इद्य ?
- শ্ববজিং। 'বিফাইও' জোচোর!
- प्रदेश Please retract your remark,—awfully uncultured!
- স্থরজিৎ। তারপর, থানায় না গিয়ে আপেনি আমায় এখানে নিয়ে এলেন কেন ?
- ভূধর। আমাদের কিছু কিছু activities ভোমায় দেখাব—If you are artistically inclined, you might be taken in, আমাদের বহু enerjetic youngmen দরকার।
- শ্বরজিৎ। আপনার সঙ্গে পাচ মিনিটের মধ্যে কথা শেষ না ক'রলে আটক ক'রে রাখবেন,—সে ব্যাপারটি কি ?
- ভূধর। সেটা ভোমার ভর দেখাজিলাম—for your impertinence !
 কাজ ক'বতে চাও তো, আমাদের সঙ্গে এস—অনেক রকমের
 কাজ আছে। You can earn a very decent living!
 স্মাজিৎ। কত টাকা দিতে পারেন ?

ভূধর। That depends on the stuff you are made of !—
প্রথম মালে আমরা শুধু একটা হাতথরচা দিই—from
twenty-five to two hundred and fifty.

প্রবজিৎ। আত্থা, আপনাদের কাজের নমুনা কিছু দেখান।

ভ্ধর! রঞ্জন!

রজন। স্থার!

ভূধর। বিলাদিনীকে ডেকে নিয়ে এস,—সঙ্গে থেন ত্-একটি থুব ভাল মেয়ে থাকে। [রঞ্জনের প্রস্থান

স্মরজিং। এখানে কি শেখান হয় ?

ভূধর। পৃথিবীর সকল রকম ভাষা, তার সাহিত্য,—রেসিটেশান, ইলোকুশান, মিউজিক, নাচগান, এ্যাক্তিং, চবিআঁকা, দেলাইয়ের কাজ,—যত রকম accomplishment-এর কথা ভূমি চিম্ভা ক'রতে পার!

শ্বরজিং। 'শাস্তিনিকেতনে'র উপর থেতে চান নাকি? নেয়েদের গার্জেনদের সহাত্মভৃতি আছে?

ভূধর। প্রচুর! নইলে, তাঁরা মেয়ে দেবেন কেন?

শ্বরজিং। আপাতত কত মেয়ে আছে ?

ভূধর। খুব কম—আটি-দণ্টির বেশি নঃ!

শ্বরজিৎ। এতে আপনাদের পোষায় কেমন ক'রে ? খরচা আছে তো ?

ভূধর। "বিগ্লিমিটেড্কোম্পানী" । অবগ্ল, প্রাইভেট শিমিটেড্!
বাজারে শেয়ার বিক্রীর সময় এখনো হয় নি। 'শাস্তিনিকেতনে'র
কথা ব'লছিলে না ? সেটা স্কুল; এটা তথু স্কুল নয়—আমাদের
উদ্দেশ্য 'বিজনেস'।

স্মরজিৎ। কিছু শেয়ার বিক্রী ক'রবো নাকি! অনেক পার্টির সঙ্গে আমার জানাশোনা আছে—কি কমিশন দেবেন ?

ভূধর। আমরা মেম্বার ছাড়া অন্ত কারো কাছে শেয়ার বিক্রী করিনে,
—আগে মেম্বার হ'তে হবে।

শ্বরজিৎ। 'মেম্বার্নিপে'র আইন কি ?

ভূধর। একটা 'বণ্ডে' দই ক'রতে হয়। (অদ্রে নিলাদিনী প্রভৃতিকে আদিতে দেখিয়া) এই যে—এদ। '

(রঞ্জনের সঙ্গে বিলাদিনী এবং আরো ছুইটি মেয়ে আদিল)

বিলাসিনী। নমস্কার—হঠাৎ অসময়ে যে

ভূধর। এই ভদ্রলোককে সঙ্গে নিয়ে এলাম—মেয়েদের গান ভনবেন। এরা গাইতে জানে তো ?

িলাদিনী জানে ব'লে, বড্ড বৈশি বলা হয় ৷ বেমন শিখেছে, দেই বক্ম গাইবে !

कृषद। এদের নাচ শেখানো হচ্ছে?

বৈলাদিনী। Ouly elementary training পেরেছে—কোন সমন্দার দর্শকের ভাল লাগবার কথা নয়!

শ্বজিৎ। আমি মোটেই সমজদার নই। আপনাদের ভয় পাবার কারণনেই।

(ভূধর বাবুর ইঙ্গিতে মেরে তুইটি নাচগান আরম্ভ করিল)

গাম

সই, ওই বুঝি এলো শ্যাম কুঞ্জনারে, আমি চাহিনে তারে— সে যেন আসে না আর, বনের ধারে।

মোর নাম ধরি' যেন নদীকিনারে, মোহন বাঁশরী শ্যাম, নাহি ফকারে!

বলিতে পারিনে (আমি)

ব'লে দে তারে !

এবার যদি সে আসে বন-ভবনে—

কিশোরী চাবে না আর নয়ন-কোণে,
তার বদন পানে !

(সখি) আমার মাথার কিরে— বলি যে তোরে,

ভুজবন্ধনে যেন না বাঁধে মােরে!

(ষেন) চুম্বন নাহি আঁকে নয়নে— সাথে নাহি লয় ফুলচয়নে, বকুল-বিছানো ফুলশয়নে।

এখনো সময় আছে
বলে দে তারে—
সই বাঁচা আমারে॥

ভূধর। কি ভাবছেন ?
শ্বরজিৎ। ইয়া—কি যেন ভাবছি!
ভূধর। কেমন গান শুনলেন ?
শ্বরজিৎ। চমৎকার।

তভীয় অঙ্ক

[কথা বলিবার সঙ্গে সঞ্জে অরঞ্জিৎ চক্ষের নিমেবে কেহ কিছু বৃঝিবার পুর্বেই দরজার কাছে গিয়া দারোয়ানকে এক ধারা দিয়া ফেলিয়া দিল; তাহার কাছে যে পিন্তলটি ছিল, সেইটি কাড়িয়া লইরা ব্বের ভিত্তে আসিয়া দাঁড়াইল]

দারোয়ান। বাবু ডাকু—ডাকু হায়!

বিলাদিনী ও মেয়েরা। (সমখরে) ম। গো-বাবা গো!

অরজিৎ। চুপ—গণ্ডগোল ক'রোনা। টেচিয়ে লাভ নেই—আমার হাতে ভরা পিস্তল!

ভূধর। উঃ!—আপনি তো খুব ভয় দেখাতে পারেন মশায়? কি— বেরসিক! দিন দিন—পিন্তলটা দিন?

শ্বরজিৎ। পিন্তলটি আপনাকে দেব না। আনেক রিসকতা হ'য়েছে
ভূধরবাবু—আর নয়! নমস্কার—চ'ললুম! পিন্তলের জন্ত ভাববেন না। থানায় জমা দেব। আপনার নাম ঠিকানা— তুই-ই আমার জানা আছে।

ভূধর। দারোগান, উল্ফো পাক্ডো,—জানে মাৎ দেও। দারোযান। নেহি বাবু—হাত্তমে পিন্তল হায়।

শ্বরজিং। ই্যা—খুব দাবধান! নডেছো কি, মৃত্রু উড়েছে। (জাই দেহেছুইটির প্রতি) তোমরা কেউ বাড়ী বাবে? বাও ভো বলো? বাড়ীর ঠিকানা ব'লে বাড়ী পৌছে দেব।

একটি মেয়ে ৷ আমি যাব।

ভূধর। ওর দঙ্গে কোথায় যাবি ?

একটি মেয়ে। আমি যাব!

স্বজিৎ। এস-।

বিলাদিনী। দাঁড়িয়ে কি ক'চ্ছেন রঞ্জনবাব্! পুলিদে ফোন ক'রে দিন,
আর আপনি নিজে একখানা গাড়ী নিয়ে পিছনে ধাওয়।
ক'কন!

ভূধর। কিছু দরকার নেই—ওই পিগুলেই ধরা প'ড়বে। ও মেয়েটির নাম কি ?

विनामिनौ । नियादिनी नाम।

ভূধর। বাড়ীতে একটা খবর দিতে হবে। যদি 'ফোন' থাকে— 'ফোন' কর; নইলে, একখানা চিঠি পাঠিয়ে দাও।

দিতীয় দৃশ্য

[হোষ্টেলের হৃদজ্জিত কক্ষ — নিঝ'রিণী একা বসিয়া আছে। খানিকক্ষণ চূপ করিয়া বসিয়া রিছিল। তারপর উঠিল, এদিক ওপিক চাহিল, জানালার ধারে গেল, — রাস্তার দিংক চাহিল। টেবিলের কাছে গেল। একথানা ম্যাগাঞ্জিন খুলিয়া ছবি দেখিল—
শেষে বিরক্তিভরে দেখানিও ফেলিয়া দিয়া উঠিয়া দাঁড়াইল]

নিঝ বিণী। Awfully boring—ভালো মৃস্কিলেই ফেললে দেখছি! কি করে সময় কাটাই! একশো গণবার মধ্যে নিশ্চয়ই ফিরবে! one, two, three, four, five—why in English? বাংলায় গুণি—এক, তৃই, তিন, চার, পাঁচ, ছয়, সাত, আট, নয়, দশ—বড্ড ধীরে ধীরে গ'ণা হ'ল! একটু স্পীড বাড়িয়ে দিই.—এগারো, বারো, ভেরো …

(তারপর গুন গুন করিয়া গান ধরিল)

গান

আমি তো ঢাহিনি তার পথের পানে, যেতে যেতে দেখা হ'লো বন-বিভানে !

শুধু নিমিষের তরে চাহিল নয়ন ভ'রে

কেন কে জানে?

গোর বদন পানে!

শুনি, সেই হ'তে মোর রূপ, গানে বাখানে ; সে নাকি হ'য়েছে কবি আমার ধ্যানে ॥

(স্মর্জিৎবাবু ও নিঝ'রিণীর পিতা সীতানাথবাবুর প্রবেশ)

শ্বরজিৎ। আজন আজন, ভয় নেই—কোন ভয় নেই! ভিতরে আস্কন! দীতানাধ। এ কি।

শ্বরজিৎ। মেয়েটকে চিনতে পাচ্ছেন ?

निय विशे । वावा।

দীতানাথ। আপনি আমার মেয়েকে কোথায় পেলেন ?

স্থরজিৎ। আপানার মেয়েকেই জিজ্ঞাসা ক'রবেন। আপানি আমায় সন্দেহ ক'রছেন ?

সীতানাথ। আজে—না। ... তবে!

শ্ববজিৎ। ব্যাপারটি ঠিক বুঝতে পাচ্ছেন না!

সীতানাপ। না—একেবারে যে বুঝতে খাভিনে, তানয়; বুগতে একটু একটু পাচ্ছি!

শ্বরজিৎ। বহুন-বাকিটা বুঝিয়ে দিভিছ !

(সাতানাথ ভয়ে ভয়ে বসিলেন)

্বারজিং। কতকগুলোকথা জিজ্ঞাপাক'রবো:— ঠিক ঠিক উত্তর দেবেন ? সীতানাথ। আজে ই্যা—তা দিতে হবে বই-কি ? আপনাদের চিঠি আমি পেয়েছিলুম।

শ্বরজিৎ। চিঠিখানা কাছে আছে?

সীতানাথ। খ্রা—তা আছে। অত্য কোথাও রাথিনি—কি জানি, যদি আর কারো হাতে পড়ে! সংসারে পরিবার নেই তো,— হট্টগোলের সংসার!

স্মঃ জিং। ও-জাপনার পরিবার নেই ?

সীতানাথ। না মশায়! পরিবার থাকলে কি আরে এই সব ঘটনা ঘটে ?

শ্বরজিং। দেখি—চিঠিধান।!
(সীতানাথের নিকট বইতে চিঠি লইয়া চিঠি পড়িলেন)

নিঝারিণী। বাবা, তুমি এ চিঠি কবে পেয়েছ?

দীতানাথ। তা পেয়েছি—দাত-আট দিন হ'ল পেয়েছি !

স্মরজিৎ। স।ত-আট দিন চিঠি পেয়েছেন— অথচ চিঠির উপদেশ অন্থায়া কাজ আপনি করেন নি!

সীতানাথ। সেইটিই আমায় একটু মাপ্ ক'রতে হবে বাবৃ! অবিথি, আপনানা অনুনী ডাকাত! যদি অভয় দেন বাবু, ত্-একটা বেয়াদ্বি কথা মুখ দিয়ে বেঞ্তে পারে।

শ্বরজিং। বলুন বলুন, আমি কিছু মনে ক'রবো না—আপনার ভন্ন নেই কিছু। চিঠিবানা আমার কাছেই থাকলো।

নীতানাথ। দেখুন, আপনারা ফদেশী ভাকাত—ভদর লোক; সেধাপড়া জানেন। জন্ধ মাাজিন্টার, বড়দারোগা, উকিল মোক্তার—সেও আপনারা! আবার এও আপনার।! আমরা মুখ্য মাহ্যয— ।
আপনাদের হাতের মুঠোয়—।

নিঝারিণী। তুমি কি ব'লছে। বাবা ?

আরঞ্জিং। উনি ঠিকই ব'লছেন। বলুন--আপনার যা ব'লবার আছে!

শীতানাথ। ব'লবো কি আর আমার মাধামুণ্ড ?—ব'লবার কি আছে ?
বরাতে বা ছিল—তা তো হয়েই গেছে ! এখন, যা হবার
তাই হবে !

শ্বরজিৎ। আপনার অবস্থা আমি কিছু কিছু বুঝতে পেরেছি। আপনি

মাকড় সার জাল

আমায় বিশাস ক'ক্ন-আপনার কোন ভয় নেই! আপনি বিপদে প'ডবেন না।

সীজানাথ। ভর ষা ছিল, সে ভো চুকেই গেছে বাবৃ! আমি তথনি জানি

--এই হবে! আমার মা মাথার দিখ্যি দিয়ে ব'লেছিলেন,—

সীতানাথ, বৃছীর একটা কথা রাধ্ বাবা—সধবা মেয়েকে

ইংরিজি ইম্পুলে দিস্নে!

স্বরজিৎ। আপনার মেয়ের বিয়ে হ'য়েছে ?

দীতানাথ। দে সব কথা আব জিজ্ঞাস। ক'ববেন না মশায়! আপনার।
দশ হাজার টাকা চেয়েছেন; দশ হাজার কেন ?—আমি বিশ
হাজার টাকা দিতে পারি! কিন্তু, তাতে কার কি এলোগেলে:
পু মেয়েরই বা কি, আর আমারই বা কি ? আপনার।
বে আমার কি সর্প্রনাশ ক'বেছেন, দে আপনার। বৃষতে
পারবেন না। আপনার। আমার বাড়ীতে ডাকাতি ক'বে
লোহার দিন্দক ভাঙ্লেন না কেন—আমি একটুও ছু:খু
ক'বতাম না!

'নিঝ'রিণী। আহা—তুমি কি ব'লছে। বাবা! দে উনি নন—উনি নন: দে আর একদল—উনি আমায় উদ্ধার ক'রেছেন।

সীতারাম। উদ্ধার ক'রছেন।—তোমার বাপের চৌদ্দপুক্ষ উদ্ধার
ক'রেছেন। হারামজাদা মেয়ে। চুপ ক'রে থাক্—জার ম্থ
তুলে কথা ক'সনে। উনি ইংরেজি গ'ডেছেন, মেম সাহেব
হ'য়েছেন। বেমন কশ্ব, তেমনি ফ্ল-ঠিক হ'য়েছে।

নিঝ বিণী। আমার দোষ কি १— আমায় ব'কছো কেন ? আমি কি ইচ্ছে ক'বে ধুবা দিয়েছি নাকি!

শ্বরজিৎ। সত্যি—ওঁর তো কোন দোষ নেই। আমি ওঁর কাছে

যা শুনল্ম—বিলাসিনী বলে একজন মহিলা আপনার সঙ্গে

আলাপ ক'ববে বলে কলেজে ওঁর সঙ্গে দেখা করে; তারপর,

বাড়ী আসবার জন্মে তার গাড়ীতে ওঠেন—সে ওঁকে অন্য

জায়গার নিয়ে যায়। ওঁর দোষ,—উনি তাকে বিশ্বাস

ক'বেছিলেন!

দীতানাথ। শুধু বিশ্বাদ ক'রেছিল ?—যোল আনা দোষ ওর। তুই
দৎচাষীর মেয়ে, ··· ভাল ঘরেবরে ওর বিয়ে দিশাম, দে বর ওর
পছল হয় না—শুনেছেন কথনো ? শাশুডীর দলে কগড়া কবে—
বলে, তারা পাড়াগেঁয়ে চাষা! জামাই খাদা ছেলে মশায়!
ইংরিজি ক্লে ফার্স কাল প্রান্ত প'ড়েছে, এখনো দেবজাবান্ধণে
ভক্তি করে। ও হারামজাদী কি-না তাকে মুখ্য ব'লে নাক
দেটকায়! ওর এমন দশা হবে না তো—হবে কার ? ষোল আনা
দোষ ওর, আঠারো—ওর দাদার! দেই হারামজাদাই তো
জিদ ক'রে ওকে শশুরবাড়ী থেকে নিয়ে এলো! আর, পুরো
পাঁচদিকে দোয—আমার! আমি মহাপাপী—আমি মাতৃআজ্ঞা লজ্মন ক'রেছি! এদব ঘরের কেলেফারি—আপনাকে
আর কি ব'লবো বাবু! আমার নিজের গালে মুথে নিজে
চড়াতে ইক্তে করে!

শ্বরজিৎ। আপনি কি কাজ করেন ? দীতানাথ। উলটো ডিলিতে আমার ধান আর ভূষিমালের আড়ৎ আছে। শ্বরজিৎ। আপনার মেয়ে কাঁদছেন—ওঁকে একটু শাস্ত ক'রুন! দীতানাথ। কাঁদবেন না তো ক'রবেন কি ? তবে, রাগ ক'রে যাই

কেন বলি না বাবু—দোষ আমার! ও ছেলেমান্ন্য। সে হারামজালাও ছেলেমান্ন্য। বাবু, আপনি কি বলেন? এই বাহার, এই মোটর গাড়ী. এই ইলেক্ট্রিক পাথা—আমাদেরি মৃতু ঘুরে যায়?—ওরা তো ছেলেমান্ন্য, শহরে জন্মছে শহরে মান্ত্য হয়েছে! … যেই টাকা হ'ল, দেই যদি রাধাবল্লভের মন্দির করে দিই বাবু?—দেও পি হ-আদেশ! লোভ—টাকা জমাবার লোভ! "নিরে নক্রুয়ের ধাকায়" প'ছে গেলাম কি না? ঠাকুর ঠিক শান্তিই দিয়েছেন! চুপ কর্, চুপ কর্—আর কাঁদিসনে! আমার পাপেই ভোদের এই দশা! এইবার জমাও টাকা!

স্ব্যঞ্জিৎ। আপনার কত টাকা আছে ?

- সীতানাথ। তা আছে বাবু—হবে নাই বা কেন? ধান, চাল, ভূষিমাল, গুড়, তামাক,—দোজা ব্যাপার! আমার চেয়ে বছ আড়ৎদার উলটোডিপিতে এখন নেই মশায়! আর জানেন তো?—দশ হুলা যখন দেন, দশহাতে দেন! তবে ২'লো কি! দশ হাজার টাকার জন্মে যে মেয়ের জাত গেল—তার কি কচ্ছি!
- স্মরঞ্জিৎ। আমার পরামশ শুরুন। যারা ঢাকা আনায় ক'ববার জক্তে আপানার মেয়েকে আটকে রেখেছিল—আমি দে দলের নই।
- সীতানাথ। তাই মনে হ'চ্ছে ব:ট় আপনি কোন্দলের ?—গানী মহারাজের ?
- প্ররজিৎ। হাঁা—এক রকম তাই। আপনার জানাই কি আপনার মেয়েকে নেবে না ?
- শীতানাথ। তাই কখনো নেয়? সে বড় বাপের ছেলে—আজু না-হয়

একটু অবস্থা থারাণ হয়েছে। তার পিতামহের আমলে দেড়শো বিঘের চাষ ছিল—বারোখানা লাঙল; বারো ভাই বারোখান লাঙল ধ'রতাে! বেইমশায় ক'লকাতায় এসে ইংরিজি শিথে বেজজানী হ'তে গিয়েছিল। বাপ নিধিরাম দর্দার তাই না শুনে, রেগে ছেলের বাসায় এসে ছই গালে চার চড়। কান ধ'রে হিড়হিড় ক'রে বাড়ী নিয়ে গেল! তবে, বড়ু লেখাপড়াট। শিথেছিল কিনা? মেজেন্টার সাহেব গাঁয়ে গেলে ইংরিজিতে কথা ব'লতাে—খুব কেতাহুরস্থ ছিল! জামাই আবরে লাঙল ধ'রেছেন। ধাসা ছেলে, ও হতভাগীর কি যে মতিছেল হ'ল! নিধিরাম দর্দারের প্ত-বৌ-এর সঙ্গে ব'নিয়ে চলতে পারলে না!

স্মরজিং। এখন আপনি কি ক'রবেন ?—-মেয়েকে বাড়ী নিয়ে যাবেন তো?

সীতানাথ। আপনাকে কত টাকা দিতে হবে ?

শ্বরজিৎ। আমায় টাকা দিতে হবে না।

সীভানাথ। কেন ?—আপ্নিও তো স্বদেশী, আপ্নি টাকা নেবেন্ত্র নাকেন ?

শ্ববজিৎ। সদেশতে টাকা নেয়—আপনাকে কে ব'রে?

সীতানাথ। আমি ন্তনেছি, যারা নিমে গিয়েছিল—তাতা মদেশী ডাকাত; ভদ্রলোকের ছেলে—ইংরিজিতে কথা ব'লতে পারে।

শ্বরজিৎ। আপনাকে ঠিক বোঝাতে পারবো না,—তবে তা'রা স্বদেশী নয়!

সীতানাথ। আপনি টাকা নেবেন না?

মাক্ডুসার জাল

श्रद्धि । ना।

শীভানাথ। আপনি স্বদেশী করেন, আবার টাকানেন না— খাপনার চলে কি ক'রে ?

স্মরজিৎ। চ'লে যায়!

সীতানাথ। তা তো দেখতে পাচ্ছি—রাজার হালে আছেন। ঘরভাড়া দেন ? শর্রজং। দিই বই-কি।

শীতানাথ। ঠিক ব্রতে পাচ্ছিনে। পেছনে একজন "গৌরী সেন" আছেন নিশ্চয়!

শ্বরজিৎ। আপনি মেয়েকে বাড়ীতে নিয়ে যাবেন ?

সীভানাথ। বিলাসিনী ব'লে এক মাগা ওকে ভুলিয়ে নিয়ে গিয়েছিল ?

শ্বরাজৎ। কেমন ?—তাহ তো নিঝারিণী ?

नियं विनी। है।।

সাতানাথ। 'নিঝ বিণী'— দেখুন তো মণায় কাও। ওর নাম লক্ষীমণি— দে নাম পছল হ'ল না। ইঙ্গুলে ভর্তি হ্বার সময় নাম ব'দলে নতুন নাম নিলে 'নিঝ বিণী'! সীতেনাথ দাসের মেয়ের নাম নিঝ বিণী!— এ মেয়ের কথনো ভাল হয় ?

শ্বজিৎ। থাক্—যা হবার, তা তো হ'য়েছে। আপনি নিজেই তো খাকার ক'য়েছেন, মূল অপরাধ আপনার।

সীতানাথ। একশো বার ! ··· বিলাগিনী ব'লে সেই মাগীটা তোকে চিনলে কি ক'রে ? জানাশোনা ছিল ?

নিঝ রিণী। কুলে থিয়েটার হয়—দে গান শেখাতে আদতে।।

দাতানাথ। আমার টাকা আছে, এ ধবর সে কোথায় পেলে? তুই
ব'লেছিলি?

- নিঝ রিণী। আমি কি ক'রে জানবো—দে এই রকম ক'রবে ? খুটিনাটি অনেক কথা জিজ্ঞানা ক'রতো; আমি যা জানি, উত্তর দিতাম—আমার দোষ কি ?
- সীতানাথ। ঘরে পরিবার নেই, আমি দিনরাত আড়তে, এ ছুঁড়িরও ভত্তলোক হবার শথ হ'ল। এর ফল যা হবার তাই হ'লো—! ওকে, ওর দাদাকে পই পই ক'রে বল্লাম—ওরে, আমাদের চাষীর ঘরে মেকেদের ইংরিজি শিপতে নেই—বামুন-কায়েতের মেয়েদেরই সফ হয় না! শুনলে সে কথা? এক—পরিবার গিয়েই আমার সব গেল, বুঝলেন মশায়! ছেলে আমার বি.-এ. পাশ দিয়েছেন,—টাকাকিডি কিছু কি আর থাকবে মশায়? এই বেলা কোনো গতিকে রাধাবল্লভদীর একটা মন্দির যদি ক'রতে পারি, তবেই ভরদা। আর কাঁদতে হবে না—থামো!
- শ্বরজিং। আমার যতদ্র মনে হয়—অপেনার মেয়ে নির্দোষ।
- সীতানাধ। আরে মশায়--- "দল্লিদী চোর নয়, বেঁচেকায় ঘটায়"।
 আপনি ব'লেন 'ভাল', আমিও ব্যুলাম 'ভাল'—আমার
 নিজের মেয়ে! কোকে মানবে কেন ? ভগবান জীরামচক্রকেও
 সীতার বনবাদ দিতে হয়েছিল। দশের মুখে ধর্ম্ম,—আমি কার্
 মুখ চাপা দেব ?
- শ্বরজিং। আপনার জামাইকে ভালভাবে বুঝিয়ে ব'লে ভিনি বুঝতে পারবেন।
- দীতানাথ। বুঝবে না কেন—বুঝবে; কিন্তু, এ যে বোঝাবুঝির ব্যাপারই
 নয়। এমন যে ইংরেজের আইন মশায়—চুলটেরা বিচার, একটু
 এদিক ওদিক হবার উপাঃ নেই,—আপনি প্রর্মেণ্টের নামে

মাকডু সার জাল

পর্যন্ত নালিশ ক'রতে পারেন! দেই আইনে আপনার কি ব'লছে ? যার কাছে চোরাই মাল পাওয়া যায়, দেই চোর! ওই যা ব'ল্লাম—"দ্রিদী চোর নয়, বোঁচকায় ঘটায়!" বাড়ীতে চলুব—দেখি. ভারপর কি হয়! রাধাবলভ্জীর মন্দিরটে যদি গ'ড়তে পারি, দেই মন্দিরে গিয়ে ওকে নিয়ে 'হত্যে' দেব। ঠাকুর দয়া ক'রলে সবই হয়। আয়! আছ্ছা বাবু, চ'লাম ভা হ'লে—

স্মরজিং। আজা!

সীতানাথ। আপনার নামটা একথানা কাগজে লিখে দেবেন ?

শ্বরজিৎ। (হাসিয়া) কি হবে ?

দীতানাথ। জামাই বাবাজীকে একবার দেখাবো । আপনাকে সাক্ষী মানা রইল। ভালকথা, যে বাবুরা,ওকোনিয়ে গিয়েছিল, তারা যদি আবার টাকা চেয়ে পাঠায় ?

স্মর্ভিৎ। এর আগে আপনি পুলিশে খবর দিয়েছিলেন ?

দীতানাথ। এই সব কেলেকারি পুলিশে রাষ্ট্র ক'রবো

শক্ত মনে করেন। ওরা যদি টাকা চায়—আপনাকে থবর দেবো।

স্মরজিং। খুব সম্ভব, টাকা চাইবে না। যদি চায়—আমায় থবর দেবেন।
জামাই বাবাজী যদি কোন গোল করেন, তাও খবর পাঠাবেন।

সীতানাথ। ভাল কথা। আচ্ছা—আদি তা হ'লে, ঠাকুর মশায়—প্রাতঃ-প্রণাম! নে—লক্ষী, ঠাকুর মশায়কে প্রণাম কর্!

স্মরজিং। থাক্ থাক্—আমায় প্রণাম ক'রতে হবে না। আমি আহ্লণ নুই—কায়স্থ।

সীতানাথ। আপনি কায়েত ?—ি আপদ। আমি মনে ক'রেছিলাম · · ·

- নিক'রিণী। 'কায়েড'—ভাই কি ? ভূধর মুখুজে তো বান্ধণ—দে ৬র চেয়ে বড নাকি।
- দীতানাথ। দে বিচার তোমায় আর ক'রতে হবে না! মাওড়া মেয়ে, শাসন
 তো কখনো করিনি—তার উপর ইংরিজি শিথেছে। দেখেছেন
 মশায় ?—বাপের মুখের উপর কথা বলে। ওর গর্ভধারিণা
 যথন মারা যায়, তখন ওর সাত বছর বয়েস। সে সতীলক্ষী
 অর্গে গেছে, আমায় রেখে গেল ভুগতে। ওই এক গওগোলেই
 সব গোল—বুঝেছেন মশায় ? ক'লকাতায় বাড়ী উঠলো,
 তিনিও চোধ বুজলেন। সেই যে কি বলে না, আমার
 হ'য়েছে তাই। আয়—

উভয়ের প্রস্থান

শ্বরজিং! বাং বাং—'দেই যে কি বলে না, আমারও হ'য়েছে তাই'!

This is Bengal, you can't translate it into

England—বাদালা দেশকে ইংল্যাণ্ড করা যায় না, যাবেও

না! (ফোন লইয়া) Hallo! বড়বাজার—1234 ···· yes

··· কে! হাঁ—হনীতি or উৎপলা ···· উৎপলা জান না?

Well ··· হ্নীতি, আমায় বিশাস ক'রতে পার? কেন
ভানিনে, তোমায় দেখতে ইচ্ছে করে! একবার আসতে
পার? অনেক কথা আছে—ওখানে যেতে সজোচ হয়।
হাঁা—আমার বাসায় আসবে! ··· কিছু অহ্ববিধে নেই! ···
তোমায় ব'লতে পারি, আর কাউকে ব'লবো না। Come at

once—তুমি একা এম! প্রতিভা—তাকে ভোমার উপরের
অনিলা দেবীর কাছে রেখে এম। না, সন্দেহ নেই—দে

উৎপলা নয়: আমি তোমায় উৎপলাই মনে করি—That particular name charms me. উৎপলা, এম!

(ফোন রাখিয়া 'কলিং বেল' টিগিলেন ;—একটু পরে চাকর আদিল)

চাকর। কিছু ব'লছেন বাবু।

স্মরজিৎ। তোমার নাম কি?

চাকর। রমানাথ।

শ্বরজিং। ভাল—আক্রা রমানাথ, কিছু থা ওয়াতে পারো বাবা ?

द्रमानाथ। कि शादन ?

পারজিং। এক কাপ চা আর থানহুই টোস্ট!

রমানাথ। পারি!

স্মরজিৎ। একটু পরে আবার যদি চায়ের কথা বলি, আনতে পারবে তো?

त्रमानाथ। এ হোটেলে চলিশ घन्छा- यथन या ठाइँदिन, छाई भादन।

স্মরজিং। That's like a good boy. আচ্ছা, আপতেও চা খাইয়ে তোমার অতিথিসংকারের নমুনা দেখাও—যাও।

্রিমানাথের প্রস্থান

্মর্ক্তিৎ আলহাভরে ইজিচেয়ারে গুইয়া সিগারেট টানিতে লাগলেন: একটু পরে দরজার যা পড়িল]

স্মরজিৎ। ভিতরে আগ্রন।

(হোটেলের ম্যানেজার নিবারণবাবুর প্রবেশ)

স্মরজিৎ। তারপর, নিবারণবাবু—খবর কি?

নিবারণ। এই—একবার আপনার থেঁ।জধবর নিতে এলাম শুরু!
আপনার শুশুর এসেছিলেন বৃঝি । মিদেস্ মিটারকে নিম্নে
গেলেন ।

স্মরজিৎ। 'খন্তর' ? 'মিদেদ্ মিটার' ? এসব কি ব'লছেন !

নিবারণ। ও—incognito রাখতে চান বুঝি ? তা বেশ,—আমাদের বেমন advise ক'রবেন।

শ্বরজিৎ। ইগা!

নিবারণ। বুঝতে পেরেছি, শশুর ব'লে পরিচয় দিতে লজ্জা হয় । ইংরিজি লেবাপড়া জানে না, মোটাম্টি চাল; তবে টাকা আছে মশায়, মস্ত বড় গদিয়ান—অগাধ টাকার মালিক। বাগালেন কি ক'বে ?

স্মরজিং। বরাতে ছিল,—ও কি আর চেষ্টা ক'রে হয় ?

নিবারণ। যা ব'লেছেন মশাষ। ছেলেবেলা থেকে আমার 'আাছিশান' ছিল—বডলোক খণ্ডবের একমাত্র মেয়েকে বিয়ে ক'রবো।

শ্বরজিৎ। চেষ্টা ক'রেছিলেন ? े

নিবারণ। যথেই। কুলীন ব্রাহ্মণের ছেলে—নিকেন, খড়দ' মেল।
'ডাইরেকটারি' দেগে প্রত্যেক ব্রাহ্মণ জমিদার, আর প্রত্যেক
ব্রাহ্মণ 'গেজেটেড্ অফিনারে'র ঘরে নিয়ম ক'রে হপ্তায়
একখানা application—একাদিক্রমে ভিন বছর।

यात्रिष्ट। फन कि इ'न ?

নিবারণ। একথানি application এরও উত্তর এল না! উপরস্ক, বড় লোক শশুরের আশায় ব'লে থেকে, গরীব শশুরগুলোও in the meantime আমার উপর রাগ ক'রে আমার চেয়ে খারাপ পাত্রে কন্তাদান ক'রে ফেললে!

স্মরজিৎ। স্মাপনি আজও 'ব্যাচিলার' ?

নিবারণ। আরু বলেন কেন মশায়! এইবার ভাবছি--গরীব বাপের

হোক, আব বড়লোক বাপেরই হোক,—আইবুড়ে। মেছে দেখলেই বিয়ে ক'রে ফেলবো। এখন ছ-পয়সা বোজগার কচ্ছি, এখনো বিয়ে না ক'রলে আর চলে?—কি বলেন মশায়!

व्यविद। हैं।!

নিবারণ। তা শুর, আপনার শশুরের কোন বন্ধুর কিংবা আপনার শালীটালী যদি থাকে—এখন তো, ডিমোক্র্যাদির যুগ ?— এখন আর বামন কায়েতের ভেদাভেদ থাকাটা কিছু নয়। ভাছাড়া, আমার একটু বিলেত যাবার ইচ্ছেও ছিল কি-না? (রমানাধ চা প্রভৃতি লইয়া আদিল)

নিবারণ। (সমানাথের প্রতি) এই বে—বাবু যথন বা চাইবেন, এনে দিবি ,

দেখিদ, বাবুর যেন কোন অহ্ন বিধে না হয় ! বুঝলি ? (শ্রুজিতের
প্রতি) কথা যদি না শোনে—আপনি আমায় একবার জানাবেন
স্থার ! আমি সব ঠিক ক'রে দেব। এমন 'ডিসিপ্লিন' আপনি
ক'লকাভার অন্থ কোন হোটেলে পাবেন না। (রমানাথের প্রতি)
যা—চ'লে যা, এথানে দাঁড়িয়ে থাকিস্ নে—আমরা
confidential tall: ক'বছি !

শ্বরজিৎ। ইনা রমানাথ—শোন, একটি ভদ্রমহিলার এখনি এখানে আসবার কথা আছে, আমার দঙ্গে দেখা ক'রতে আদবেন—
তাঁকে এখানে এনো!

নিবারণ। ভত্তমহিলা কাকে বলে জানিদ তো ? মেয়েমাত্মধ মেয়েমাত্মধ — ইন্ডিরীলোক, বুঝেছিদ ?

वयानाथ। चाट्छ है।--मार्शिकक्र।

গ্ৰন্থ ব

- নিবারণ। বেশ আছেন মিত্তির সাহেব! তাই ব্ঝি মিসেসকে বুড়োর সঙ্গে পাচার করে দিলেন।
- শ্বরজিৎ। নিবারণবাবু, কিছু যদি মনে না করেন—মানে, আমি তেমন লোকজনের দঙ্গ পছন্দ করিনে।
- নিবারণ। সে আমি ব'লে দেব—কেউ এখানে আদবে না। আমি নোটিশ টাভিয়ে দেব—"No admission, except on business" !
- অরজিং। না—আমি ভাব'লছিনে; আপনি যদি এখন একটু অফুগ্রহ ক'রে অফুত্র ধান, বড় ভাল হয়।
- निवादग । ५:-- आयनि आमारक हे व'नह्म ?
- শবজিং। ইয়া—আপনার কথাবাতাগুলো আমার তেমন ভাল লাগছে নঃ। You are awfully uninteresting and boring!
- নিবারণ। ও:—আচ্চা স্থর, তাহ'লে very sorry, **আমি এখন**—
 স্বর্গাড়িং। ইয়া—আন্তন!
- স্মর্জিৎ। আপনি টিনটাই নিয়ে যান।
- নিবারণ। সে কি হয় শুর্? লোকে কি মনে ক'রবে! আপনিই বা—
- অব্জিৎ। (অভ্যন্ত কঠোরজাবে) নিন শীস্পির নিন—চ'লে যান। টিনটা শেষ হ'লে থবর দেবেন—আর এক টিন পাঠিয়ে দেব।
- নিবারণ। ও: আচ্চা—নমস্কার। (কিছু বুঝিতে না পারিয়া চলিয়া পেল)
- মুবজিং। (কোন লইখা) Hallo! 5007. Barabazar—Please Yes—ইয়া—ও ··· স্থাবেনবাব ?—আছেন? ···· ইয়া ···

উৎপলা or স্থনীতি whoever she may be! এখানে আদছে—এখনই। আপনি আদতে পারেন—আপনার স্ত্রীর জন্মেই ব'লছি। খুব সন্তব, সে উৎপলা নয়—কিন্তু হ'তেও পারে, একবার চক্ষ্কর্পের বিবাদটাই ভঞ্জন ক'লন! আমার ইচ্ছে, মিদেস্ রায়ও আস্থন। আমার দৃঢ় বিখাদ, আপনি যেমন মেয়ের কথা ব'লেছিলেন—ঠিক তেমনি! আরো অনেক ব্যাপার আছে; আপনারা এদে দেখে যান, আপনাদের মেয়ে কিনা। আস্থন, সব কথা খুলে ব'লবো—I am on the way to success. যা বলেছিলেন,—ঠিক তাই! (দুর্মের রমানাথকে লক্ষা করিয়া) কি রমানাথ প

(त्रमानात्थत् व्यत्न)

শ্বরঞ্জিৎ। এদেছেন ?

त्रभानाथ । चारळ-- रंग वावू, वारेरत्र माँ फि्रय !

শারজিং। আমি বাচিছ।

্রমানাথের প্রসূত্র

(ফোনে) চ'লে আহ্নে—She is come. ফোন রেখে দিচ্চি। (দুরে হুনীচিতেক লক্ষ্য করিয়া) আবে—এস এস।

্ অভ্যথনার জন্ম সানন্দে গুছের বাহিরে এইন

(স্থনীতিকে লইয়া শ্বরজিতের পুনঃপ্রবেশ)

শ্বরজিৎ। স্প্রভাত! বস বস! বাং—তোমার সাহস আছে!
স্থনীতি। সাহস! কালকের সব কথা গুনে কোণায় তোমার দেখা পাব,
তাই কেবল ভেবেছি! কিন্তু আর তো নিস্তার নেই—
এরা তোমায় সহজে ছাডবে না!

श्रविष् । উৎপना !

স্থনীতি। উৎপলা ? ভাল, তাইই—তুমি আমায় যে নামে ডাকবে।
তোমার কাছে আমি উৎপলা।

শ্বরজিৎ। সত্যি তুমি কি ?—স্থনীতি, না উৎপলা? এই তিনবার আমি তোমায় এই প্রশ্ন ক'বলাম। তুমি কে—উৎপলা?

স্থনীতি। আমার পরিচয় আমি জানিনে—। যেটুকু জানি, সে স্থৃতি স্থের নয়! তুমি আসবে জানলে … আমি কোন দিন ভাবিনি, তুমি আসবে—তুমি আসতে পার। আমার অতীত আমার ভবিগুং জীবনের পথ দেখিয়ে দিচ্ছে! তবু আমি তোমার— আর কারো নই!

স্মরজিং। তুমি উত্তেজিত! বদ বদ—!

স্থনীতি। ইনা! কিন্তু, তুমি কেন এসেছ ? এ ভীষণ জাল, চক্ৰব্যহ—
তুমি কেন এলে, কেমন ক'রে এলে—কি উদ্দেশ্য নিয়ে এসেছ!

স্করজিং। বন্দিনী উৎপলাকে উদ্ধার ক'রবার জন্মে।

স্থনীতি। পারবে ?

শ্বরজিং! পারবো!

স্থনীতি। তুমি নিজে এগেছ ?—স্বেচ্ছায় ?

শ্বরজিৎ। দে কথা তোমায় পরে ব'লবো!

स्मी जि। ना ना, जूपि व्यथन वन-व्यथनहे, वहे प्रूर्खं!

স্মরজিৎ। আমি ব'লতে পারিনে উৎপলা!

স্থনীতি। কালকের ঘটনার পর তুমি কি বুঝতে পাচ্ছ না, তোমার জীবন বিপশ্ব ?

শারজিং। তুমি এ দলে কেন ?—বল উৎপলা! আমি ব্যতে পেরেছি,

মিন্টার মুগাজ্জির ভানহাত তুমি! কেমন ক'রে এ হুর্ঘটনা সম্ভব হ'ল।

স্থনীতি। জগতে স্বর্জম ছুর্ন্ট্র! ঘটে,—শিশুর অকাল-মৃত্যু হয়, পতিব্রতা বিধ্বা বেঁচে থাকে, 'রেলওয়ে এক্সিডেণ্ট' হয়, ভূমিকম্প হয়—পণ্ডিত-মূর্থ, সাধু-চোর একসঙ্গে মরে! যে ঘটনা চির্দিন লোকে অসম্ভব ব'লে মনে করে, তাও সম্ভব হয়!

শ্বরজিং। তাহ'লে কি তুমি সত্যি উৎপলা নও ?

স্নীতি। তোমার উৎপলা কে—তা তো আমি জানিনে! তথু বন্দিনী ব'লে তাকে উদ্ধার ক'রতে চাও ?—না, সে তোমার ব'লে তাকে উদ্ধার করতে চাও ?

(রমানাথের প্রবেশ)

স্থরজিং। কি রমানাথ! আর কেউ—?

রমান্থ। ইয়া বাবু! আর একটি ভদ্মহিলা, সঙ্গে একজন ভদ্রলোক, বাইরে দাঁড়িয়ে—

স্মরজিং। ডেকে স্থান।

্রমানাথের প্রস্থান

স্থনীতি। খু: সম্ভব ভূধর মুশুক্ষে!

याविष् । ना!

(২বেন্দ্রনারায়ণ রায় ও তৎপত্নী জয়ন্তী দেবীর প্রবেশ)

স্থবেক। (হুনী হিব নিকট গিয়া) এই মেয়েটির কথা ব'লছিলেন স্মর্বজিৎবাবু?
(হুনীতি স্থির হইয়া আছে)

শার্জিং ৷ বুরেছি ৷ গাঁকে সন্ধান ক'রবার ভার স্থামায় দিয়েছিলেন,
ভিনি ন'ন ৷

জঃস্তী। তোমার নাম কি মা?

স্নীতি। প্রীমতী স্নীতি দেবী!

জয়ন্তী। তুমি আমায় মা ব'লে ডাকবে?

(সকলে একট্ আশ্চর্গ হইল—ফুনীঙি কি জানি কেন, এই মহিলাটির প্রতি একটা অজানা আক্ষণ অফুভব করিল)

জয়ন্তী। আমার কথার উত্তর দাও!

স্থনীতি। মা ব'লে ভাক্বে। ইয়া, ভাকবে।। আমারও মা নেই! কিন্তু কোথায় আপনাকে পাব যে, মা ব'লে ভাকব ?

জন্তী। আমি যদি তোমান্ন আমার বাডীতে নিমে বাই—তুমি বেতে পার ন।?

স্মীতি। এবাৰ সংব্রদ্রনারারণের দিকে চাহিলেন) আসার যে কাজ আছে মা! জয়ন্তী। কি কাজ ?

স্থনীতি। জীবিক। উপাৰ্জনের জন্ম আমায় চাকরি ক'রতে হয়।

জ্বন্ধী। নানা,—তোমায় কিছু ক'রতে হবেনা, তুমি আমার কাছে থাকবে।

শ্বর জিং। আপনি চঞ্চল হবেন না—আপনার উৎপলাকে আমি থুঁজে দেব। স্বরেনবাবু, আপনি জয়ন্তী দেবীকে নিয়ে বাড়ীতেই লাকবেন। চলুন স্থনীতি দেবী। আপনাকে বাদায় পৌছে দিয়ে আদি!

জয়তী। (হনীতির প্রতি) তুমি আমার দঙ্গে যাবে না মা?

স্নীতি। আজ তে। যেতে পারবো না মা—আজ আমার অনেক কাজ!

জয়স্তী। বাবা স্মর্কিং। তুমি আজ আর কোথাও বেও না—তোমরা ত'জনেই আমার বাডীতে চল।

মাক্ড সার জাল

জ্বস্তী। (হণীতি প্রতি) স্মর্কিৎ যদি যেতে চায় থাক্,—তুমি থেয়োনা মা! তুমি স্থামার সঞ্চেল!

স্থনীতি। আপনি যাকে চাইছেন, দে তে। আমি নই! স্মরজিৎবাবু তাঁকে খুঁজে বের ক'রবেন। আস্থন—স্মরজিৎবাবু!

শ্বরজিৎ। আপনার। এথানে একটু ব'সবেন ?—আমি তা হ'লে রমানাথকে ব'লে যাই !

স্বেজ। না—আমরা ব'পবে। না।

স্মরজিৎ। তাহ'লে আপনারা চ'লে যান! স্নীতি দেবীর সঙ্গে আমার কিছু আলোচনা আছে।

স্বনীতি। আমি তো ব'সতে পারবো না।

अप्रक्रि । भाँठ मिनिष्ठे।

স্থারন্দ্র। (অর্রান্তের প্রতি) কবে দেখা হবে ?

শার্জিৎ। খুব স্তব কাল।

স্থারেন্দ্র। (ন্ত্রীর প্রাত) এস ।

জয়ন্তী। (হনীতির প্রতি) যদি সময় পাও, কাল আমার সঙ্গে দেখা ক'বেল।

হ্বনীতি। আছা!

্মরেদ্র ও জয়ন্তীর প্রস্থান

স্মরজিৎ। তা হ'লে—তুমি স্থনীতি, উৎপলা নও ?

হনীতি। আমি জানিনে!

শ্বরজিং। মিস্টার মুখাজ্জি কে? তোমার আশ্রমদাতা ?

স্থনীতি। না—তাঁর দঙ্গে আমার কোন বাধ্যবাধকতা নেই!

স্মরজিৎ। শোন,—এই যে ভদ্রতার আবরণে নিয়মিতভাবে পাপের ব্যবস।
চ'লছে, তমি এর মধ্যে কেমন ক'রে এলে গ

স্থনীতি। যে মেয়েটিকে কাল তুমি উদ্ধার ক'রেছ, সে যেমন ক'রে এসেছিল।

শ্বরজিৎ : কতদিন আগেকার কথা ?

স্থনীতি। চার বছর।

স্মরজিৎ। তার আগে তুমি কোথায় ছিলে ?-- কি ক'রতে ?

স্থনীতি। বাবা বেচৈছিলেন, তার কাছে থাকতাম।

স্মরজিং। তোবার বাবা গরীব ছিলেন ? -

স্থনীতি। অধিকাংশ চাকরিজীবীর শেষ অবফা যা হয়, তাঁরও তাই হ'য়েছিল।

স্মর্কিৎ। আমায় ভূমি বিখাদ কর ?

স্থনীতি। নইলে এত কথা ব'লতাম ন।!

স্মর্জিৎ। তোমার বাবা তোমার বিয়ে দেন নি ?

ञ्चनौि । इत्ह हिन-मश्र व हिन ना।

স্মরজিৎ। তুমি জীবনে কোন দিন বড় হবার স্বপ্ন দেখনি ?

স্থনীতি। বড় ব'লতে আপনি কি বোঝেন ?

স্মরজিৎ। দশজনের একজন।

স্থনীতি: যার। একশ' জনের মধ্যে নকাই জনের একজন হ'য়ে জন্মার,
তার। কচিৎ দশজনের একজন হয়—এ কথা আপনি
জানেন না ?

স্মরজিং। তুনি কম্যানিস্ট ?

স্থনীতি। না!

শ্বরজিৎ। তোমার কি হধার ইচ্ছে ছিল—কিন্ত হ'তে পারনি ?

স্থনীতি। আমি গেরস্তোর মেষে; অধিকাংশ কুমারী মেয়ে একদিন যা হয়, আমিও তাই হ'তে চেয়েছিলাম—দরিজ গৃহস্থের কুলবধু!

শ্বজিৎ। আব একটি প্রশ্ন ক'ব্রনো ?

স্থনীতি। ভালবাদা সম্বন্ধে ?

याविष्ट। हा।

স্থনীতি। তুমি যে ভালবাদার কখা ব'লছ, দে ভালবাদা কাকে বলে,—

এতদিন আমি জানতেম না। উপতাসে প'ড়েছি—নিজে
অফুডুব করিন।

শ্বর্জিৎ। উৎপল। ইনা—আমি তোমায় উৎপলা ব'লেই ডাকবো। আমি যা ব'লবো,—ভূমি তাই ক'রবে ?

স্থনীতি। যে মৃহুর্তে তুমি আমায় প্রথম উৎপলা ব'লে তেকেছিলে, তথ্যই
আমি জেনেছি—তুমি যা ব'লবে দেই কাজ করা ছাডা আমার
জীবনে অতা কাজ নেই। এ কথা কেন মনে এসেছে, তা
আমি জানিনে—কিন্তু এ কথা ঠিতা।

স্মরজিং। তুমি আমার সঙ্গে যাবে?

স্থনীতি। আমার যাবার উপায় নেই! শুধু জীবন নয়, বোধ হয় আমার আত্মা প্রয়ন্ত অন্তের অধীন!

पत्रिक्त कात्र अधीन १— ज्यत्र मूथ्टकत १

স্থনীতি। নঃ,—ভূধর মৃখুজ্জে আমার কেউ নয়!

স্মরজিৎ। তবে কিলের বন্ধন তোমার? কার মুখ চেয়ে খেতে পারবে না?

স্নীতি। জটিল কর্মসূত্র!

স্ব্যঞ্জিৎ। কি কাজ তোমায় ক'রতে হয় ?

স্থনীতি। বিশেষ কোন কাজ আমায় ক'রতে হয় না,—সকলেব সঞ্চে

শিশতে হয়, কমাদের মধ্যে কোন গগুগোল হ'লে মিষ্টি কথায়

তাদের বশ ক'রতে হয়। প্রায় কোন গগুগোল হয় না,—

কাজকম্মের ব্যবস্থা খুব ভাল।

সারজিৎ। কাজ করে কারা?

স্নীতি। অনেক লোক—ছোট, বড়, স্ত্রীলোক, সাধারণ গুণ্ডা,—তাদের সজ্যবন্ধ ক'রে চালাবার জন্মে প্রতিদলের উপর একজন ক'রে শিক্ষিত ভদ্র যুবক কমী থাকে।

ऋदिक्र । रामन दक्षनवातू ?

স্থনীতি। আমি কারো নাম ক'রবো না। তারা স্বাই আমায় বিশেষ আপনার লোক মনে করে।

স্মর্বজিৎ। ভূধর মুখুজ্জের উপন্ন কেউ আছে ? না—তিনিই সর্কোস্কা ?

স্থনীতি। কাজ সম্বন্ধে সম্পূর্ণ কর্তৃত্ব ভূধরবাবুর। সে নিক নিয়ে তিনিই সর্ব্বেসর্কা! তাঁর উপর কেউ কথা বলে না। ভূধরবাবু কর্ম-স্বিব।

শ্বরাজং। ভ্ধরবাব্র উপর যিনি আছেন—তিনি কি ?

স্থনীতি। তিনি কর্ম্মকর্তা। এই বিরাট কর্ম্মযন্ত্রের যন্ত্রী তিনি। যে পদ্ধতিতে এখন কাজ চ'লছে, সেটি তাঁর পরিকল্পনা। তিনিই মাথা।

স্থরজিং। ভূধরবাবুর দক্ষে তাঁর মতের মিল আছে?

স্থনীতি। ভূধরবার্র নিজম্ব মতামত দেওরার কোন অবিকার নেই! অরজিং। এই কশক্তার সঙ্গে তোমার কি সম্বন্ধ ?

স্থনীতি। আমি জাঁর কাছে ক্লভভঃ আজ বে আমি বেঁচে আছি, দে শুধু জাঁর দয়ায়। আমার জীবনের অভি বড় ছদিনে যদি তাঁর আশুয় আমি না পেতাম, হয় তো একমুঠো অনের জন্তে আমায় দেহ বিক্রী ক'রতে হ'ত—কিংবা শুকিয়ে ম'বৃতে হ'ত।

স্মরজিং। লোকটি তে। খুব সাধারণ নয় ?

স্মীতি। না,—অতি সাধারণ !

শ্বরজিৎ। তার নাম তুমি আমায় ব'লবে না ?

স্থনীতি। তুমি জানতে চাইলে আমায় ব'লতে ংবে; কিছু, তুমি জানতে চেয়ো না—আমার বলা উচিত্ নয়।

স্মর্জিৎ। কি উদ্দেশ্যে ভোমাদের কর্মকর্তা এ কাজ করেন, **আমা**র ব'লতে পার ?

সুনীতি। তাঁর উদ্দেশ তিনি কাউকে বলেনেনি। ফল দেখে মনে হয়, অথ উপাৰ্জন।

গুর্জিৎ। অনেক টাকা উপার্জন হয় ?

অনীতি। তুমি কল্লনা ক'রতে পারবে না।

স্মরজিৎ। যারা কাজ করে, তারা মাইনে পায় ?

স্থনীতি। প্রত্যেককে মাদ মাদ মোটা টাকা মাদোহারা দেওয়া হয়;
তারপর 'বোনাদ' আছে— 'কমিশন' আছে।

স্মরজিং। ভূধর মুগুজেই বা কি পাং— ? তোমার কর্মকর্তাই বা কি পান ?

স্থনীতি। তু'জনে সমান মাগোহারা নেন—বাকি টাকা এই পাঁচ বছর ধ'রে ব্যাক্ষে জমে আগছে।

স্মর্বজিন। প্রতি বংসর কত টাকা জনে ?

স্থনীতি। আমার কাছে দ্ব হিনেব আছে—টাকা জ'মেছে দশলাথের উপর। এখনো ভাগ হয়নি—পাঁচ হছর শেষ হ'লে ভাগ হবে।

স্মরজিৎ। তুমি নিজে কি পাও ?

স্থনীতি। মাসোহারা পাই, 'কমিশন' আর 'বোনাস'—আমার নামে জমা হয়—নেবার প্রয়োজন হয়নি। আর আমায় প্রশ্ন ক'রো না। আমি নিজেই ব'লছি—এই organisation-এ বিপুল অর্থোপজিন হয়, আর সে সমস্ত অর্থের একমাত্র ট্রাষ্টি আমি। মালিকরা কেউ কাউকে বিশাস করে না—অথচ হ'জনেই আমায় বিশাস করে। এখন ব্রতে পাচছ ?—আমার কর্মস্ত কত কঠিন, কত জটিল।

স্মরজিং। শুধু তোমাকেই বিশ্বাদ করে?

স্থনীতি। হা,—আমিই সাকী । আর কেউ জানে না । আজ বলি আমি
মরি, আমার আত্মার সদগতি হবে না। এই বিপুল ধনভা গুারের
চাবি আমার কাছে—আমার প্রেতাত্মা এই সঞ্চিত সম্পত্তির
চার পাশে বোধ হয় যকিনী হ'য়ে ঘ্রে বেড়াবে । পার আমায়
উদ্ধার করতে ?

স্মরজিং। তোমায় উদ্ধার ক'রবার জন্মই আমি এসেছি,—চল আমার সঙ্গে!

তৃতীয় দৃশ্য

্ ভূধর মুখুজ্জের বাড়ী। দোতলায় চিত্রার নিজস্ব ঘর ; চিত্রা প্রসাধন করিতেচে ও গুন গুন করিয়া গাহিতেচে }

গান

কেলিকদম্ব-মূলে

শ্যাম আমার বাজায় মূরলী : কোথা রাই আমার,

কোথা রাই আমার,

রাই আমার —বলি !

পর পাারী

নীলাম্বরী

দেরি কেন আর ?— এখনি গাইতে হবে,

যমুনা-কিনার!

বাজে বেণু, ফেরে ধেনু—

উড়িছে ধূলি—

এল গোধূলি !

বিরহিণী একাকিনী

জ্ঞলে যায় যদি -

গঞ্জনা দিবে কত

भाभ ननकी।

চল, তুমি আমি হু'জনায়
জলকে চলি —
শ্যামের লাগিয়া রাই

শ্যামের ল্যাগয়া রাহ কুলে দে রে জ্বলাঞ্চলি॥

(বিভাকরের প্রবেশ)

বিভাকর। (রাগতভাবে) বেশ—চমৎকাব !

চিত্রা। কি চমৎকার?

বিভাকর। 'কি চমংকার গ্র'—ক'টা বাজলো একবার ঘড়িটা দেখবে অন্ধ গ্রহ ক'বে পূ

চিত্রা। সাতটা।

বিভাকর। ক'টার সময় হাওড়া ফেলনে যাবার কথা ছিল ?

চিত্রা। সাভে পাঁচটায়।

বিভাকর। এখন ক'টা বেজেছে ?

চিত্রা। সাতটা।

বিভাকর। ট্রেন ছা চ্বার কথা কটায়?

চিত্র। ছ'টা দশে।

বিভাকর। সে ট্রেন এতক্ষণ কত দুর গেছে—জান ?

চিত্রা। কত দুর গেছে ?

বিভাকর। জৌগ্রাম, মশাগ্রাম ছাডিয়ে আরে: বেশি—এতক্ষণ 'মেন লাইনে' পড়লো!

চিত্রা। 'মেন লাইনে প'ড়লে কি হ'তো?

বিভাকর। আর বারে! মিনিট পরে 'সীতাভোগ' 'মিহিদানা' কেনা যেত।

চিত্রা। বাড়ীতে কেউ নেই বে ! একজনকে ব'লে বেতে হবে তো ? বিভাকর ৷ কাউকে ব'লে বুঝি 'ইলোপমেণ্ট' হয় ?

চিত্রা। বে 'ইলোপ' করে, সে ব্ঝি আগে হাওড়া স্টেশনে যায় ? খ্ব বৃদ্ধি!

বিভাকর। ত্মাবার উল্টোচাপ দেয়। দেখি—একটা দেশলাই। উত্তেজনায় আমি দেড়ঘণ্টা দিগুরেট খাইনি।

চিত্রা। আমি দিগ্রেট খাই নাকি !—দেশলাই পাবো কোথায় ?

বিভাকর। দিগুরেট ধ'রলেই পারো।

চিত্রা। আচ্ছা! (উচ্চ:মরে) ঠাকুর!

ঠাকুর। (নেপথা হইতে) যাই দিদিমণি!

বিভাকর। আবার ঠাকুরকে ডাকছ কেন ?

চিত্রা। দেশলাই দেবে, ঠাকুর বিজি খায়। (উচ্চকঠে) ঠাকুর, একটা দেশলাই এনো!

বিভাকর। ছি: ছি: —এতবড় একটা sensation ় তোমার কথায় যে বিশ্বাস করে, তার কানমলা খাওয়া উচিত চু

চিত্রা। খাও-না।

(ঠাকুর প্রবেশ করিল)

ঠাকুর। এই নিন বাবু!

চিত্রা। ঠাকুর, তোমার এই দাদাবাবুকে কিছু খা ওয়াতে পারো?

ঠাকুর! 'দাদাবাবু' তো নয়, দিদিমণি !

বিভাকর। কি ভবে?

ঠাকুর। সে আমি এখন ব'লডে পারবো না; তবে আমি জানি!

চিত্রা। কি খাওয়াবে বলো।

ঠাকুর। চিংড়ি মাছের কচুরি ভৈরি হবে।

চিত্রা। মা আসার আগে শীগ্গির খানচারেক কচুরি ভেজে আন।

বিভাকর। পনেরো মিনিটের ভিতর। তোমার মা বোধ হয় দিনেমায় গেছেন ?

চিত্রা। অস্ত কোথাও গেছেন— সিনেমা দেখে ফিরবেন। যাও ঠাকুর, দাঁড়িয়ে থেকো না!

[ঠাকুরের গ্রন্থান

বিভাকর। তোমার মানাকি রোজ দিনেমা দেখেন ?

চিত্রা। প্রত্যহ!

বিভাকর। কুমুদদা কোথায়?

िछा। माना १—शाँछित शाँठे वालात घूतरह, विज्ञान क'तरव !

বিভাকর। তোমার বাবা ?

চিত্রা। কি একটা ব্যাপার হ'য়েছে। আজ হ'দিন অতি অল্পকণ বাড়ী থাকেন। কেবল এখানে ওথানে ঘূরে বেড়াচ্ছেন। রাড়ীতে একে ওকে তাকে 'কোন' ক'রছেন।

বিভাকর। আচ্ছা, তোমার বাবা কি কাজ করেন—জান ?

চিত্রা। (মুছ श्रामिया) জানি, ব'লবো না!

বিভাকর। শীগুগির তোমার বাবার ফিরবার সন্তাবনা নেই ?

চিত্র। না।

বিভাকর। এই স্বযোগ--চল, বেরিয়ে পড়ি!

চিতা। চল ! (উঠিয়া দিড়াইল) চিংড়ির কচুরি খাও রাহবে না কিছা!

বিভাকর। তা হোক, এর পর কেউ এদে প'ড়বে, আর 'ইলোপ' করা হবে না।

মাক্ডুসার জাল

চিত্রা। তোমার কাছে টাকা আছে তে।?

বিভাকর। আছে?

চিত্রা। কত টাকা আছে ?

বিভাকর। Two hundred!

চিত্রা। মোটে ত্'শো! শেষ পর্যান্ত কেলেকারি ক'রবে দেখছি! অন্তত ভ'মাসের থরচাসকে নিতে হয়।

বিভাকর। তু'শো টাকা--যথেষ্ট।

চিত্রা। মোটেই যথেষ্ট নয়। চারটে স্টেশনে আমি ছ'শো টাকা ধরচ ক'রতে পারি।

বিভাকর। তুমি এত 'খ'র্চে'-এতদিন বুঝতে পারিনি তো!

চিত্রা। অংমি প্রচুর থরচ ক'রতে পারি। এখন বাপমায়ের পয়দা ব'লে তেমন থরচ করিনে! স্কুণোগও নেই!

বিভাকর। তোমার হাতে টাকা দেব না—তা হ'লেই হবে! আমি • 'ইকনমিক্স' প'ডেছি।

চিত্রা। আমিও প'ড়েছি,—That won't help you much, ঠাকুর!

বিভাকর। আবার ঠাকুরকে ডাকছ কেন?

চিত্রা। ব'লে যাই!

বিভাকর। কি ব'লবে १

(ঠাকুরের পুন: প্রবেশ)

16তা। দেখ ঠাকুর, আমরা চ'লে বাচ্ছি।

ঠাকুর। দেকি। চিংড়ির কচুরি ?

5িত্রা। থাক্-দরকার নেই!

তৃতীয় অঙ্গ

ঠাকুর। আমি ঘি চাপিয়ে এদেছি!

চিত্রা। গিমে নামিয়ে রাধ। বিভাকরবার এখনি আমায় নিয়ে 'ইলোপ' ক'রবেন।

ঠাকুর। তা-কর্তাবাবু, মাঠাকরুণ বাড়ী আন্থন!

চিত্রা। সে হল্প না। তারা এলে তাদের ব'লো—বিভাকরবারু দিদিমণিকে নিয়ে 'ইলোপ' ক'রেছে!

ঠাকুর। হ'থানা কচুরি থেয়ে যান। আমি এখুনি—

চিত্রা। ন:—শুভ মুহূর্ত্ত ব'য়ে যাচ্ছে। আছ যদি কচুরির লোভে আর তিন মিনিটও দেরি করি,—কি হবে, কেউ ব'লভে পারে না! ভূমি যাও, বাবা মাকে ব'লে.—তাদের বৃদ্ধির দোষে এই 'ইলোপমেণ্ট'! This, is rather a protest against bad guardianship—ভূমি যাও!

ঠাকুর : আছা; এই যে-মা ! যাক্- বাঁচা গেল।

কুস্তম। (দারের কাছে নেপথো) কি ঠাকুর !

ठाकूत। वाव मिनियिविदक निष्य 'हेटलाभ' ...

(কুর্মকামিনীর প্রবেশ)

কুহুম। বিভাকর!

বিভাকর। আজে !

কুস্ম। 'ইলোপমেণ্ট' দম্বন্ধে কি কথা হ'চ্ছিল ?

বিভাকর। চিট্রা ব'ল্ছিল—আপনাদের guardianship-এর বিরুদ্ধে protest ক'রবে!

কুম্ম। ব'লেছিদ্ ওকথা ?

हिद्या। इंग-व'लिছ, क्वन व'नत्वा ना!

কুখ। Do you mean to suggest—I am a tyrarnical mother ?

found You are a careless mother!

কুহুম। ব'লতে পারলি ?

চিত্রা। কেন ব'লবো না ? তুমি জান ?—আমি কি করি, কোথায় বাই ? নিজে তো দিনেমা দেখে আর সভাদমিতি ক'রে বেড়াও, তারপর বেলা ন'টা পর্যান্ত ঘুমোও!

কুস্ম। রাত আড়াইটা পর্যন্ত জেগে যে প্রবন্ধ লিখি, তার ধ্বর রাখিস তুই।

চিত্রা: কে প্রবন্ধ লিখতে বলে ভোমায় ? ভোমার প্রবন্ধ কেউ পড়ে না,—যত দব absurd theory! তুমি নিজের তৈরি হাওয়ার ঘরে বাদ কর।

কুক্ম: তুই থাম্! (বিভাকরের প্রতি) 'ইলোপমেণ্ট' সম্বন্ধে কি কথা হ'চ্ছিল ?

বিভাকর। 'দায়েণ্টিফিক ইলোপমেণ্ট' সম্বন্ধে 'আমেরিকান ম্যাগাজিনে' একটা 'থিদিদ' বেরিয়েছে, দেইটি সম্বন্ধে আমার আর চিট্রার মধ্যে একটা academical discussion হ'ছিল।

५२४। नारमिकिक् हेलाभरमके ?

বিভাকর। হাা—খুব ভাল 'থিসিস'!

কুষ্ম। বুঝেছি! তোমার বালিগঞ্জে বাড়ী আছে?

বিভাকর। না--আমরা নারকেলভাঙ্গায় থাকি।

क्ष्म। **किञादक व'लिक्लि—वानिगद** वाड़ी आहि?

বিভাকর। ও একটা চাল দিয়েছিলেম!

কুষ্ম। তুমি কলেজে পড় তো? না—ওটাও তোমার চাল ?

তৃতীয় অঙ্ক

বিভাকর। না, ওটা চাল নয়—সত্যি পড়ি।

কুস্থম। কি পড়?

বিভাকর। এম-এ-ইংলিশে।

কুল্ম। শেকাপীয়ার প'ড়েছ নিশ্চয়!

বিভাকর। প'ড়েছি--কেন?

কুসুম। (একথানি 'মাণকবেপ, লইয়া) এখান থেকে চারটে 'লাইন' পড় দেখি। এই যে, '

"If it were done, when 'tis done,-"

Explain,—both in Bengali and English and point out grammatical peculiarities, if any!

বিভাকর ! (বই হাতে চুপচাপ দাঁড়াইরা রহিল)

চিত্রা। (জনাতিকে) যা খুশি তাই বল না? মা কিছু বুঝতে পারবে না
—'দেকেণ্ড ক্লান' পর্যান্ত প'ডেছিল।

কুন্তম। (চিত্রার প্রতি) বটে ;—'দেকেণ্ড প্লাস' পর্যন্ত প'ড়েছিলাম। (বিভাকরের প্রতি) Go on—young man!

বিভাকর। আপনার কাছে আমি পরীকা দেব না।

কুস্থন। তুমি পরীক্ষা দিতে বাধ্য। যার সঙ্গে মেয়ের বিয়ে দেব, সে লেখাপড়া জানে কি-না দেখব না ?

চিত্রা। (জনান্তকে) মাইরি—মানে বল! নইলে স্ভিট, মা ভোমার সঙ্গে আমার বিষে দেবে না।

বিভাকর। (জনান্তিকে) আমি পরীকা দিয়ে বিয়ে ক'রতে চাইনে।

চিত্রা। (লনান্তি:ক) দোষ কি ? প্রীবামচন্দ্র 'ধহর্তক' পরীকা দেননি ? অর্জুন লক্ষ্যভেদ করেন নি ?

কুস্কম। একে, তোমার বালিগঞ্জে বাড়ী নেই—তার উপর, তুমি যদি
মাাকবেথে'র মানে ব'লতে না পারো,—আমি কোন্ভরদায়
তোমার দঙ্গে মেয়ের বিয়ে দিই ?

বিভাকর। আমার সঙ্গে আপনার মেয়ের বিয়ে দিতে হবে না—আমি
চ'লে যাচিত।

কুম্ম। এখন আর তা হয় না !

চিত্রা। (জনান্তিকে) এই বুঝি তুমি আমায় ভালবাদ।

বিভাকর। (ভনান্তিকে) তাই ব'লে ফুলের ছেলের মত মানে ব'লতে হবে নাকি?

চিত্রা। (জনান্তিকে) তুমি স্থলের ছেলে ছাড়া আর কি ?

বিভাকর। (জনান্তিকে) মৃদ্ধিলে ফেললে ! না—হ'তেই পারে না। আমি 'রিভোন্ট' ক'রছি।

চিত্র। (জানলার হাঁকে পথের দিকে তাকাইয়া) মা, বাবা আর রঞ্জনবাবু গাড়ী থেকে নামলেন।

कूष्म। 'त्रक्षनवाव्' १--- त्रक्षनवाव् ष्यावात (क ?

চিত্রা। সেই ধে—একটি ছেলে—

(ভূষর ও রঞ্জন আবেশ ক্রিলেন)

ভূধর। এশ রঞ্জন, এস—ব্দ! তোমরা অক্ত ঘরে যাও।

কুম্ম। এই ছেলেটিকে দেখ !

ভূধর। তৃ-একবার দেখেছি। চিত্রার সঙ্গে জানাশোনা আছে বোধ হয়।

কুত্বম। ইাা,—তোমার মেয়কে বিয়ে ক'রতে চায় !

ভূধর। বেশ তো-ক'রুক না।

তৃ গ্রায় অঙ্গ

- कुद्रम। जाना हकूम निष्य नितन ?
- ভূধর। কি ক'রবো? আমার অমত নেই, জানিয়ে দিল্ম।
- कुष्ट्रम ! विरम्न प्रचल वा वा कि-ना-र्था क निरम्न प्रचल ना ?
- ভূধর। সেটা ভোমরা দেখ। অন্ত বরে গিয়ে আলোচন। কর। (বিভাকরের প্রতি) তোমার বাপের মতামত দরকার হবে ?
- বিভাকর। ই্যা—হবে; বাড়ি গিয়ে তাঁকে পাঠিয়ে দেব। আমি আসি ভাহ'ল ?
- চিতা। (জনান্তিকে) চিংড়ি মাছের কচুরি নাথেয়ে যেও নাঃ আমার মাথা খাও—এম!
- বিভাকর। (জনাগ্রিকে) আচ্ছা,—আজ আপন কোটে পেয়ে স্বাই জন্দ ক'বছ়। এর শোধ ভ্লবে।—আগে খাল পাব নিয়ে যাই!
- টিত্রাঃ (জনান্তিকে) আচ্চা! দশ মিনিট আগে এলে আর এ ভোগ ভগতে হ'তো না।
- বিভাকর। (জনাত্তিক) ও:—ট্রেনটা এতক্ষণ 'পানাগড়' ছাভিয়ে গেল।
- কুম্ম। চিত্র।! বিভাকরকে সঙ্গে নিয়ে পাশের হলগরে ব'স,—আমি এক মিনিটে যালিছ।

[চিনা ভাবভাকরের প্রখান

- কুম্বম। দিনৱাত কি পরামর্শ হ'ছে ভানি।
- अन्तर्व । अन्तर्व । क्रांस नवके अन्तर्व—शिशन वाथा यादव ना ।
- কুত্ম। ও সব কথা যাক ;—বালিগঞ্জে বাড়ীর কি হল ?
- ভূধর। ভিঁত গাড়া হচ্ছে !
- কুস্থম। 'প্ল্যান' 'স্থাংশন' হ'য়েছে ?
- ভূধর। ওর জন্মে কি আর আটকাবে ? তুমি যাও—ও ছোকরার

সঙ্গে চিত্রার বিয়েটা ঠিক ক'বে ফেল। চিত্রার বিয়ে দেব. বালি-গঞ্জে বাড়ী ক'ববো,—তুমি ভাবছো কেন, সব এক সঙ্গে হবে!

कुष्या। ५८क (मर्य (मर्व १

ভূধগ। কেন—লোষ কি ? দেখতে শুনতে মন্দ নয়—and they seem to love each other, I see.

কুস্থম। বালিগঞ্জে বাড়ী নেই—নারকেলভাগায় থাকে।

ভূধর। একটা 'ক্লঙ্গ' ক'রে নিলে হবে। ছ'মাদের ভিতর বালিগঞ্জে বাভী করা চাই।

কুত্ব। তুমি সব ব্যাপার এত lightly নেও—তোমার সঙ্গে সাংসারিক কথা বলাই ঝক্মারি! এ কি এটর্নি বাড়ীর কট্টোক্ট, যে 'ক্লজ' করবে ?

ভূধর। সে হবে হবে — এমাসে তে। হ'ছেন না ? এদিককার কাজ বড় জ্বজরি !

কুষ্ম। কি ? -- জেলে যাবার ব্যবস্থা হ'য়েছে নাকি ?

ভার। তা ঈশরের ইচ্ছে, জেলের উপর ক্লাদেও হতে পারে !

'কুহুম। দ্বীপান্তর ?

ভূধর। আবো এক ক্লাস।

কুলম। (ভর পাইরা) বল কি প এমন কাজ তুমি কি ক'রেছ?

ভ্ৰৱ। ভাল ভাল কাজ, কিছু কিঞ্চিৎ করা হ'য়েছে বই-কি!

কুহ্ম। খুনজধমও ক'রেছ নাকি ?

ভূধর। হয়তো করিনি, দরকার হ'লে চালাতে হবে !

কুস্ম। তা আমার মাথা থেতে, এসব কাজে ভোমায় কে থেতে ব'লেছিল ?

ততীয় অঙ্ক

ज्यत । वालांन (कडें, निष्कत केळांच व्यास्त क्'राराक !

कुर्य। किन?

ভূবে। বালিগঞ্জে বাড়ী হবে বলে। আমান্ন দোষ দিতে পারবে ন',
প্রাণাপন চেষ্টা ক'রছি!

কুত্বম। তুমি থাম, তোমার ও রদিকতা আমার ভাল লাগছে না! (রঞ্জনের প্রতি) ইয়া বাবা, যা ব'লছেন, তা সত্যি?

রঞ্জন। আমায় ব'লছেন ?

কুহুম ৷ ইয়া !

রঞ্জন। ভন্ন পাবার কিছু নেই, তবে একটু complication হ'ন্দেছে বই-কি।

ভূধর। তুমি ওদিকে যাও, দেখ, আবার ছেলেট না পালায়!

কুষ্ম। তা যাচ্ছি, তুমি আবার হঠাৎ যেন কোথাও বেরিও না।
আমি দব কথা ওনবো। ছেলেটা প্যান্ত বাড়ী নেই এসময়

—একা আমি কোন্দিকে যাই ? যে দিকে না দেখবো, দেই
দিকেই গওগোল।

ভূধর : এইবার ভোমার ধবর কি বল গ

বঞ্জন। পিন্তল থানায় জমা দেয়নি !

ভূধর। ইঠাৎ জমা দেবে না, দে আমি জানি। লোকটার উদ্দেশ্ত কি ?

वक्षन। (भारयन्त्रा ब'रलहे मरन हयू।

क्षत्र। (क शार्यका मागारव १

রঞ্জন । আমার মনে হ'ছে— যাকে উদ্ধার ক'রে নিয়ে গেল, সেই নিঝ রিণী দাদের বাব। ওকে appoint क'রেছে!

ভূধর ৷ তাই কি ৷ সুনীতির সকে ঘনিষ্ঠতা আছে মনে হয় ?

- রঞ্জন। সেদিনের আগে স্থনীতি দেবীর বাড়ীতে আর কখনো দেখিনি।
- ভূধর ৷ স্থনীতির সঙ্গে এর মধ্যে তোমার দেখা হ'য়েছে ?
- রঞ্জন ৷ আজ গিয়েছিলাম—দেখা হয়নি !
- ভূধর। বিপাশা একা ঘরে ছিল?
- রঞ্জন। বাড়ীওয়ালার চোট মেয়ে ব'দেছিল—তাকে ছবি দেখাচ্ছিল।
- ভূধর। স্থনীতি কোথায় গেছে ব'লে?
- রঞ্জন। কে নাকি 'ফোন' ক'লে—দেই 'ফোন পেয়ে চ'লে গেছে।
- ভূধর। আমার বাড়ীর ঠিকানা কেমন ক'রে জানলো—স্থনীতি যদি না ব'লে থাকে ?
- রঞ্জন। এ প্যান্ত স্থনীতি দেবী এমন কোন কান্ধ করেন নি !
- ভ্ধর। না !
- রঞ্জন। নিশ্চয় গুপ্ত শক্র কেউ আছে—দেই-ই স্মরজিৎবার্কে পাঠিংহছে।
- ভূধর। স্মাজিৎকে ধ'রতে হবে—at any cost! রমজানকে পবর দেও—case is serious!
- ুরঞ্জন। কিন্তু স্মর্বজিৎবাবুর ঠিকান। কোথায় পাওয়া যাবে ?
 - ভূধর। কৌশলে জানতে হবে। আমার বিখাদ, স্থনীতি জানে। তুমি এখনি চ'লে যাও—এই তোমার একমাত্র কাজ।
 - বঞ্জন। বিপাশা সম্বন্ধে কি ক'ববেন ?
 - ভূবর। আরও ত্ই-এক দিন স্থনীতির কাছে থাক;—আশ্রমে একটা 'প্যানিক' হ'য়েছে।
- রঞ্জন। কিন্তু তথানে আরু বেশিদিন রাখ। ঠিক নয়,—একে গেরন্ত বাড়ী, স্থনীতি দেবীর সঙ্গে উদের ঘনিষ্ঠতা থুব বেশি—ভার উপর,

তৃতীয় অঙ্ক

বিপাশা মেয়েটি বড় সরল—দিনরাত গল্পঞ্জব করে। সতি: ব্যাপার প্রকাশ হ'তে পারে!

- ভূধব। She loves you ?
- রঞ্জন। আমার উপর সেই রকম instruction ছিল—to fall in love with her!

(দরজার কাছে কুমুদ আসিল)

- কুমুদ। (নেপথো) ওরে—নীলমণি! নীচে গাড়ীর মাথায় তু'রুঁ। ভূতব-কারী, আর একজোড়া থেজুরে গুড় আছে—নামিয়ে নিয়ে আয়! (কুমুদের প্রবেশ)
- ভূধর। দেশ থেকে গুড়-তরকারি নিয়ে এলি বুঝি ?
- কুম্দ। হাঁা :—তুমি পঁচিশ টাকা দিয়েছিলে, ক'লকাতার বাজারে পঞ্চাশ টাকায় বেচেছি,—ওগুলো উপরি পাওনা।
- ভূধর। বটে! তুই টাকা রোজগার ক'রতে শিখেছিস—চাকরি না ক'রে!
- কুম্দ। এই নাও, তোমার পঁচিশ টাকা! সেদিন ধার নিয়েছিলাম, শোধ দিলাম! আমি বুঝে নিয়েছি!
- ভূধর। এ কি গায়ে দিমেছিস্? তোর পাঞ্জাবি কি হ'ল ?
- কুম্দ। তুমি ঠিক ব'লেছিলে বাবা, পাঞ্জাবি গায়ে দিয়ে দোকানদারী করা যায় না। আমি ব্যবদা ক'ববো,—I shall be a self-made man!
- ভূধর। সে দিন যে 'লভে' পড়েছিলি, ভার কি ব'ল ?
- কুম্দ দে সব—এখন নয়। আগে লাখ টাকা রোজগার করি, ভারপর। না পালে—বিয়েই ক'রবো না !

- ভূধর। তুই এ দব কথা দত্যি ব'লছিদ ?
- কুমুদ। ইয়া-- সব সভিয়!
- ভূধর! রঞ্জন, তুমি আর দেরি ক'রো না.—জরুরি খবর থাকলে 'ফোন' ক'রো!
- রঞ্জন। আমাছা! রঞ্জনের প্রস্তন
- কুম্দ। কাল থেকে কদমছাট ক'বে চুল কাটবো। দেশের বাডীতে গিয়ে বাগান তৈরি ক'ববো।
- ভূধর। তুই একদিনে পঁচিশ টাকা রোজগার ক'রেছিদ ? বলিস কি !
 আর আমি যে ভোর মাদে পঁচিশ টাকা মাইনের জন্মেন।
 ধরেছি, এমন পরিচিত,বন্ধু আমার নেই !
- কুমুদ। তু'মাস পরে তাদের নেমস্তঃ। ক'রো—খা ভয়ানোর খরচা আমি
 দেবো । মা কোথায় ?— দিনেমা দেখতে গেছে ?
- ভূধর। (কিছুক্রণ পরে) না— চিত্রার সঙ্গে হলঘরে ব'সে আছে। যা— দেখা ক'র্গে!
- কুমুদ। বিভাকর ছোঁড়াটা এসেছে ?
- , ভূধর। কি জানি ?—ক'র নাম বিভাকর, আমি জানিনে!
 - কুম্দ। ওই যে—চিত্রাকে বিষে ক'রতে চায় ? ছেলেটা মন্দ নয়, বড়
 ফ'চ্কে—এই য়:! বাপ বিলেত পাঠাবে ব'লেছিল— সে সব
 মিছে কথা; মার্চেন্ট অফিনে চাকরি ক'বে আবার ছেলেকে
 বিলেত পাঠাবেন!—সে সব কিছু না! চাকরি না হয়, আমি
 আমার কারবারে টেনে নেব।
 - ভূধর ৷ তোর এতথানি বিশ্বাস হ'য়েছে ?
 - কুমুদ। আমার চোথ খুলে গেছে বাবা! পরিশ্রম—'লেবার', 'লেবার'ই

তৃতীয় অঙ্ক

সব—টাকাটা উপলক্ষ্য। সামান্ত কিছু কাছে থাকলে মনের জার বাড়ে;—এইজন্তেই লোক টাকা টাকা করে! দরকার—
মনের জার আর পরিশ্রম! গাঁথের চাষী ক্ষেতোঘালরা ব'লেছে
—আমি যত ভরিভরকারি আর ফলমূল কিনতে চাইব, ভারা
আমায় দেবে। ভারা খ্ব ভাললোক! আমার দক্ষে বড্ড ভাব
হ'রেছে—আমায় 'পাগলা ঠাকুর' বলে।

(কুমুমকামিনীর প্রবেশ)

কুত্ব। তোমার ছেলের কাও দেখেছ তো রোজগেরে ছেলে--রোজগার ক'রে এদেছেন।

ভূধর। এইবার যত্ন ক'রে ঘি-তুধ খাওয়াও—বিয়ের যোগাড় দেখ।

কুম্দ। তাহ'লে শোননি সব কথা ? —গরুর গাড়ী থেকে মাথায় ক'রে
তরকারীব ঝুঁড়ি নামিয়েছে। ফতুয়া গায়ে দিয়ে মাথায় গামছা
বেঁধে তরকারী বেচেছে। "মুখাজ্জি এও সন্দ লিমিটেড"
ক'রবে ভেবেছিলে না ? আমাদের নাম ডোবাবে হতভাগা।
এরপর বালিগঞ্জে বাড়ী করার আব কোন মানেই হয় না।

ভূধর ৷ তাহ'লে শালখেই থাকতে হয়—কি বল ?

কুষ্ম। তোমার আর কি ?—"একে পায়, আবে চায়।" (কুমুদর প্রতি)
একবার তোবি. এ. ফেল ক'রে ঢলিয়েছ ! ছোট বোনটা জনায়াসে
বি এ. পাশ ক'রলে, আর তুই হতভাগা—ভিন-ভিন বার বি.এ.
ফেল ক'রলি ?—তাও কি না ইংলিশে !—বাঙলায় হ'লেও বা
লোকের কাছে বলা যেতো! এইবার আলুভ্যালা পটোলওয়ালা
হ'য়েছে—নিজের ছেলে ব'লে পরিচয় দেবার উপায় রইল না!
এর চেয়ে তুই নন-কো-অপারেশান ক'রে জেলে গেলি না কেন ?

অন্তত কপোরেশানে চাকরি পোতিন! নাং, disappointing—most disappointing! বেমন ছেলে—তেমনি মেয়ে; মেয়ে বেছে বেছে 'লডে' প'লেন একটা হাড়-গরীবের সঙ্গে,—বালিগঞ্জে একখান। বাড়ী নেই! এর উপর, তুমি আবার কি সর্বনাশ ক'রে ব'সবে তাই বা কে জানে?

ভূধর। আনি যা ক'রবো, দে সব্বার উপর—কিছু ভেবো না !

কুত্বম। সে আমি জানি! আজ পাঁচ বছর ধ'রে আমায় গোপন করা
হ'ছে। স্থনীতি স্থনীতি, দিনরাত স্থনীতি অমন মেয়ে আর
হয় না! যে দিন থেকে ওই ছুঁড়ি যাওয়া-আসা ক'রছে আমি
তথন থেকেই জানি। উনি আবার কুমারী।

বুমুদ। মা, ভূমি বড় প্রচর্চো কর! কুমারী হ'ক, সধবা হ'ক, বিধবঃ হ'ক, আমাদের ওসব আলোচনার দরকার কি গু

কুষম। শুনলে? ছেলের কথা শুনলে। আমি যদি আলোচনা করি, তোর তাতে কি? সে লেখাপডা-জানা ধড়িবাজ মেয়ে। "স্টেদ্ম্যানে" "অমৃতবাজারে" আর্টিকেল পাঠায়—তোর মত বি. এ. ফেল করা মুখ্যকে সে বিয়ে ক'ববে না। বুঝ লি?

কুমুদ। আমি প্রতিজ্ঞা ক'রেছি, তুমি বেঁচে থাকতে কাউকে বিয়ে ক'রে ঘরে আনবোনা। নইলে, দেখিয়ে দিতুম কেমন বিয়ে না করে! লেখাপড়া আমিও জানি, প্রবন্ধলেখা is not the only test of লেখাপড়া জানা!

(নিঃশব্দে স্মর্জিৎ প্রবেশ করিল)

ভূধর। কে ? শ্বরজিং! আহ্বন

তৃতীয় অঙ্ক

ভূধর। কোথায় ?

শারজিৎ। আমার ওথানে; আপনাকে নিতে এগেছি।

ভূধর ৷ কি দরকার ?

স্মরজিৎ। গেলেই ব্রুতে পারবেন। মনে ক'রেছিলুম, আপনিই আমায় থোজ ক'রবেন।

ভূধর। তুমি প্রাণের ভর কর না!

সারজিৎ। আপনি তো জানেন, নিজের চোখে দেখেছেন।

ভূধর। চলা (**উ**ঠিলেন)

কুমুদ। (শ্বরজিভের ^{প্র}চি) ভূমি কে ?

কুস্ম। (শর্জিতের প্রতি) তুমি কে ?

শ্বরজিং। বাড়ীর কর্তা আমায় জানেন, ফিরে এলে ওঁকেই জিজ্ঞান। ক'রবেন। কথাটা পাচকান হওয়া ঠিক নয়।

ভূধর। কোথায় খেতে হবে ?

স্মর্জিং। আপনার সাঙাতের কাছে। কোথায় তিনি ?

ভ্রম । সুৰু খবরই পেয়েছ দেখছি। চল।

(পিছন হইতে রঞ্জন ও রমজান সহসা প্রবেশ করিয়া বজ্রমুষ্টতে শ্মরজিৎকে ধরিয়া ফোলিল।
চিত্রা ও তৎপশ্চাৎ বিভাক্রের প্রবেশ।

চিত্রা। বাবা, মা, এসব কি ? বাড়ীর ভিতর কারা এল ! ্ইভিমধ্যে স্মরজিতের পকেট 'সার্চ্চ' করিরা রঞ্জন পিঙল থাহির করিল। স্মরজিৎ এক ধারুয়ে রমজানের হাত ছাড়াইয়া রঞ্জনের হাত হইতে পিডালটি কাডিয়া লইল ।

শ্বরজিৎ ! অত সহজে নয়, রঞ্জনবার ! আমায় ধারবার আাগে অন্তভ একজনকেও মারতে হবে ! Now, বালে দিন মিস্টার মুধাজি, who is going to be the first victim ?

মাকড় সার জাল

কুমূদ। বাবা, তুমি গুণ্ডামি কর! এই সব লোক তোমার অন্তচর ?
শ্বরজিৎ। আবো অনেক কিছু করেন, আপনারা সব জানেন না!

(কুল্লের প্রতি) আপনিই বোধ করি, মিসেস্ মুধাজি ?

কুহ্ম। ইয়া, আমি!

न्यत्रिष् । कि क'त्राव व'नून ? भू निर्म थवत्र (नव ?

কুস্ম। উনি কি ক'রেছেন ?

শ্বরজিৎ। আপনি সত্যই কিছু জানেন না!

কুস্ম। না!

স্মরজিৎ। আপনার স্বামীর জীবন নির্ভর ক'রছে আমার দয়ার উপন্ন। বলুন—কি ক'রবো?

কুহুম। আপনি আমার কথা ভনবেন ?

শ্বরজিৎ। এই আপনার ছেলে? এই মেয়ে? আব, এই ছেলেটিকে আপনার মেয়ে ভালবাদে? শীগগির বিয়ে হবে?

কুন্ত্ম। ইয়া!

শারজিৎ। মিটার মুখাজি ! এদের স্বাইকে বাইরে যেতে বলুন। আপনি
আর আমি থাকবো! (রঞ্জনের প্রতি) রঞ্জনবার, আমার
পিছনে শুগুলাগাবেন না, তাতে আপনাদের ভাল হবে না।

ভ্ধর। ভোমরা চলে যাও। [সকলে একে একে চলিয়া গেল

কুহুম। আমিও যাব ?

স্ববজিৎ। হ্যা-একটু অন্ত ঘরেই থাকুন।

কুম্বম। আপনার হাতে পিন্তলটা রইল।

শ্বরজিৎ। তা থাক্ না—আমার মাথা থুব ঠাণ্ডা, সহজে অন্ত ব্যবহার
করিনে—ভয় নেই! [কুমুমকান্নিট চলিগা গেলেন

তৃতীয় ব্ৰন্ধ

ভূধর। তোমার উদ্দেশ্য কি ? আমি তোমায় ঠিক ব্রতে পাচ্ছি না!
মরজিং। আপনার সংসার দেখে আপনার উপর মায়া হ'ল! মোকদমা
বাধলে কে কোথায় যাবে—কিছু ঠিক নেই! টাকা অবিশ্যি
আপনার আছে—কিন্তু এখনো তো ভাগ হয়নি ? টাকাটা
হাতে এলে বড় জোর প্রাণে বাঁচবেন—ছেলে, মেয়ে, স্ত্রীর
অশেষ হুর্গতি!

ভ্ধর। তুমি কি চাও ?—সেই টাকার কিছু অংশ ?

শ্বরজিৎ। তার চেয়েও বেশি।

ভূধর। কি?

স্মরজিৎ। আপনার এই দলটি ভাকতে চাই-পুলিশের দাহায্য না নিয়ে!

ভূধর। বিলম্ব হ'তে পাবে।

স্মরজিং। বেশি বিলম্ব হ্বার কথা সয় তো!

ভূধর। সে সব তর্কের কথা—it depends · · অপাতত কি চাও ?

শ্বরজিং। উৎপলা কোথায় ?

ভ্ধর। উৎপলা।

শ্বরজিৎ। কোথায় রেথেছেন ?

च्ध्य । উৎপना व'ला कान भारतक चामि किनितन ।

স্মরজিৎ। মিথ্যে কথা ব'লে কোন লাভ আছে ?

ভূধর। আমার আড্ডাতো তৃমি জানো? নিজে থুঁজে দেখ। আমি সভিয়ে ব'লছি, আমার জীবনে আমি উৎপলা ব'লে কোন মেয়ের দেখা পাইনি; আজও · · ·

স্থরজিং। আচ্ছা, আমি থোঁজ নিচ্ছি! এই 'বিজনেসে' আপনার বিনি 'পার্টনার'—তাঁর নাম কি?

ভূধর। ব'লতে পারবো না।

স্মরজিৎ। পুলিশেও ব'লবেন না ?

ভার। আদালতেও না, জেলে দিলেও না—মেরে ফেললেও না।

স্মর্জেৎ। ভাল ! বাড়ীতে থাকবেন, 'ফোন' ক'রতে পারি !

ভূগর। (একখানা কাগজে লিখিলেন) এই নাও ঠিকানা; সেদিন গাড়ীভে গিয়েছিলে-—পথ মনে নেই বোধ হয়।

স্মর্জিৎ। ধক্তবাদ !

[শ্মরজিতের প্রস্থান

(কুস্মকামিনীর প্রবেশ)

কুত্ম। চ'লে গেছে ?

ভূধর। ই্যা!

কুহুম। তুমি এই ক'রে টাকা রোজগার কর ?

ভূধর। কি ক'রে ?

কুষ্ম। বুঝে নিয়েছি। আর আমার বালিগঞ্জের বাড়ীতে কাজ নেই ! চল, ক'লকাতা ছেড়ে চল—দেশের বাড়ীতে গিয়ে চাষবাদ ক'রবে।

ভূধর। তুমি যে এক হুমকিতে কাৎ হ'লে!

কুম্ম। গুলি তো ক'বেছিল—শুধু আমার থাতিরে ছেড়ে দিলে !

ভূধর। গুলি ক'রবে কি ? গুলি।—গুলি অমনি ক'রলেই হ'ল। ক'ন টানলে মাথা আংদে না >

কুত্ম! তুমি কি ক'রেছ ?--আমায় সত্যি ক'রে ব'লবে ?

ভূধর। কি ক'ববো? Twentieth century, কলকাভার শহর—
কত ফিকিরে টাকা উপার্জন হয়—ভূমি তার কি বুঝবে!
তোমরা তো ভুধু ধরচ ক'রতেই জান! কিছু ভেবো না।
বালিগঞ্জে বাড়ী ক'রবো—ভবে ম'রবো!

চতুথ অঙ্ক

প্রথম দৃশ্য

(স্বেন্দ্রনারায়ণের বাড়ী—জন্মন্তী স্নীতিকে লইয়া ঘরের ভিতর আদিলেন)

জ্বন্তী। এদ মা—এদ, বদ! তবু ভাল – তুমি আমার কথা রেখেছ!

স্থনীতি। আপনার মেয়েকে আজ ও পা ওয়া যায়নি ?

জয়ন্তী। তোমার মা নেই, বাপ নেই, স্বামী নেই—কেউ নেই ?

স্থনীতি। না-কেউ নেই!

জয়ন্তী। (অনেককণ মূপের দিকে চাহিয়া) এ মুখ আমার জানা! তোমায় দেখে মনে হ'চ্ছে—আমি তোমায় চিনি।

তুনীতি। কেমন ক'রে চিনবেন ? আমার জ্ঞান হওয়া অবধি — আমি এই ক'লকাতা শহরে বস্তীতে বাদ ক'রেছি, আমার আআ্রী-স্ক্রন প্রতিবেশী—কেউ ছিল না!

জরন্তী। তোমার বাবা?

জুনীতি। আগে চাকার ক'রতেন—'রিভাক্সনে' চাকরি যায়। আমার অরেও তু'ভাই, এক বোন ছিল—তারা আমার বড়।

জয়স্থী। তারা আছে ?

স্থনীতি। না—স্বাই মারা গেছে ! খুব বেশি দিনের কথা নয়, **আমার** বেশ মনে আছে ৷ বারো বছর আগে বে বস্তীতে আমরা থাকতাম, সেধানে 'স্থল পক্সে'র 'এপিডেমিক' হয়—বাবা আর আমি বাঁতি, আমাদের হয় নি !

জয়ন্তী। তৃ'ভাই, এক বোন—সবই মারা গেল ?

স্নীতি | হাা- ! একজন ভোৱে, একজন সন্ধায়-একই দিনে ; আর

একজন তার তুদিন পরে,—পোড়াবার মাত্র্য পাওয়া যায় না । সেবার ক'লকাতার অনেক লোক ম'রেছিল। আমি মড়া পোড়াতে যাই—আমার দাদার মৃতদেহ!

জয়ন্তী। আহা—বাছারে! তোমার উপর দিয়ে অনেক ঝড়ঝাপট: গেছে! তোমার বাবা মারা যান কতদিন আগে ?

স্থনীতি। তু'বছর আগে—আমার বয়স তখন সতেরো।

জন্বস্তী। তিনি কিলে মারা যান ?

স্থনীতি। পর পর শোক পেয়ে, আর অথের অভাবে—বড় কট পেয়েছেন প্রমাণা ঠিক ছিল না। ছেলে প'ড়িয়ে আট দশ টাকা পেতেন, আমাদের ত্'জনের কায়ক্লেশে চ'লতো। হঠাৎ ঠাণ্ডা লেগে 'ডবল নিউমোনিয়া' হয়। তাজার ডাকবার সঙ্গতি ছিল না। পথ্য ও জোটাতে পারিনি।

ব্দ্বস্তী। বেশি বয়স হ'য়েছিল । মনে তোহয় না-

স্নীতি। বয়স হয় তে। বেশি হয় নি, তবে বুড়ো হ'য়ে প'ড়েছিলেন ।
মাসুষের জীবন বছ আশ্চয্য ! কখন কিভাবে চলে—কেউ
জানে না!

জয়ন্তী। এখন তুমে কোথায়,—কিভাবে থাক না?

স্থনীতি। এক গেরস্কোর বাড়ীতে নীচের তলায় হ'থানি ঘর ভাজ্য ক'বে আছি।

জয়ন্তী। আমাদের বাড়ীতে থাক না কেন মা! তোমায় বড় ভাল লাগে, তোমার কথাগুলি বড় মিষ্টি।

স্থনীতি। সে বাড়ীর বউটির দক্ষে বড় ভাব—অত্যস্ত ভাল মেয়ে! দে আমায় ছাড়তে চায় না।

চতুর্থ অঙ্গ

জয়ন্তী। তুমি নিজে ভাল, তাই সবাই তোমায় ভালবালে! · · বাজার বাড়ীর মত বাড়ী, মান্থজন নেই, ছটি প্রাণী থাকি—মন থা থা করে। চল, তোমায় বাড়ীটে দেখিয়ে আনি।

স্থনীতি। চলুন, আমারও বড় প্রাণ কেমন ক'ছে — ঘরে থাকতে পালেম না।

(উত্তেজিত স্মরজিতের প্রবেশ)

শ্বরজিৎ। স্থরেনবাব্—স্থরেনবাব্ আছেন? এ কি স্থনীতি, তুমি এখানে? ভোমার বাড়ীতে ভোমায় পাইনি!

স্থনীতি। মায়ের দঙ্গে দেখা ক'রতে এদেছি!

স্থরজিৎ। তোমার মা! তুমি তো ব'লেছিলে—সংসারে ভোমার কেউনেই ?

স্থনীতি। দেদিন মা তোমার হোটেলে তোমার সামনে তোমায় আমায় নিমন্ত্রণ করেন নি ?

শ্বরজিৎ। (জয়ন্তীর প্রতি) স্থরেনবাবু বাড়ী আছেন ?

জয়ন্তী। ইনা-আছেন।

স্মরজিৎ। কি ক'রছেন ?

জয়স্তী। তার নিজের পড়ার ঘরে পড়াশুনো ক'চ্ছেন।

স্মরজিৎ। এই ঘরে ভেকে দিন! স্থনীতি, তুমি চ'লে যেও না—তোমায় দরকার আছে!

স্নীতি। কি দরকার ?

স্মরজিং। এখন ব'লতে পারছিনে। স্থরেনবার্র সঙ্গে পরামর্শ ক'রতে চাই। ভেকে দিন তাঁকে।

ি জয়স্তা ও হুনীতি চলিয়া পেলেন

শ্বরজিৎ। ('ফোন' ধরিরা) Hallo! Howrah—3217 ··· Yes ··· কে
আপনি ?—ভূধরবাবুর স্ত্রী? নমস্কার—ভূধবাবুকে চাই!
বাড়ী আছেন? 'ফোনে' আসতে ব'ল্ন!
(স্থেলনাবায়ণ প্রবেশ করিলেন)

স্থরেক্ত। থবর কি শ্বরজিৎবাবু! সন্ধান পেলেন ?

শ্বরজিৎ। ব'লছি—বস্থন। ('ফোনে') মিস্টার ম্থাজি। একবার কট ক'রে বাগবাজারে নেবু বাগান লেনে আসতে হবে। বাড়ীটে চেনেন কি ? ··· চেনেন না ? নম্বটা টুকে নিন—52/3/7D. আসতে হবে—You must! এলে আপনার উপকার, না এলে সমূহ ক্ষতি। আধু ঘণ্টার মধ্যে আদা চাই ···

(কোন ছাডিয়া দিলেন

স্থরেন্দ্র । ব্যাপার কি ! আপনাকে উত্তৈজিত মনে হ'ছে !

স্মরজিং। না—উত্তেজিত হইনি । আপনার শরীর ভাল আছে ?

স্থারেন্দ্র। মন্দ কি ? তবে, স্ত্রীকে নিয়ে বড়ই মুস্কিলে প'ড়েছি—বেচারা কিছুতেই শাস্তি পাচ্ছে না!

স্মর্ব । আপনি তো বেশ শান্তিতে আছেন।

স্থরেক্ত। আমি পুরুষ মান্থ্য—মনের উপর 'কন্ট্রোল' আছে; এও একরকম যোগ! যৌবনে আমাকান্ত বাবুর সাক্রেদি ক'রেছিলাম—বুঝেছেন! বিখ্যাত ব্যায়ামবীর সেই আমা-কান্তবাবু,—পরে যিনি "সোহহং স্বামী" হন।

শ্বরজিং। আপনারও আশ্চয়্য মনের বল—আপনিও প্রায় "সোহহং স্বামী" হ'য়ে দাঁড়িয়েছেন!

क्ट्रब्द । ताम-- ताम ! जामदा मः भावी मारुष-- वक्त कीव ! महाशुक्रवरम्ब

চতুর্থ অঙ্গ

সঙ্গে কি আর আমাদের তুলনা ক'রতে হয়! আপনি কি ব'লছেন ? দিনমানে নানা রকম কাজকর্মে ঘূরে বেড়াই, না হয় পড়াশুনো করি —একরকম কাটে; রাত্রে মনকে কিছুতেই বশ ক'রতে পারিনে, গীতার ব্যাখ্যা ক'রে স্ত্রীকে বোঝাই— তবু মাঝে মাঝে চোখ দিয়ে ভ ভ ক'রে জল পড়ে!

শ্বরজিৎ। বটে—বটে! গীতার ব্যাখ্যাও করেন, আবার জলও পড়ে ? স্থারেন্দ্র। আপনার কথায় একটু ব্যঙ্গের স্থার শোনা যাচ্ছে,—কেন বলন তো ?

শ্বরজিৎ। ব্যাপের স্তর ? না রায়মহাশয়, আপনাকে ব্যাপ করার ইচ্ছে
আমার ভিল না—আপনি রশব্যক্ষ তুইয়েরই বত উদ্ধে। তবে
আমার নিজের 'আ্যাটিচ্যুড' এখন পুব serious নয়। আপনাকে
গুটিকতক কথা জিজাসা ক'রবো ?

হুরেক্র। নিশ্চয়ই ?—জিজ্ঞাধ। ক'রতে পারেন বই-কি ? আমি শুধু
ভাবছি, আপনাব এতপানি চেপ্তার ফলেও যধন উৎপলাকে
পাশুয়া গেল না, তথন তাকে ক'লাতার বাইরে চালান
দিয়েছে—কি মেরে ফেলেছে, দেটা আমি ঠিক ব্যতে •
পাল্ছিনে! আর কি করা যেতে পারে—বলুন তো ?

শ্বরজিৎ। যা করা থেতে পারে—এখনই আমি তাই ক'রবো!

স্থারেক্র। পুলিশে খবর দেবেন ?

শ্বরজিৎ। পুলিশে থবর দিলে তো আনার হার হ'লো! আমিও বৌবনে

শ্রীঅরবিন্দের শিশ্য ছিলুম—কথনো বিপথগামী হই নি। এত
শীগ্রির পরাক্ষয় স্বীকার ক'রবো না!

স্তরেক্ত । বহুৎ আচ্ছা । এই তোচাই? এইজন্মেই তো আপনাকে ডেকেছি

স্মরজিৎ। মিস্টার মুখার্জিকে আপনি চেনেন ?

স্থরেন্দ্র। মিঃ মৃথাজি ভো অনেক আছেন—পুরে। নামটা বলুন ?

শ্বরজিৎ। ভূধর মুখুজে !

হ্মরেন্দ্র। আপনি থাকে 'ফোন' ক'রলেন এই মাত্র ?

শ্বরজিৎ। ই্যা—চেনেন তাঁকে ?

স্থারেজ। ঠিক মনে ক'রতে পাচ্ছিনে। আসছেন তো-দেখা হ'লেই বুঝতে পারবো! এক কাপ চা খাবেন ? আপনাকে সত্যিই একট rundown মনে হ'ভেছ ! ওরে সাতকড়ি— হ' কাপ চা তৈরি ক'রে আন। ক'দিন ধ'রে একই কাজে আপনার সমন্ত মনকে নিযুক্ত রেখেছেন কি-না ? একট relaxation দরকার, नरेल जान অভিনিবেশ হবে ना। চলুন-- আপনাকে निद्र 'বায়োস্কোপ' দেখি আমি; মেট্রোতে ভাল ছবি আছে— French Revolution-এর ছবি। আপনার ভাল লাগবে-"মেরী অ্যান্টিয়নেট"।—'বার্কে'র 'ফ্রেঞ্চ রিভলিউশান' প'ড়েছিলেন ? আমরা এন. ঘোষের কাছে প'ড়েছিলাম-'ওয়াওারফুল' ৷ ওরকম রিডিং পড়া ক্থনো শুনিনি মশায়— 'রিপনে' পড়াতেন 'শ্রুর' স্থরেন্দ্রনাথ, অবিশ্রি তথনও 'সার' হননি—এ বলে আমায় দেখ, ও বলে আমায় দেখ। সেই "(यदौ ज्यास्टियरनरे" जामारमद शोवनस्त्र ! खरनहि, नदमा-শিয়ারার খব ভাল 'পার্ট' ক'রেছে-চলুন যাই 1

শ্বক্তিং। না—এখন উত্তেজনার ছবি দেখবো না—I ought tomaintain a cool brain.

চতুর্থ অঙ্ক

- স্থরেক্র। Certainly—সেইজন্তেই ব'লছিলুম! আপনার আপত্তি "ফ্রেঞ্চ রিভলিউশনে"।
- শ্বরজিং। না—revolution-এ আপত্তি কিছু ছিল না; তবে এখন
 nonviolence হ'চ্ছে কংগ্রেদ ক্রীড, ভাই on principle,
 revolution বর্জন ক'রেছি। নইলে আপনাকে ভো
 ব'লেছি—আমার প্রথম দীক্ষা—'অগ্নিমন্ত্রে'!

(সাতক্ডি চা আনিল)

স্থরেক। চাখান!

স্মরজিৎ। সাতকড়ি নীচে একটি বাবু এদে আমায় থোঁজ ক'বলে তাঁকে বর্ষাবর উপরে নিয়ে আসবে।

সাতকড়ি। যে আজে—হজুর।

, সাতক্ডির প্রস্তান

স্বেক্ত। আপনি কংগ্রেদের লোক—অহিংদ! আগে জানলে আপনাকে

এ কাজের ভার দিতাম না।

স্মর্জিৎ। আপনি হিংসা চান্—না, কাজ চান প

স্থরেক্র। কাজ চাই নিশ্চয়ই! কিন্তু, দে কাজে হিংদার প্রয়োজন থাকতে পারে!

স্মরজিং। আমি কংগ্রেসের মেম্বার নই। শুধু, সমন্ত দেশের লোক যে
কর্ম্মপদ্ধতি মেনে নিয়েছে—দে পদ্ধতি আমি অবিশাস করিনে।

স্থারেক্র। বুঝতে পেরেছি; তিন বছর আগে যে স্মরজিৎবারুর সঙ্গে আমার পরিচয় হয়েছিল, সে স্মরজিৎবার আপনি আর নেই!

স্মরজিৎ। কেমন ক'রে ব্রুলেন ?

স্থরেন্দ্র। আপনাব কাজের ধারা দেখে। মনে পড়ে, গোলদীঘিতে ব'সে আপনাতে আমাতে যে আলোচনা হ'ছেছিল—দে সময় কি কথাঃ

আপনি ব'লেছিলেন ? গান্ধীবাদকে আপনি কর্মহীন জড়তা ব'লে বিজপ ক'রেছিলেন! আজ আপনার স্থ্র নরম— কর্মপন্থ। কোমল! আপনার দারা আজ আর অন্তায় অত্যাধারের প্রতীকার হওয়া সম্ভব নয়!

স্মর্গাজৎ। সম্ভব কি অসম্ভব এখনি তার পরথ হবে। আগে অত্যাচারী কে তা স্থির হ'ক---

স্থরেক্র। উৎপলার সন্ধান পেয়েছেন ?

শার জিং। গত ভ'মাসের ভিতর যত মেয়ে চুরি গেছে—তার সমস্ত হিসেব-নিকেশ আমার কাছে, ইতিহাস আমার কাছে, নিশ্চয়ই তার মধ্যে কেউ না কেউ উৎপলা। প্রত্যেক মেয়েটিকে আপনি দেখবেন। (ভূধর মুখার্জি ও কুহুমকামিনীকে লইরা সাত্রক্তির প্রবেশ ও সাত্রক্তির প্রস্তান)

শারজিং। আহ্বন মিষ্টার মুগাজি—আপনার স্ত্রীকেও সঙ্গে এনেছেন যে!

ভূধর। অতিরিক্ত পতিব্রতা কি-না ?—সঙ্গ ছাড়তে চান না।

শ্বরজিৎ। (কুসংমেন প্রতি) আপানি এলেন কেন? এক। ভেড়ে দিতে ভরসাহ'ল না?

কুম্ম। ঠিক তা নয়। আপনাকে একটু উপদেশ দেব।

শ্বিজিং। কি উপদেশ ?

কুস্ম। এঁর সামনে—ব'লবো?

স্বরেন্ত। আমি চ'লে যাব ?

শ্বরজিৎ। না না—আপনি বহুন; এঁকে অবিখাস ক'রবার দরকার হবে না।

কুষ্ম। এ বুড়োকে মেরে আপনার কি স্থবিধে হবে ?—ওধু ওধু খুনের দায়ি হবেন। উনি কিছু না, কিছু না—গুকুমের চাকর মাত্র।

চতুর্থ অঙ্ক

- স্মরজিৎ। আদল লোকটি কে—আপনি জানিয়ে দিন ?
- কুস্থন। আদল লোকটি যে কে—কেউ তা জানে না! কিংবা জানে—
 প্রকাশ করে না! কল টিপছেন তিনি—ইনি কলের পুত্ল,
 হাত-পাই নাড়েন—আর পরিবারের কাছে বীরত্ব করেন।
- ভূধর। বড ব'লছো যে। মুথ খুলে গেছে দেখছি।
- কুত্ব। তুমি আর কথা ব'লোন।। কালকের ছেলে—আমার ফটুকের বয়সী, একঘর লোকের সামনে পিন্তল নিয়ে দাঁড়াল—আর সূত্তভন্ধ—কাঠের পুতৃল।
- ভূধর। বেশ তো ছিলে ?— হঠাৎ এত মারাত্মক রকমের সতী ১'য়ে উঠলে কেন বল দেখি ? এর চেয়ে মশায়, আমায় পুলিশে দিলে একটু নিস্কৃতি পাই!
- কুস্ম। ব'লতে লজ্জা ক'চ্ছে না ! তোমায় পুলিশে দেবে না—একেবারে
 শেষ ক'রতো। কেবল আমার এয়োতের জোরে—এখনো
 বেঁচে আছ !
- শ্বরজিং। দেখছেন রায়মশায়— এঁরা বেশ স্থী দম্পতি। এঁদের দাম্পত্য-কলহ পরম উপভোগ্য। মেয়ের বিয়ে দিচ্ছেন করে।
- কুত্ম। আর মেয়ের বিয়ে বাবা। দেদিন ভোমার কাণ্ড দেখে সব ভয় পেয়ে গেছে। আজ হ'দিন ছেলেটি আর আমার বাড়ীমুখো হয় না। পাড়ায় লোক জানাজানি। ঠাকুর-চাকর পধাস্ত পালিয়েছে। মেয়ে কাঁদছে—ছেলে পাঁচকথা ভানিয়ে দিলে। বুড়ো মিনসেকে এখন আমি আগলে নিয়ে বেড়াই। You don't know, what a miserable life—I live!
- ভূধর। তুমি ইংরেজি জান—আপাতত দেটা না জানালেও চ'লতো!

কুম। না—চ'লতো না; আমার ইংরিজি জানার মানে—we are respectable aristocrat, that means you can't possibly be a criminal by profession!

শ্বরজিৎ। আপনি একটু অন্থ্যাহ ক'বে যদি বাড়ীর ভিতর যান—আমা-দের কান্তের কথা আছে। সাতকডি—

কুল্ল। তুনি কথা দেও--গুলিটুলি ক'ববে না! হাজার হোক, তোমরা বাবা ছেলেমান্ত্র— মাথাগরম! হাতের অন্ত্র, ছুঁড়লেই—এই বা Once done, can never be undone—an awful job, I tell you!

(সাতকড়ির প্রবেশ)

স্থরেজ। এঁকে গিন্ধীর কাছে নিয়ে যাও!

স্থ্যজ্ঞ মশায়, আপনি স্তিয় ভাগাবান!

ভূধর। ইঁয়া, তাইতো মনে হ'ছেছ ! এতটা ভাগ্যবান, আগে ব্ঝিনি— একটু 'লেটে' ব্যালুম !

স্থ্যেক্ত। Well-better late than never! কি বলেন মণায ?

ভূধর। মশায়ের নাম ? রায়মশায় ব'লে ডাকলেন ভনলুম।

স্মর্জিৎ। এঁকে আপনি চেনেন না?

ভূধর। (মূথের দিকে ভাল করিয়া চাহিয়া) ই;া—মূপচেনা বই কি ! দেখেছি, তবে পরিচয়ও নেই—নামটাও জানিনে !

শ্বরজিৎ। স্থরেনবাবু—আপনি এঁকে চেনেন?

স্থরেক্ত । না—দেখেছি ব'লেই মনে হ'চ্ছে না। হয়তো উনি দেখেছেন—
আমি লক্ষ্য করিনি !

চতুর্থ অঙ্ক

- স্মরজিৎ। ইনি কি কাজ করেন, তাও জানেন না বোধ হয় ?
- হুরেন্দ্র। কেমন ক'রে জানবো ? —জানা তো সম্ভব নয় ?
- শ্বরজিৎ। ক'লকাতা শহরে reformed goonda organization
 আছে—ধ্বর রাথেন ?
- স্করেন্দ্র। আমিই আপনাকে ব'লেছিলাম। খবর কি ক'রে রাধবে। ব'লুন ? অরজিৎ। ইনি হ'চ্ছেন সেই দলের সন্ধার!
- স্থরেন্দ্র। ভদ্রলোকের মুথের উপর যথন এত বড কথা ব'লছেন, তথন তার সম্পূর্ণ প্রমাণ আপনি পেয়েছেন নিশ্চয়ই ?
- শ্বরজিৎ। গ্রা—পেন্ডেছি। এঁদের কাজ, অত্যস্ত ভদ্রভাবে বালক-বালিকা আর যুবতীহরণ! বাইরের কোন লক্ষণে কিছু বুঝবার উপায় নেই—চমৎকার organization।
- হংবেজ ! দেখুন, আপনি যে সমন্ত কথা ব'লছেন—আমিও তা শুনেছি।
 শুধু শুনেছি কেন ?—আপনি জানেন, আমি নিজে ভুক্তভোগী!
 কিন্তু, আপনার অভিযোগ আপনি যদি প্রমাণ ক'রতে না
 পারেন, উনি আপনাব নামে damage, defamation
 ছ-ই—আনতে পারেন!
- শ্বরজিং। আমার নামে অভিযোগ আনবার যথেষ্ট স্থবোগ ওঁকে দিয়েছি;
 তব্ উনি এত তিতিকাশীল বাহ্মণ যে, কিছুতেই পুলিশে খবর
 দেন নি! তার উপর, অনেক ঘটবার প্রমাণ, 'ডকুমেণ্ট' মায়
 সাক্ষী সমেত, আমার হাতে আছে। এখন আপনি বলুন,
 এঁকে নিয়ে কি ক'ববে।?
- স্থরেক্র। আমি তো আপনাকে এবিষয়ে সম্পূর্ণ স্বাধীনতা দিয়েছি। আমার মুখ্য উদ্দেশ্য ছিল, মেয়েকে উদ্ধার করা; গৌণ উদ্দেশ্য,

যার। হরণ ক'রেছে—সেই দলটিকে শান্তি দেওয়া। মেয়েকেই

যথন ফিরে পাওয়া গেল না—আপদিন যা ক'রতে চান করুন।

আমার আপত্তিও নেই, সমর্থনও নেই—হয় তো অতা দল।
(স্নীতিকে টানিতে কুংমকামিনী তৎপশ্চাৎ জন্তীর প্রবেশ)

কুষম। এস, এস—জমন ক'রে লুকিয়ে ব'দে থাকলে চ'লবে না।
(মরজিতের প্রতি) শোন বাবা, তুমি 'ডিটেক্টিড' হও আর বেই
হও, আমি তথন যে কথা ব'লছিলাম, কে একজন কোথায়
ব'দে কল নাড়ে, আর ইনি কলের পুতৃল—নড়েন চড়েন,
ভঠেন, বদেন—দেই কল হ'ছে এই মেয়েটি!

শ্বরজিৎ। আপনি যা ব'লেছেন, তার প্রমাণ দিতে পারবেন ?

কুষ্ম। নিশ্বরই । আমাদের বাড়ীতে ও প্রায়ই বায়—আমার ছেলে, মেয়ে, যে ছেলেটির সঙ্গে আমার মেয়ের বিষের সম্বন্ধ হচ্ছে— স্বাই সাক্ষী দেবে। ওর সঙ্গেই বা-কিছু পরামশ । ওই মিটমিটে মেয়ে—ওর চেহারা দেখে ভূলে যেও না । আমার মেয়ে ওর কথায় ওঠে বদে—ছেলেকে প্রয়ন্ত বশ ক'রেছিল । ওর মত শয়ত্যনী আর ঘুটি নেই । ওর পেট থেকে হদি কথা বাব ক'রতে পার, তবেই বুঝবো তুমি 'ভিটেক্টিভ'। আসল কর্ত্তা কে. ওই জানে।

শ্বরজিৎ। মিস্টার মুখাজি। আপনার স্ত্রীর অভিযোগ দত্যি?

ভূধর। আমি কোন কথা ব'ল্বো না।

শ্বরজিং। স্থনীতি দেবী, আপনি ব'লবেন-আসল গোকটি কে?

স্থনীতি। যতথানি বলা যেতে পারে—আপনাকে ব'লেছি। আর প্রশ্ন ক'রবেন না।

চতুর্থ অঙ্গ

স্বর্জিং। স্থরেনবাবু—আপনি স্থনীতি দেবীকে জানেন?

स्रदिख । जाभिनेहे प्रिति जाभनात हारिएल उरक प्रिथिय हिलन ।

স্মরজিং। তার আগে ওঁর দঙ্গে আপনার পরিচয় ছিল ?

স্থরেক্র । আপনি তো সন্দেহ ক'চ্ছেন—আসল মান্ত্র আমি স্বয়ং ! আজ
আপনার মাথায় সেই রকম সন্দেহই এসেছে। সেইজন্তই
মিস্টার ম্থাজিকে এথানে ডেকেছেন—আমি গোড়া থেকেই
আপনার মনোভাব লক্ষ্য ক'রেছি। কিন্তু একটা কথা মনে
ক'রে দেখুন, আসল মান্ত্র বদি আমিই হই—আমি আপনাকে
স্ত্যি কথা ব'ল্বো, এই কি আপনার ধারণা ?

क्ष्म। এই মেয়েটা জানে; তুমি ওকে জুলুম কর—ও ব'লবে।

স্থবেন্দ্র ! শ্বরজিংবাবু, আপনার nonviolent creed-এ এই পর্যান্ত যাওয়া চলে—এর পর either you must be violent or you suffer injustice ! ভাই'লে আমি পুলিশে ফোন ক'রে দিই, পুলিশ case take up করুক—কি বলেন ?

স্মরজিং। না—বস্থন। (জ্যস্তার প্রতি) আপনি এই দিকে আস্থন, এই স্থানিতিই উৎপদা— আপনি নিশ্চয়ই জানেন ?

জন্জী। স্থনীতিকে আমি পরভ দিন প্রথম তোমার বাসায় দেখি।
তবে ৬কে দেখবামাত্র মেয়ের মতই ৬কে ভালবেসেছি—অমন
মেয়ে হয় না!

স্মরজিং। আমি ব'লছি, আপনি ওঁকে বরাবর জানতেন!

জন্তী। না। এইমাত্র ওর সঙ্গে আমার সত্যি পরিচয় হ'ল। ওকে আমার কাছে পেলে আমি সত্যিই খুলি হব।

স্থবজিৎ; আপনার স্বামী কি কাজ করেন ?

মাকডু,সার জাল

জয়ন্তী। বাড়ীতে ব'দে পড়াশুনো করেন।

ত্মরজিং। সংসার চলে কিনে?

জয়স্তী। কারবার আছে-তার আয়ে চলে।

স্মরজিৎ। কিদের কারবার ?

জয়ন্তী। 'পার্টনারসিপে'র কারবার—আপিদ আছে। মাঝে মাঝে আপিদ্যান।

স্মর্জিৎ। আপিদের ঠিকানা কি ?

স্থরেন্দ্র। উনি ঠিক ব'লতে পারবেন না। আপিদের এই কার্চ নিন—
এতে ঠিকানা লেখা আছে। একদিন সময় ক'বে আপিদে
'সার্চ' ক'রে দেখবেন। ··· মিস্টার আর মিদেস্ মুখার্জ্জিকে
আন এখানে বসিয়ে রাখবার কোন দরকার আছে কি ? উরা
বাড়ী যান। ঠিকানা তো আপনার জানা আছে—দরকার হ'লে
ডেকে পাঠাবেন।

শ্বরজিৎ। না। স্থারেনবার্, আপনি আমায় জানেন না; মনে রাথবেন, কেউটে সাপ নিয়ে খেলা ক'রছেন।

হুরেন্দ্র। উপমাটা ঠিক হ'ল না শ্বরজিংবারু! আপনি অহিংস--
nonviolent!

কুস্কম। তুমি পাঁচজনকে পাঁচকথা কেন জিজ্ঞাদা ক'বছ বাবা ? আর কেউ কিছু জাত্মক না জাত্মক—তোমার এই স্থনীতি দেবী সব জানে। ও মেয়েটি দোজা মেয়ে নয়। ওকে জিজ্ঞাদা কর!

ভূধর। তোমার বড় বাড় বেড়েছে! কে তোমার উপদেশ চাচ্ছে?
চূপ ক'রে বদে থাক্তে পার না? cantankerous woman!

कुरुम। ना পादित-cantankerous woman! षाष्ट्रा, मित्र मित्र

চতুৰ্থ অঙ্ক

— কি বুদ্ধি! নিজের বৃদ্ধিতে চ'লে তো এই সর্কানাশ ঘটিয়েছ ? যদি বাঁচতে চাও, এখন থেকে আমার বৃদ্ধি শুনে কাল করো। আমি ব'লছি বাবা,—তোমার ওই মিস্টার ম্থাজি আমার সঙ্গে পনের মিনিট কথা ব'লবার অবকাশ পান না—ছেলেমেয়ে কি ক'রছে তা দেখবার সময় নেই—অথচ, স্থনীতি বাড়ীতে এলে তার সঙ্গে ঘণ্টার পর ঘণ্টা গোপন পরামর্শ চলে! হয় স্থনীতিই সর্বাস্থ—ইনি তার হাতের পুতৃল, কিংবা বে সর্বাস্থ— স্থনীতি তার দৃতীগিরি করে! তুমি স্থনীতিকে জিল্ঞাসা কর— ও অশ্বীকার করুক!

স্থরেন্দ্র। স্থনীতিকে উনি কোনো কথা জিজ্ঞাস। ক'রতে চান না—হয়তো স্থনীতি সম্বন্ধে ওঁর হুকলেতা আছে!

জয়ন্তী। ছি:, অমন কথা মুখে এনো না—স্থনীতি আমার মেয়ে!

শ্বরজিং। স্থরেনবাবু, থোঁচ। দিয়ে কথা ব'লে আপনি আমায় দমাতে পারবেন না। আপনি 'হুর্কগতা' ব'ণছেন; আমি আবো স্পষ্ঠ ভাষার ব'লছি—স্থনীতিকে আমি ভালবাদি।

স্থরেক্ত। বাস্থন না—সামার আপত্তি ক'রবার কি আছে। আমার স্ত্রী ' ওঁকে মেয়ে ব'লেছেন—বেশ তো, আপনি যদি স্থনীতি দেবীকে বিয়ে ক'রতে প্রস্তুত থাকেন—সামি উল্লোগী হ'য়ে বিয়ে দিতে রাজী আছি।

কুন্তম। থবরদার বাবা, অমন কাজ--

ভ্ধর। আ:--থাম।

স্মরজিং। স্বরেনবার্, বলুন, কেন আপনি এমন কাজ ক'রলেন ?

স্বরেন্দ্র। কি কাজ ক'বেছি?

- শ্বরজিৎ) আমার সঙ্গে মিথ্যে কথা ব'লেছেন। আমায় দিয়ে হীন স্বার্থ-সিন্ধির চেষ্টা ক'রেছেন। শুজ্ন—উৎপলা নামে কোন মেয়ে আপনার ছিল না, স্ত্রাং আপনার মেয়ে হারায়নি, বা চুরি যায়নি!*
- স্থবেজন। কিলে সিদ্ধান্ত ক'বলেন ? আপনি উৎপলাকে খুঁজে পাননি ব'লে ?
- শ্বরজিং। আমি উৎপলাকে খুঁজে পেয়েছি—উৎপলা অংপনার সামনে দাঁড়িয়ে—
- স্থরেন্দ্র। স্থনীতিকে আপনি উৎপলা বল্তে চান ?
- শ্বরজিৎ। ই্যা—তাই চাই! উৎপলা আপনার কল্পনা। স্থনীতি সেই ব্লনার বাস্তব নারীমূর্ত্তি! আব এই criminal organisation-এর দলপতি আপনি স্বয়ং।
- স্থরেন্দ্র। গায়ের জোরে প্রমাণ করবেন নাকি?
- স্থরেন্দ্র। ই্যা, তাতে কি প্রমাণ হয়?
- শ্বরজিং। তাতে প্রমাণ হয়—যারা উৎপলাকে হরণ করেছে সে দলের সঙ্গে মিঃ মুথাজ্জির সংশ্বর আছে।
- * ইহার পরবর্ত্তী অংশ একটু পরিবর্ত্তিত আকারে "রঙমংল" রক্তমঞ্চে অভিনর হইরাছে। ট্রিক বেমনটি অভিনর হর, তাহা পরিশিষ্টে দেওরা বেল। পুঠা ১৮২।

চতুৰ্থ অঁক

- স্থরেস্থ। থাক্তে পারে—তারজ্ঞে কি আমি দায়ি হব ?
- শ্বরজিৎ। মিন্টার মুখাজ্জি স্বাকার ক'রেছেন, আমিও প্রমাণ পেয়েছি, ত্তর দল ছ'মাদের ভিত্য যত নারী হরণ ক'রেছে, তার মধ্যে 'উৎপলা' ব'লে কোন মেয়ে ছিল না।
- স্বরেক্র। মিস্টার ম্থাজ্জি যে সত্যবাদী যুধিষ্টির তার কোন প্রমাণ **আছে ?** উৎপলাকে হয় তে। তারা কলকাতার বাইরে নিয়ে গেছে।
- শ্বজিং। আপনি উৎপলার যে বর্ণনা দিয়েছেন—যে রূপ, গুণ, বয়দ, চরিত্রের কথা ব'লেছেন—দে কেবল একটি মেয়েরই হ'তে পারে—সংসারে তুটো উৎপলা জন্মায় না, যমজ বোন দেখ্তে এক হ'লেও চরিত্র তু-রক্ম হয়।
- স্থরেন্দ্র। ব্রতে পেরেছি আপনাকে উৎপলায় পেয়েছে। স্থনীতি দেবীকে উৎপলা মনে ক'রেই আপনার এই বুদ্ধিন্দ্রংশ হ'য়েছে!
- শারজিং। না—আমার বুজিজংশ হছনি স্বরেন্থার, বৃদ্ধি ঠিকই আছে।
 স্থানীতি, না—আমি তোমায় উৎপলা বলেই ডাক্বো—উৎপলা
 নামটি আমি ভালবাদি। তোমার স্থানীতি নামের দক্ষে কলক
 জড়ানো আছে, গ্লামি মাথানো আছে, তোমার উৎপলা নাম
 যারই দেওয়া হ'ক্-এখনো পবিত্র। স্বরেন্বার্, হাদ্বেন না—
 উৎপলা, আমি তোমায় ভালবাদি—
- স্থনীতি। আমায় ভাল বেদ না—আমার অদৃষ্ট ভাল নয়!
- স্বরজিৎ। আমি অদৃষ্ট মানিনে, ভাগ্য মানিনে ! তুর্ভাগ্য-সৌভাগ্য মান্তবের নিজের স্কট। আমি তোমায় তুর্ভাগ্যের ভিতর থেকে উদ্ধার করবো—বাইরে নিয়ে যাব।
- স্নীতি। তুমি পারবে না! লোকে তোমায় নিন্দে করবে--পাঁচজনে পাঁচ

ক্থা বল্বে। আমি তো ভোমায় সব কথা ব'লেছি। অসম্ভব কথনো সম্ভব হয় না। তোমার দেখা পেয়েছি, এই যথেষ্ট।

স্মরজিৎ। তুমি আমায় ভালবাদ- তংগলা।

স্থনীতি। আমায় জিজ্ঞাদা কোর না। মুখের কথায় তোমার প্রশ্নের উত্তর দেওয়া যায় না।

শ্ববিছিৎ। আমি মনে ক'রেছিলাম—সকলের সাম্নে তোমায় কোন কথা
জিজ্ঞাসা ক'রবো না—কিন্তু জিজ্ঞাসা না ক'রে উপায় নেই। শুধু
একটি কথা। ভেবেছিলাম স্থরেনবাবু আর ভ্ধরবাবুকে
নিয়েই বোঝাপড়া করবো—তোমায় এর ভিতর ডাক্বো না,
কিন্তু তুমি নিজেই এসেছ়।

স্থনীতি। বল।

স্মরজিং। আজ তিন-চার বছর ধ'রে তুমি স্করেনবার্কে জান ? ই।।—

কি-না ?

স্থরেক্ত। যদি স্থনীতি বলৈ—তিন-চার বছর ধ'রে সে আমায় জানে—
তাতে কি প্রমাণ হবে! অনেক মেয়ের সঙ্গে আমায় জানে।
থাকতে পারে! আমি স্বীকার কচ্ছি, স্থনীতি আমায় জানে।

শার্জিং। আর প্রমাণের আগার দরকার নেই! আপ্রিট সেই—you are inhuman. আপনার উদ্দেশ্ত থেন আমি জলের মত বুঝতে পাচ্ছি। মৃত্যুর সাম্নে দাঁড়িয়েও মিন্টার ম্থাজ্জি আপনার নাম করেন নি—কিন্তু আপনার উদ্দেশ্ত ছিল ওঁকে সরানো। আমি বল্পায়ণ্ড দেখেছি, অনেকের কথা বইয়ে প্ডেছি, আপনার মত আর একটিও দেখিনি!

স্থারেন্দ্র। যে স্ত্রীলোকের রূপে মুগ্ধ হ'য়ে ভার সব কথা বিশ্বাস করে—দে

চতুর্থ অঙ্গ

থেন স্থরেক্রনারায়ণ রায়ের চরিত্র সমালোচনা না করে । তুমি রূপমুগ্ধ—তোমার কথার কোন মূল্য নেই।

শ্বরজিং। কি-কি, তুমি আমায় কি বলতে চাও ?

স্থাবেক্র। শোন, এই স্থনতি কি, তুমি জান না। তুমি স্থনীতির কথা দিত্যে মনে করেছ, আমার কথা মিথ্যে ভেবেছ,—এর অর্থ এই—স্থনীতি স্থলারী—তার তুমি রূপমুর্য়।কেন তুমি স্থনীতির কথা বিশ্বাস কর্বে আর আমার কথা বিশ্বাস কর্বে না থ তোমার সভ্য মিথার মাপকাঠি,—নারীর রূপ।

শ্বরজিং। স্থনীতি কি, আমি জানি—তুমি কি, তাও বুঝেছি। তোমায় শান্তি পেতে হবে, মরতে হবে! তুমি অনেকের সর্বনাশের কাবণ হ'য়েছ—তোমায় মরতে হবে।

স্থনীতি ৷ ডিঃ, এ কি ! তুমি অহিংসব্রত নিষেত ! কংগ্রেস অফিংস !
(মুর্বিং শিন্তন বাহির করিলেন — মকলে শাস্ত ইইলেন — ফ্ণীতি শাস্তভাবে স্থারজিতের
হাত ইউ্তে পিশ্বন কাহিবার সমধ, গুলি ভাহার বুকে লাগিল)

অধজিৎ। উৎপলা, উৎপলা — কি, গুলি ভোমার গায়ে লেগেছে ?

স্থনীতি। ই্যা—ঠিকই হ'লেছে। তবে তোমার গুলিতে আমি ম'রবে। না,
পিন্তল আমার থাতে আদার পর গুলি আমার গায়ে লেগেছে—
পায়ের ধুলো দাও—, জয়ন্তীর প্রতি) মা, তুমি আমার কাছে এদ,
তোমার কোলে গুয়ে মর্বো; ছেলেবেলায় কোলে নিয়ে
ছিলে—আজ শেষ দময় তোমার কোলেই মরি। মা, তুমি
দাকী রইলে, ব'লো আমার মৃত্যুর জন্ত আমি নিজেই দায়।
আমায় বড় ভালবাদে জনিলা, প্রতিভা আর চিত্রা, তাদের
থবর দিও; (য়ত্য়)

মাকড্সার জাল

দৃশান্তর

অক্ত খর —সন্ধার আলো-ছারার স্থনীতির জীবনের মত ঘরখানিও যেন রংস্তম্ম তইরা উঠিরাছে —কিছুক্ষণ স্থারন্দ্র ও ভূধর নির্বাক)

ভূধর। তা'হলে এইখানেই শেষ ?

স্থরেন্দ্র। দেই রকমই মনে হচ্ছে।

ভূধর। তুমি শেষ ক'বতে চেয়েছিলে—তা তোকোন দিন আমায় বলনি ?

স্থরেক্র। তুমি তো জান—যে বিষর্ক্ষ রোপণ করে—তার নিজের সে গাছ কাট্তে মোহ হয়। আমি স্থনীতিকে স্থপাত্রে দান

কর্তে চেয়েছিলাম—ওকে বাঁচাতে চেয়েছিলাম—

(প্রথমে শ্বরজিৎ প্রবেশ করিলেন, একটু পরে জ্বস্তীও ঘরে আদিলেন) Hospital-এ remove করা সম্ভব হবে ?

শ্বরজিৎ। না—উৎপলা এই মাত্র মারা গেল।

अग्रष्टी। इतितत्र कत्य तिथा तित्र आभाग्र अभवाधी क'त्र तिल!

শ্ববজিৎ। কিন্তু কে দাগ্রি ? উৎপলার মৃত্যুর জত্যে কে দাগ্রি ?

স্থরেক্ত। একমাত্র আমিই দায়ি, আর কেউ নয়! স্থরজিৎবাবু, আপনার অহুমান সত্য। এ দল আমার, আমার পরিকল্পনা, আমার স্বস্টি! দিন দিন এর কাজ, এর শক্তি, এত বেড়ে চ'লেছিল বে, আমি কিছুদিন থেকে শহিত হ'য়ে পড়ি, ধরা পড়বার ভয়ে নয়—আমি মনে করেছিলাম—হয় এর ধ্বংস হবে না হয় এর রূপান্তর ঘটুবে। আমি আপনাকে অভ্যন্ত থাটি মাহয়ব'লেজানি—ভাই একে পরীক্ষাক'রবার ভার দিয়েছিলাম আপনাকে—একদিন আমিও থাটি মাহয় ভিলাম—মিষ্টার

চতুর্থ অঙ্গ

মৃধাজিও খাঁট মাত্ৰ ভিলেন! নাবীবক্ষা কৰাই আমাদের উদ্দেশ্য ছিল,—একদিন যে নাবীকে বক্ষা কবি দে এইমাত্র মারা গেল,—এই স্থনীতি—আপনি ঠিকই অন্ত্মান ক'বেছিলেন—উৎপলা আমাব কল্পনা!

জয়ন্তী। কিন্তু ওর নাম সভিটে উৎপল।—আর এ নাম আমারই দেওয়া! স্থারেল। তুমি তো স্থনীতিকে চিন্তে না!

জযন্তী। এই মাত্র ওর কাহিনী শুনলাম— ওকে কতদিন খুঁছেছি, পাইনি।
ও আমার ছেলে বেলার সইয়ের মেয়ে—ওর মা আর আমি
এক গাঁয়ের! ওর যথন চ্'বছর বয়স, তথন ওর মা মারা
যায়—আমারই চোথের সাম্নে! ওর মা ওর নাম রাথে
উৎপলা—দে কথা আমি জানতেম—ও জানে না।

শ্বর্কিত। (জ্বতার প্রতি) আপনি স্থ্রেন্বাব্র উপদেশ মত উৎপলার নাম নিয়ে আমার কাছে মিথো গল্প ক্রেছিলেন—মাত্রেহের ভান করে ছিলেন!

জয়ন্তী। সেই অবধি মনে শান্তি পাইনি বাবা। এখন বৃঝতে পাচ্ছি—
আমি অপরাধ করেছি। আমার স্বামী আমায় কথনো,
কোন আদেশ করেন নি। তোমার কাছে মিথ্যে কথা বলি
এটা উনি চেয়েছিলেন। ওর মৃত্যুর জন্তে আমিই দায়ি।

স্মর্জিং। আমি এখনে। বুঝতে পাচ্ছিনে স্থরেন বাবু—কেন আপনি আমার সঙ্গে এ ব্যবহার কল্লেন!

স্বেক্ত। কি জানি কেন! আমি চিবদিন থেয়ালী। কংগ্রেদের nonviolent creed-কে আমি উপহাদ ক'বতেম, হয় তো nonviolent creed পরীক্ষা কর্বার জন্মে অপনাকে ডাকি:

মাক্ড সার জাল

স্মরজিৎ। তাই কি ?

স্থবেক্ত। যে কারণেই হ'ক্—সব দিক থেকে আমিই সর্ব্বপ্রধান অপরাধী, এর প্রায়শ্চিত্ত আমাকে করুতে হবে।

শ্বরজিং। কি প্রায়শ্চিত্ত করবেন ?

স্থরেন্দ্র। এখনই পুলিশ আদ্বে, আমি ধরা দেব। ভূধর, তুমি আমার স্ত্রীকে দেখো। আমার ভাগে যে টাকা জমেছে সে টাকা তুমি স্মরজিৎবাবুর হাতে দিও, উনি দেশের কাজে থরচ ক'রবেন।

স্মর্যজ্ঞ। আমি আপনার টাকা নেশ না।

স্থাবন্ধ। সত্যিকার অহায় কাজ আমরা করিনি স্মরজিংবার্ — বড়লোকের টাকা নিয়েছি — গরীবকে দান ক'রেছি। তবু আজ আমি স্বীকার কচ্ছি, একাজ ভাল নয়, পাপের বীজ কোথায় লুকানে ছিল, অর্থলিপ্পা, তার জহন্তই এই পবিত্র কুমারী জীবন দিল! আমায় রক্ষা কর্বার জন্তে সত্য কথা বলেনি! আপনি নিজের দায়িত্বে এ টাকা না নেন, কংগ্রেসের হাতে দেবেন। এখনি পুলিশ আস্বে—তোমরা চলে যাও—যাও, ভূধর বাড়ী যাও।

ভূধর। তুমি জান, স্থনীতির মত, বাচি আব মরি—তোমাকে ছেড়ে যাবার উপায় আমার নেই!

হ্মবেক্ত। তুমি খাবে না?

इध्या ना!

(কুমুদের প্রবেশ

कुभूम। दावा!

ভূধর। কিবে কুমুদ, ভূই এখানে কেমন ক'রে এলি?

চৰুৰ্থ অঙ্ক

কুম্দ। মা 'ফোন' ক'রেছিল! কিন্ত এদৰ কি! স্নীতি দেবীকে কে খুন করেছে ?

ভূধর। খুন ঠিক নয়, তবে—তোমার মাকে নিয়ে বাড়ী যাও।

কুম্দ। ভূমি?

ভূধর। আমার কতদূর কি হয় বলা কঠিন! এখন থেকে চিত্রা আর তোমার মায়ের ভার তোমাকে নিতে হবে।

কুমুদ। কিন্তু তুমি ভো স্থনীতি দেবীকে শ্রদা ক'রতে বাবা!

ভূধর। শ্রন্ধা এখনো করি। অমন আর একটি মেরে আমি জীবনে দেখিনি কুমুদ। আমারও ইচ্ছে হ'রেছিল— স্নীতিকে পুত্রবধ্ ক'রে ঘরে আন্বো। তবে আমি জান্তেম—আমাদের ঘরের চেয়ে ওর প্রাণ অনেক বড!

কুমুদ ভোমায় 'এ্যারেস্ট' ক'র্বে ?

ভূধর। ছ'— দেই রক্ষই তোমনে হচ্ছে—তোমার মাকে নিয়ে বাড়ী যাও— দেরি কোর না।

কুম্দ। বাবা, আমি অনেক দিন আংগেই বুঝ্তে পেরেছিলান, তুমি
অন্তায় কাজ কছ, গোপন কাজ কছে। মাবো মাঝে ইচ্ছে হ'তু
তোমায় বারণ করি। কিছ—তুমি তো খারাপ লোক নও বাবা!

ভূধর। তুমি বাড়ী হাও – চিত্রাকে বুঝিয়ে বলো, স্থনীতির জল্ঞে কাঁদে
কাঁহুক — নামার জল্ঞে যেন ছাখুনা করে।

কুমুদ। আমি একবার স্থনীতি দেবীকে দেপ্র!

ভুধর। ঐ ঘরে।

কুম্দ। বাবা তুমি সংসারের ভাবন। ভেব ন¦—সংসারের ভার আমি
নিলাম। তোমায় বাঁচাবার কোন উপায় নেই ?

মাকড় সাঁর জাল

ভূধর। আগে থেকে বিচলিত হ'য়ো না—বাড়ী চ'লে যাও i

স্বরেন্দ্র। স্মরজিৎবার্, স্মাপনি ?

শ্বজিং। আমি আর কোথার বাব বলুন। আমার তো বাড়ী নেই,
পুলিশ আস্থক—তারপর যা হয় হবে। উৎপলার মৃত্যুর জন্মে
কে দায়ি জানেন ?

স্থ্রেক্ত। বলুন-

শ্বরজিং। আমার নিজের অহিংসা-নীতির উপর অবিশ্বাস। কুক্ষণে আমি
মিন্টার ম্থাজির আশ্রমে ভয় দেখাবার জন্তে এই মারণ অস্ত্রে
হাত দিই। আমরা স্বাই আগুন নিয়ে থেলা করেছি। এ
খেলায় যে স্ব চেয়ে পবিত্র সেই আগে পুড়ে ম'ল!

স্বেদ্র। (শোনে) হালো। পুলিশ ফেশন শ্যামপুকুর—কে আপনি প নমস্বার! নেবুবাগান থেকে কথা বল্ছি—স্বনে রায়—ইয়া নমস্বার! একবার আদতে হবে আমার বাড়ীতে—ইয়া, ডেথ—এক্সনিডেন্ট বল্তে পারেন, মার্ডার বল্তে পারেন, স্ইমাইড ব'ল্তে পারেন—as you like it—এসে দেখুন— ইয়া—আত্মীয়া—প্রমান্ত্রীয়া! আমি, আমি বাড়ীতেই আছি।

খ্রেন্দ্র অনেকক্ষণ কোন কথা বলিলেন না

निः भक् । प्रमक्षादत्र ठातिषिक पूर्तितन

বড় ক্ষেত্র হচ্ছে স্মরজিৎবার্। আমি নিংসন্তান, এই মেয়েটিকে আমি সত্যি নিজের মেয়ের মত তাল বাস্তাম। মাঝে মাঝে মনে হ'ত উপযুক্ত পাত্র দেখে বিয়ে দিয়ে ওকে সংসারী ক'রে যাব—রাবণ কাজার স্বর্গের সিড়ি তৈরির মত—মান্ধের অনেক সংস্কল্প কাজে পরিণত হয় না—আমারও

চতুর্থ অঙ্গ

হয়নি। আপনিই ছিলেন এর একমাত্র যোগ্য পাত্র : আশ্চর্যা নেয়ে—ঠিক এমনট বোধ হয় আপনিও দেখেন নি! মৃত্যুর ভয় ছিল না, জীবনের মমতা ছিল না—অথচ যত মামুয় ওর দক্ষে আলাপ ক'রেছে, স্বাই মনে করেছে— ফুনীতির চেয়ে বছ বন্ধু তার নেই। এমন একটা স্থলর জীবন আমার ভূলে নষ্ট হ'য়ে গেল!— তব্ তার জীবন সার্থক—জন্মন্তীকে মা ব'লে ডেকেছে, মরবার আগে আপনার দেখা পেয়েছে, আপনাকে ভাল বেদেছে—

"বে ফুল না ফুটিতে পড়িল ধরণীতে, যে নদী মৰুপথে হারাল ধারা— জানি হে জানি ত্যাও হয় নি হারা!"

> (পুলিশ কর্ম্মচারীগণের পায়ের শব্দ শোনা গেল ইনস্পেক্টর প্রবেশ করিলেন)

স্বেক্র। এই যে আম্ন—পাশের ঘরে ভেড্ বডি আছে, চল্ন— ইনসপেক্টর। আপনার অংখীয়া!

স্বেক্র। মেয়ের মত । আসুন ।

(পুলিশ কর্ম্মতারীকে লইয়া হরেন হার পাশের ঘরে গেলেন)

যৰনিকা

পরিশিষ্ট

চতুর্থ অঙ্ক—১৬৪ পৃঠার তারকাচিহ্নিত অংশের পর হইতে পরিবর্ত্তিত অংশ (ফ্রেন্স, ভূধর, সারজিৎ, ফ্নীতি ইত্যাদি)

স্থরেজন। কিসে দিদ্ধান্ত ক'রলেন ?—আপনি উৎপলাকে থুঁদে পাননি ব'লে ?

শ্ব জিং। উৎপলাকে কেউ খুঁজে পাবে না। কারণ, আপনার কোনও

দিন মেয়েই ছিল না—তা উৎপলা! উৎপলা আপনার নিছক
কল্পনা। আর স্থনীতির সঙ্গে তার এত মিল,—নিশ্চয়ই তার

সঙ্গে আপনার দীর্ঘ দিনের পরিচয়। আপনি এই দলের

সংক্ষেস্কা। আপনার নামই এঁরা—মানে, স্থনীতি আর ভ্ধরবাব—প্রাণপণে গোপন ক'রবার চেটা ক'রেছেন।

স্থারের। Wonderful Logic!

শ্বরজিং। Logic-এ খুঁত থাকতে পারে,— কিন্ত এ নিশ্চিত! আপনি ডেকে এনে এ ধাধায় কেন আমায় ফেললেন—বলুন? কি উদ্দেশ্য ছিল ? আপনার পাউনার মিক্টার মুগাজ্জিকে খুন ক'রে আমি আপনার পথ পরিষ্কার ক'রে দেব, এই আশায়?

সুরেন্দ্র। আপনার কথার কোন অর্থ আমি বুঝতে পাচ্ছি নে—
মারজিংবাবু!

শরজিং। ব্রতে পাচ্ছেন না! গুগুারা আপনাকে যে চিঠি দিয়েছিল, এই দেখুন দেই চিঠি। এতে মিস্টার মুথাজ্জির বাড়ীর ঠিকানা আছে।

চতুৰ্থ অঙ্ক

স্থরেক্র। ই্যা?—তাতে কি প্রমাণ হয় ?

স্মরজিং। তাতে প্রমাণ হয়— যারা উৎপলাকে হরণ ক'রেছে, সে দলের সঙ্গে মিস্টার মুখাজ্জির সংস্থাব আছে।

স্থরেক্র। থাকতে পারে!-তার জন্মে কি আমি দায়ি হব ?

শার জিং। দায়ি এই জন্মে—যে, উৎপলার অন্তির্ই নেই, তার হরণের
দক্ষে ভ্ধরবাব্র নাম যোগ ক'রে আমায় ভ্ধরবাব্র বিকদ্ধে
চালিত ক'রেছেন। ভ্ধরবাব্, এই দেখুন সেই চিঠি। এই
চিঠিব স্ত্র ধ'রে, আপনার সমস্ত কায্যের সন্ধান আমি পাই।
এই চিঠি—ইনি আমায় দিয়েছেন। ব্রতে পারছেন? ইনি
আপনার হিতৈথী নন ? এখনো বলুন ভ্ধরবার্, ইনি আপনাদের
প্রধান কি-না?

ভূধর । একথানা চিঠি দেখিয়ে কথা আদায় ক'রে নেবেন—ব্যাপার অত সোজা নয়। এই চিঠি যে, আগনার নিজের রচনা নয়— কি ক'রে প্রমাণ ক'রবেন ?

স্বরজিং। স্নীতি, তুমি দাক্ষী! এনের মেয়ে উৎপলা—তুমি কি-না
দেখতে এরা বামীস্ত্রীতে আমার হোস্টেলে যান নি ?

স্থরেন্দ্র। পিয়েছিলাম—ভাতে কি সিদ্ধান্ত হয় ?

শ্বরজিৎ। তাতে দিন্ধাস্ত হয়, এই চিঠি আমার রচনা নয়—আপনার রচনা।

স্থরেক্র। ই্যা—এই চিঠি আমি আপনাকে দিই।

শ্ববজিৎ। তবে ?

স্থরেন্দ্র। 'তবে' আর কি? এই চিঠি আমি ডাকবাক্সে পাই—উৎপলা ব'লে মেয়ে আমার থাকুক, আর নাই থাকুক। এই চিঠি আমি

মাকড্সার জাল

পাই, আর তার রহস্ত ভেদ ক'রতে আপনাকে দিই—ভাতেই কি আমি অপরাধী ?

শ্বরজিং। শুধু অপরাধী নন্—you are inhuman! মৃত্যুর সামনে
দাঁড়িয়েও মিন্টার মুখাজি আপনার নাম করেননি,—কিন্তু
আপনি এঁরই সর্কানাশের প্ল্যান ক'রছেন। স্থনীতি, তুমি
আমায় সব ব'লেছ—শুধু এঁর নামটি বলনি; কেন বলনি?
—ইনি এমন কি ? বুঝতে পারছ না ? ইনি শয়তান!
তোমাদের দারা কাজ উদ্ধার ক'রে ভোমাদেরই ফাঁসাতে
বাচ্ছেন! নীরব 'থেকো না। তোমায় আনি ভালবাদি—
তোমায় এ জাল থেকে মৃক্ত ক'রতে চাই।

হ্মরেক্র। বেশ তো।—বিয়ে ক'রে নিয়ে চ'লে যান না?

শার্র জিং। হ্যা— স্থনীতিকে বিয়ে ক'রে নিয়ে যাই, আর ভ্ধরকে জেলে
পাঠিয়ে দি,—আর তুমি একা এই অগাধ সম্পত্তি ভোগা কর ?
—অত সহজ নয়! তোমায় শান্তি পেতে হবে—ম'রতে হবে।
তুমি অনেকের সক্ষনাশের কারণ হ'য়েছ। তোমায় ম'রতেই
হবে।
(শিশুল বাহির করিল

স্থনীতি। (বাধা দিয়া) ছি: ছি:— এ কি। তুনি না অহিংস-এত নিয়েছ ? স্ময়জিং। হাা,—নিয়েছিলুম; কিন্তু তোমরা আমায় হিংদা নিতে বাধ্য ক'রছ। কেন ব'লছ না এর নাম?

(বলিতে বলিতে হরেনের টেবিলের দিকে অগ্রদর হইয়। পিন্তল রাখিয়া দিল)

শ্বরজিং। এখনো বল সব সতা কথা। এখানে আর কেউ নেই—তুমি,
ভূধর, স্থনীতি—বাইরের শুধু আমি। স্থনীতির হ'য়ে আমি
ব'লছি—স্থনীতি একটি পয়সা চায় না। স্থনীতি দল ছেড়ে

চতুৰ্প অক

চ'লে যাবে। (ভ্^{ধরের দিকে}) আর ভ্ধরবার্, আপনিও না হয় অর্থের লোভ ছেড়ে দিন—আপনার আনন্দের সংসার, ছেলে রোজগার ক'রতে আরম্ভ ক'রেছে।

ইতিমধ্যে স্থরেন টেবিল হইতে পিশুল ইইয়া স্মর্গজতের পৃষ্ঠ লক্ষ্য করিতে শ্রনীতি
পিশুল বাহির করিয়া স্থরেন্দ্রকে লক্ষ্য করিল)

স্থনীতি। সাবধান মিস্টার রায়।

শ্বরজিং। (স্থনীতির দিকে ফ্রিয়) হা:—হা:—হা:! পিশুল রেথে দাও
স্থনীতি, দরকার হবে না। রায়মশায়, ও পিশুল থালি—গুলি
নেই! গুলিভরা পিশুল তোমার হাতের কাছে রেখে
দ'রে আদবো—কাঁচা ব'লে আমি অত কাঁচা নই! দেখলে ?—
ডোমরা যা ব'লতে চাওনি, এ পিশুল তা ব'লে দিলে? এইবার
প্লিশে ফোন করি রায়মশায়!

ऋरवक्तः। ভূধব।

শ্বরজিৎ। ভূধর তা হ'লে তোমার আপনার লোক ?

(ততক্ষণ ভূধর পিন্তল বাহির করিলেন)

স্থাবেক । ই্যা আপনার লোক ; আর তার হাতের পিন্তল খালি নয় ! '
ভূষর । না—খালি নয় ! স্থাজিংবার, আপনার 'ফোন' পেয়ে
ভেবেছিলাম—আপনার সঙ্গে শেষ বোঝাপড়া আজই হবে ।
তাই নিঃসম্বলে আদিনি । স্থানীতি, তোমার পিন্তল বার
ক'রবার দরকার হবে না । স্থাজিং শুধু তোমার প্রণয়ী নয়—
আমারও বন্ধু ! কার সঙ্গে বোঝাপড়া ক'রতে হবে—এখন
আমি ব্রেছি; রায় !

মাকড্সার জাল

(ভূখর হরেক্রকে গুলি করিল—সে পড়িয়া গেল)

হ্রেন্দ্র। ভূধর !

- ভূধর। স্থার কিংবাবু! এইবার পুলিশে 'ফোন' ক'রুন। রায় গেল,
 আমিও যাব—স্থনীতিকে নিয়ে আপনি চ'লে যান! ছেলেটা
 পাগল, কিন্তু সংসারের ভার নিতে পারবে। যদি পারেন, বে
 মেয়েগুলি আমাদের হাতে আছে, তাদের সভিত্রকারের ব্যবস্থা
 ক'রে দেবেন—সভিত্রকারের নারীরকা!
- স্বেক্ত। (ভিনিত কুটা করিলা) Well done—ভৃধর! ভোমার পিন্তনটা শীগ্গির আমার হাতে দাও, আমি আত্মহত্যা ক'রেছি! তোমার সংগার আছে—ভূমি থাক। তোমায় ভূল বুঝেছিলাম। তোমারও যে দল ভালবার ইছে হ'য়েছে, বুঝতে পারলে শুরজিংকে এর মধ্যে আনতাম না। তবে তাকে এনে ভালই ক'রেছি। স্থনীতির জল্পে এখন আমি নিশ্চিম্ব। স্থনীতি, কাছে এদ—জয়ম্ভীকে মা বলে ভেক! ভোমার 'ফে'টো' দেখিয়ে দেখিয়ে ভাকে উৎপলার মা দাঁড় করাতে আমার হ'মাস লেগেছে! সে এখন হিপ্লোটাইজড্। সে সভিয় মনে করে—ভার মেরে উৎপলা চুরি গেছে! ভোমার 'ফোটো' তার উৎপলার 'ফোটো'—ভূমি তার উৎপলা। Give me your পিন্তল—I am still alive, I am still in command, দাও—

(উভরে পিগুল রাখিল)

स्रायक । मृद कृष्टीहे आभाव निखन-कान्छाव नाहरमम आह्न,

চতুর্থ তাঙ্ক

কোনটার লাইদেশ নেই! স্বরজিৎ—my boy—quick— কাগজকলম? এখনো পার্বো, লিখে যাই দাও! I have committed suicide,

-Roy.

(কুমুম ও সরস্তীর প্রবেশ)

-कृश्य। এ कि!

জয়ন্তী। শেষ আত্মহত্যাই ক'রলে । আত্মহত্যার ভয় দেবিয়ে এত মিখ্যে কথা ব'লিয়ে নিলে ?—তবু-আত্মহত্যাই ক'লে স্থনীতি। (ক্লয়ণ্ডাকে ধরিয়া) মা ।

যবনিকা

এই গানগুলি রঙ্মহলের **অভিনয়ে গাওয়া হ**য়:

পথ চাহি দিন যায়
সে তো নাহি এলো হায়,
আমারই এ বনছায়
ফোটে ফুল পাখী গায় ৷
ক্রদয়ের তাল গুনি
সে চরণ ধ্বনি শুনি
চকোর চাদের চাহি
মিলনের গান গায় !

২নং গীড—স্থনীডি

স্বপনের বাতায়নে চেয়ে থাকি— স্থদূরে তারি লাগি মোর বনছায়

কুন্ধনে স্তথায়

হিয়া তলে বাঁধিল যে রাঙা রাখি।

মন ভবনের

মধু স্বপনের

অদেখার তীরে সে কি যায় গো ডাকি॥

৩নং গীড—প্রতিভা

বল বল সথা তরণী ভিড়াবো কি

এ ফুল ফুটেছে ব্যথার করুণ কেতকী

ও কূলে পাখীরা ঘুমালো কুলায়

নব নীল রেণু লুটালো ধূলায়

টেউ গুলি ওঠে চাঁদেব কিরণ ছলকি।

ছকুল ছাড়ায়ে মোরা ভেসে যাই যে কোন দেশে
প্রাণে সাগরে সেথা কি প্রাণের ভটিনী মেশে,

চল চল বঁধু কূল ছেড়ে যাই

কূল-হারাবার গানখানি গাই

মোর হৃসি ওঠেত তোমার প্রশে ঝলকি।

৪নং গীড—ছাত্ৰী

োলে হিন্দোলে শ্যাম রায়
শওন গহনে কদম্ববন-ছায়।
ধন গান নাটকের ভিতরেই আছে

৬নং গীত—ছাত্রীগণ

পূজারিণী—প্রেমের পূজারিণী
পূর্ণ যে তার প্রাণের দেবালয়।
ভূই পরশ্রাগে মধুর হলি
হ'ল জীবন মধুময়॥
তোর প্রাণের মাঝে মৃদং বাজে

(বাজে) আকুল রাগিণী।
আপনারে তুই পূজার ফুলে
বিলিয়ে দে তার চরণ-মূলে
মন্দ-ভাল, জয়-পরাজয়,
সঞ্ষ-অপচয়——

বেন প্রণাম হ'য়ে দয়াল প্রভুর চরণ ছুঁটে রয়। সে যে বল্বে এসে, বঁধু চিনি তোমায় নি॥

१मः श्रीष-मिया विशे

দখিনা সমীরণে মোর গান ভেসে যায় কোকিলের মধু কলতান যেথা হায় গোলাপে রছায়

হেথা হায় চামেলী বনে চেয়ে থাকে চাঁদ আনমনে অজ্ঞানা জনেৱে যেন যোর গান আবেশে স্থায়॥

৮নং গীভ—চিত্ৰা

তোমারে হায় রাখিতে চাই
আমার হিয়ার হারে।
স্থপন ছায় তোমারে পাই
ভৃষিত আঁখির পারে।

-C+=-